

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

1 stycznia 2016 r., nr 1 (1291)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Tvoja przestrzeń  
codziennych zakupów



**TANIA ODZIEŻ**  
OS. ZGODY 7

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

**ARTUS94**

TANIA ODZIEŻ



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

10 stycznia WOŚP zagra po raz dwudziesty czwarty ➔ str. 2

Magiczny czas magicznych miejsc ➔ str. 10

Gaudium et Spes – dawać radość i nadzieję ➔ str. 11

Nowohuckie inwestycje sportowo-rekreacyjne ➔ str. 15



Samych dobrych dni w Nowym Roku życzy Redakcja

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



9 771231 858609 01



196-61

609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI  
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”  
pobierz z Google Play  
lub ze strony [www.barbakantaxi.eu](http://www.barbakantaxi.eu)

[www.taxi.barbakan.krakow.pl](http://www.taxi.barbakan.krakow.pl)

**INTROLIGATOR**

Centrum B,  
blok 7

[www.oprawaksiazek.pl](http://www.oprawaksiazek.pl)

**INTROLIGATOR**

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

**ROWERY:**

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

**Sygma** Raty

Prawdziwe raty **0%**

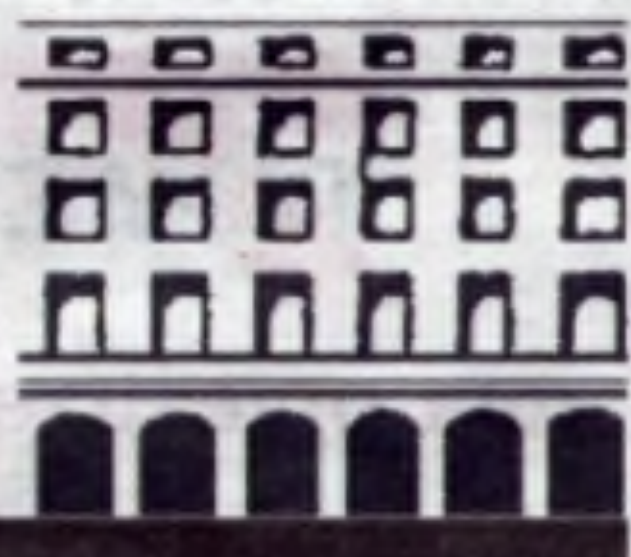
ZOBACZ, JAK WYGODNE SĄ  
SYGMA RATY!

Prawdziwe raty **0%**  
**10x0%**





## CENTRUM I OKOLICE



### DYŻUR W „GŁOSIE”



Głos i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek 4.01, w godzinach 10-11 dyżurować będzie w redakcji red. Sławomir Pietrzyk (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

### PRZY NOWOHUCKICH SZOPKACH

Bożonarodzeniowe szopki od wieków są, obok rozświetlonych choinek, nieodłącznym elementem wystroju polskich świątyni w okresie Bożego Narodzenia. To także miejsca, które budzą szczególne zainteresowanie wśród dzieci, ale i dorośli lubią przy nich postać lub przykleknąć i kontemplować cud Bożych Narodzin. Również w kościołach Nowej Huty oglądać można piękne i oryginalne nieraz szopki nawiązujące do obecności zakonu cystersów w dziejach chrześcijaństwa (szopka w Mogile) czy do ogłoszonego niedawno przez papieża Franciszka Roku Miłosierdzia (szopka na Szklanych Domach). Poniżej prezentujemy bożonarodzeniowe szopki z trzech nowohuckich kościołów.



Szopka w bazylice oo. Cystersów w Mogile.



Szopka w kościele M.B. Częstochowskiej na os. Szklane Domy.



Szopka w Arce Pana.

## ORKIESTRA ZAGRA PO RAZ 24

Tradycyjnie w drugą niedzielę po Nowym Roku, tj. 10 stycznia, zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, w tym roku po raz 24. Na terenie nowohuckiej aglomeracji będzie działało kilka sztabów. Nasza redakcja jak co roku patronuje zbiórce prowadzonej w Nowohuckim Centrum Kultury. To stąd od rana na place i ulice wyruszy ok. 200 wolontariuszy rekrutujących się głównie z nowohuckich placówek oświatowych oraz harcerzy. W tym roku wyposażeni w identyfikatory i oznakowane skarbonki będą zbierać pieniądze na potrzeby pediatrii i ludzi w podeszłym wieku.

Główny koncert grup i zespołów artystycznych Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się w Sali estradowej w godzinach od 16.00 do 19.00. Biletem wstępu będzie wykupiona cegielka na rzecz WOŚP. W tych samych godzinach, tak jak w poprzednich latach, odbędzie się Turniej Brydża Sportowego, z którego dochód trafi do skarbonki WOŚP. Po raz pierwszy w NCK zostanie zorganizowana I edycja biegu „Policz się z cukrzycą” przy współpracy z „Nowa Huta Team”, C-2 Południe Cafe, Fundacją 4 Alternatywy i Ośrodkiem Le-

czenia, Terapii i Rehabilitacji Uzależnień w Krakowie Stowarzyszenia MONAR. Start biegu o godz. 19.00 (przynosimy latarki). Zapraszamy do NCK na tradycyjny kiermasz przygotowany przez uczniów szkół i organizatorów. Nie zabraknie stoiska, których będą różne gadżety, szwarc, mydło i powidło, sałatki Grześkowiaka, kromki chleba ze smalcem. Dla wszystkich pyszny poczęstunek, a o godz. 20 – Świąteczne do Nieba. W tym roku w sztabie działającym w NCK pracują: Kasia Nowak, Jurek Kujawski „Szpinak” i Zbyszek Babiuch. (mp)



## DILER Z NOWEJ HUTY

Krakowscy policjanci, pełniąc służbę patrolową na terenie Śródmieścia, zatrzymali 22-letniego mężczyznę, przy którym znaleziono marihuanę. Przedstawiono mu zarzuty dotyczące posiadania narkotyków (art.62 ust. 1 ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii). Policjanci kryminalni z I KP, którzy zatrzymali młodego mężczyznę, właściciela narkotyku zaczęli szukać dilerów. Wytypowali mieszkającego w Nowej Hucie młodego człowieka. Według policyjnych informacji miał handlować we własnym mieszkaniu. 17 grudnia pojawili się w jego mieszkaniu na os. Kolorowym. Zastali w nim podejrzanego o handel narkotykami 22-letniego właściciela i innego mężczyznę. Na stole w pokoju znajdowało się kilkanaście zawiniątek, a także worek foliowy z zawartością suszu roślinnego oraz dwie wagi elektroniczne i dwa młynki. Przeszukali mieszkanie i znaleźli w nim: kolejnych osiem worków folio-

wych hermetycznie zamkniętych z zawartością suszu i białą substancją krystaliczną. W sumie zabezpieczono 400 działek suszu roślinnego, który po zbiciu na testerze narkotykowym okazał się marihuaną, i ponad 30 działek symplicznej substancji krystalicznej, którą przekazano do laboratorium kryminalistycznego policji celem ustalenia, czy posiadanie przedmiotowej substancji kontrolowane jest w myśl ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii. Policjanci zabezpieczyli też pewne kwoty w walucie polskiej i duńskiej oraz kilka telefonów komórkowych. Okazuje się, że to mieszkanie było „sklepikiem z narkotykami”, w którym można było zaopatrzyć się w „działkę”. Zatrzymali właściciela „sklepiku”. Przedstawiono mu zarzuty przewidziane w ustawie o przeciwdziałaniu narkomanii. Dilerowi grozi kara pozbawienia wolności od roku do 10 lat. (jdz)

**Zarząd Koła HTS Polskiego Związku Wędkarskiego Okręg w Krakowie informuje, że w niedzielę 17.01.2016 r. o godz. 9.00 (drugi termin w tym samym dniu o godz. 9.15) w Krakowie na os. Tysiąclecia 15 odbędzie się Walne Zgromadzenie Sprawozdawcze Członków Koła, na które serdecznie zapraszamy.**

**Zarząd Koła HTS**

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia bezgotówkowe**

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę

**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę

**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

**www.karawan.pl**

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

**tel. 12 4 111 111**

**tel. 12 658 21 11**

**ul. Sieroszewskiego 5b**  
**Nowa Huta**



# ATOMOWA GROZA WYPROMUJE NOWĄ HUTĘ?

Czy „atomowa groza” – nomen omen tytuł wystawy w Muzeum PRL (dawne kino Światowid) – może stać się hasłem promocyjnym, zdolnym zainteresować przyjeżdżających do Krakowa gości? Czy szlak schronów atomowych będzie atrakcją na tyle silną, by skłonić ich do przemieszczenia się 10 kilometrów od Rynku do Nowej Huty? Czy Nowa Huta chce być dziś identyfikowana właśnie z czasem zimnej wojny?

Wokół nowohuckich schronów narosło wiele mitów. Jeden z nich głosi, że pod całą Nową Hutą jest drugie, podziemne miasto, po którym można poruszać się, nie wychodząc na powierzchnię.

Jak szacuje **Tomasz Mierzwa** z Małopolskiego Stowarzyszenia Miłośników Historii Ravelin, jest ich około 250. W budynkach mieszkalnych jest ich 170, w budynkach użyteczności

publicznej: przedszkolach, szkołach, szpitalu – 44. Najwięcej znajduje się w osiedlach powstających w latach pięćdziesiątych. W Centrum A jest ich 17, w Centrum B – 18, Centrum C – 11, w os. Szkolnym – 19 (i 4 w budynkach użyteczności publicznej). W różnym stanie technicznym.

Niewątpliwie opowieść o budowach ochronnych znajdujących się pod blokami, szkołami, przedszkolami, ośrodkami zdrowia czy instytucjami kultury zlokalizowanymi w centrum dzielnicy przemawia do wyobraźni.

– Czym schrony atomowe mogą przyciągać publiczność? Atmosferą grozy, jaka panowała w latach pięćdziesiątych, której większość z nas nie przeżyła. Żyjąc dziś, w czasach pokoju, chętnie wyobrażamy sobie i, chociaż w wyobraźni, będziemy skłoni przeżyć at-

mosferę tamtych lat – odpowiada na to pytanie **Radosław Żubrycki**, autor *Studium uwarunkowań dla realizacji trasy turystycznej po schronach Nowej Huty*.

– Przyciąga to, co jest zakazane – dodaje. Wejście do schronów, jako obiektów specjalnego przeznaczenia, przez lata było niemożliwe. A takie ograniczenie dostępu pobudza wyobraźnię.

Co takiego jest w nowohuckich

schronach, godnego uwagi i wartego wyeksponowania? Po pierwsze – wpisują się doskonale w ówczesną architekturę lat pięćdziesiątych. Architektura ta była emanacją pewnej epoki w dziejach polityki światowej – socrealizmu i zimnej wojny.

Ma Kraków, krakowski rynek swoją poziomą historię, eksponowaną w nowoczesnym muzeum pod płytą Rynku, może mieć – tę podziemną – także Nowa Huta

W jaki sposób wyeksponować nowohuckie budowle obronne? Propozycje przedstawione i analizowane w *Studium*, które autor zaprezentował 11 grudnia br. w Muzeum PRL, pokazują trzy możliwości. Jedną to stworzenie trasy turystycznej łączącej kilka obiektów, co jednak wydłuża czas zwiedzania i wywołuje problemy komunikacyj-

ne. Drugą możliwością jest stworzenie kilku autonomicznych obiektów ekspozycyjnych, wykorzystujących istniejące możliwości architektury budynków, w której schrony się znajdują, i ich funkcje (budynek administracyjny dawnej huty, Teatr Ludowy, Szpital im. Żeromskiego czy kino Światowid, dzisiejsze Muzeum PRL). W tym przypadku jednak można się zastanawiać, czy funkcje muzealne i dzisiaj spełniane przez te obiekty nie będą ze sobą kolidować.

Ostatnią propozycją było stworzenie jednej centralnej ekspozycji multimedialnej w jednym z punktów, która pokazywałaby i opowiadała z wykorzystaniem multimedialnych całą historię nowohuckich schronów i prezentowała te

Pomysł wykorzystania schronów do promowania dzielnicy, jako motoru napędowego tutejszej turystyki, zaproponował kilka lat temu radny Miasta Krakowa **Tomasz Urynowicz**. Podczas ostatniego spotkania w Muzeum PRL poinformował zebranych, że w budżecie miasta zagwarantowano środki na przygotowanie studium wykonawczego tego pomysłu.

Wprawdzie dziś turystyka militarna jest w modzie, ale ostrożnie co do ewentualnego sztandarowego produktu promowania Nowej Huty wypowiada się dyrektor Muzeum Historycznego Miasta Krakowa **Michał Niezabitowski**. Widzi potrzebę skonkretyzowania „co” ma być tzw. produktem turystycz-

*I upłynął kolejny rok naszego życia. Pozostawił po sobie różne wspomnienia – dla jednych radosne i miłe, dla innych smutne, takie, o których jak najszybciej chciałoby się zapomnieć. A dla większości z nas zapewne i jedne, i*

## Tydzień Na ten Nowy Rok

*drugie – jak to bywa w życiu, w którym doświadczamy zarówno radości, jak i smutku.*

*Przed nami rok nowy. Nie wiemy jeszcze, co nam przyniesie, z czym przyjdzie nam się zmierzyć. Jedno w tym wszystkim wydaje się pewne: dany nam został czas i musimy dobrze go wykorzystać. Bo ten nowy rok za kolejnych dwanaście miesięcy także się skończy. Wypadałoby więc ten czas jakoś dobrze przeżyć.*

*Dlatego życzę wszystkim, by te dwanaście nadchodzących miesięcy było dla nas czasem wzajemnej życzliwości, zwykłej ludzkiej solidarności (zwłaszcza z tymi, którzy są najsłabsi), uśmiechu (pomimo trudnych chwil, z jakimi przyjdzie nam się zmierzyć) oraz otwartości na piękno otaczającego nas świata (bo świat naprawdę jest zachwycający, wystarczy tylko zatrzymać się przez chwilę i na niego popatrzeć).*

*Życzę wszystkim tego, co piękne i dobre.*

**Jan L. FRANCZYK**



Schron pod budynkiem dawnego Centrum Administracyjnego krakowskiej huty – centrum dowodzenia obroną cywilną zakładu.

publicznej: przedszkolach, szkołach, szpitalu – 44. Najwięcej znajduje się w osiedlach powstających w latach pięćdziesiątych. W Centrum A jest ich 17, w Centrum B – 18, Centrum C – 11, w os. Szkolnym – 19 (i 4 w budynkach użyteczności publicznej). W różnym stanie technicznym.

Niewątpliwie opowieść o budowach ochronnych znajdujących się pod blokami, szkołami, przedszkolami, ośrodkami zdrowia czy instytucjami kultury zlokalizowanymi w centrum dzielnicy przemawia do wyobraźni.

– Czym schrony atomowe mogą przyciągać publiczność? Atmosferą grozy, jaka panowała w latach pięćdziesiątych, której większość z nas nie przeżyła. Żyjąc dziś, w czasach pokoju, chętnie wyobrażamy sobie i, chociaż w wyobraźni, będziemy skłoni przeżyć at-

mosferę tamtych lat – odpowiada na to pytanie **Radosław Żubrycki**, autor *Studium uwarunkowań dla realizacji trasy turystycznej po schronach Nowej Huty*.

Ma Kraków, krakowski rynek swoją poziomą historię, eksponowaną w nowoczesnym muzeum pod płytą Rynku, może mieć – tę podziemną – także Nowa Huta

W jaki sposób wyeksponować nowohuckie budowle obronne? Propozycje przedstawione i analizowane w *Studium*, które autor zaprezentował 11 grudnia br. w Muzeum PRL, pokazują trzy możliwości. Jedną to stworzenie trasy turystycznej łączącej kilka obiektów, co jednak wydłuża czas zwiedzania i wywołuje problemy komunikacyj-

niedostępne. Z peregrinacji po dzisiejszych schronach, której dokonuje Stowarzyszenie Ravelin, wynika, że najlepiej zachowany jest schron – centrum dowodzenia – w budynku S krakowskiej huty. To obiekt cenny szczególnie ze względu na zachowane wyposażenie. To miejsce, z punktu widzenia interesujących się militariami, szczególnie warto zobaczyć. Ale, jak zauważa **Tomasz Mierzwa**, położenie głównego nacisku na schron w dawnym Centrum Administracyjnym huty, co być może marzyło by się nowemu gospodarzowi budynków spółce Nowe Centrum Administracyjne nh2, sprawi, że turyści omijać będą stare centrum dzielnicy. A przecież głównym założeniem tworzenia trasy turystycznej jest ożywienie i rewitalizacja starej części Nowej Huty!

nym, który będzie przyciągał turystów do Nowej Huty? Czy „atomowa groza” wystarczy? Jaki obraz dzielnicy będzie niosło to przesłanie? Czy w oczach ludzi z zewnątrz da to przekaz młodej, radosnej dzielnicy (a pamiętajmy, że zawitają tu z okazji Papieskich Dni Młodzieży tysiące młodych ludzi), czy tylko pokaże ponurą przeszłość?

Niewątpliwie schrony przeciwnie są miejscami atrakcyjnymi dla zwiedzających, bez względu na to, czy staną się dzwignią napędzającą turystykę w Nowej Hucie czy nie. Można dodać do nich zachowane forte, również budowle obronne choć nieco z innego okresu. I dlatego te aktywa turystyczne naszej dzielnicy warto wykorzystać.

**KRYSTYNA LENCZOWSKA**  
Fot. autorka

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



# MIKOŁAJ W SZPITALU ŻEROMSKIEGO



Na ciekawy pomysł wpadła grupa wędkarzy, miłośników świeżego powietrza i spacerów wokół nowohuckiego zalewu. 6 grudnia 2015 r. umówili się przy grill barze na gorący żurek, by omówić sprawę niespodzianki, jaką zamierzali zrobić chorym dzieciom ze Szpitala im. Stefana Żeromskiego. Pomysłodawcą akcji i sponsorem ciepłej strawy był Piotr Ronduda, właściciel baru „Manhattan”. Akcja polegała na przyniesieniu dzieciom zabawek i innych potrzebnych rzeczy do świetlic terapeutycznych w szpitalnych oddziałach. Zgromadzono ogromną liczbę nowych zabawek, gier planszowych, pluszaków, książek... Zebrano także dużo słodczy, owoców i innych łakoci na mikołajowo-świąteczne paczki. Ponieważ darów był ogrom, postanowiono w następną sobotę całość rzeczy uporządkować. Z pomocą przyszła Rada Dzielnicy XVIII z jej przewodniczącym Stanisławem Morycem, która udostępniła swoje pomieszczenia w celu wykonania paczek i prezentów. Przygotowano łącznie około 60 paczek dla najmłod-

szych pacjentów. Część z nich rozdano na oddziałach dermatologicznym i chirurgicznym. Pozostałe 20 paczek zawieziono do Domu Samotnej Matki na os. Krakowiaków. Całością akcji dowodził Piotr Ronduda, któremu pomagali: Wojciech Kielbasa z Klubu Turystów Niepełnosprawnych, Fundacja „Bariera” A. Waligóry oraz Agnieszka Dziedzic, Tamara Potocka i Małgorzata Potocka. Z ramienia szpitala pomocy i gościnności użyła Anna Górka, zapraszając przybyłych z prezentami na poszczególne oddziały szpitala. Ileż w oczach dzieci i ich rodziców radości, uśmiechu, a czasami miłego zaskoczenia było, że Sw. Mikołaj istnieje i pamięta o najmłodszych. A chyba najbardziej uradowany był Piotr Ronduda, pomysłodawca całej akcji. – Za rok zrobimy powtórkę. Z jeszcze większym rozmachem – zapowiedział. Nie dziwny się temu. Bo od dawna wiadomo, że nic nie daje tak wielkiej radości jak pomaganie innym.

Andrzej Kalinowski  
Fot. autor



# TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

## BIURO PODRÓŻY „GALEON” ZAPRASZA (SYLWESTER ORAZ ZIMOWISKA I OBOZY)

### SYLWESTER (5 dni)

Korbielów. Termin: 29.12.2015–2.01.2016. Cena: 750 zł/os. Cena obejmuje m.in.: transport autokarem, 4 noclegi w hotelu w pok. 2-os. z łazienkami (hotel posiada też pokoje 3-osobowe z łazienkami), wyżywienie: śniadania – bufet szwedzki i obiadokolacje. Bal sylwestrowy z zespołem muzycznym, alkohol i menu, opieka pilota, ubezpieczenie NNW – Signal Iduna S.A.

### ZIMOWISKA I OBOZY

#### ZIMA 2016

z ubezpieczeniem  
narciarskim OC i SKI!

1. MURZASICHLE k. ZAKOPANEGO (8 dni). Stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra i inne. Obóz narciarski i snowboardowy.

Turnus II: 24.01–31.01.2016 r. Cena: 995 zł. Ośrodek wypoczynkowy z basenem krytym!

W programie m.in. dla chętnych nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie.

Nocna jazda na nartach lub sankach, dla chętnych nauka tańców i zabaw

świata, fitness, zumba, ognisko z pieczeniem kielbasy. Korzystanie z basenu krytego.

2. BIAŁY DUNAJEC k. ZAKOPANEGO (7 dni)

Stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra, Bukowina Tatrzańska i inne.

Obóz narciarski i snowboardowy. Turnus II: 24.01–30.01.2016 r. Cena: 950 zł.

W programie m.in. dla chętnych nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie.

Nocna jazda na nartach lub sankach, dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, fitness, zumba, ognisko z pieczeniem kielbasy. Baseny termalne: Termy Podhalańskie i Gorący Potok.

\*\*\*

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem instruktorów narciarstwa i snowboardu. Bogaty i urozmaicony program pobytu: dyskoteki, zabawa karnawałowa, bal przebierańców, bal

piżamowy, olimpiada zimowa, bitwa śnieżna, konkurs rzeźby w śniegu i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

\*\*\*

Zatrudnimy dodatkowo wychowawców-nauczycieli (bardzo dobre warunki współpracy).

\*\*\*

Biuro Podróży „GALEON” – Laureat konkursu „ODYS 2007” za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej.

\*\*\*

Nasz adres: Kraków, os. Górali 5 (budynek kina „Sfinks” i Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida). Czynne w godz. 10.30–17.00.

\*\*\*

Szczegółowe programy w kolorze i informacje: [www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl). Tel. 12 642-26-20, 12 684-01-48, tel. kom.: 511 440 930, tel. kom.: 606 394 103, e-mail: [galeon@galeon.krakow.pl](mailto:galeon@galeon.krakow.pl).

## WIGILIA W CHAŁUPKACH

Wigilia w Chałupkach – kolęda dla wszystkich została zorganizowana przy figurce Matki Bożej Królowej Świata po raz drugi. Na uroczystość licznie przybyli mieszkańcy Chałup, ale również zaszczycili ją swoją obecnością ksiądz proboszcz z parafii Ruszcza Andrzej Kott, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Stanisław Moryc, radni Dzielnicy XVIII, dyrektor szkoły Renata Dudek, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Małgorzata Jezutek oraz młodzież z Warsztatu Terapii Zajęciowej, która była współgospodarzami uroczystości, wraz z opiekunami i rodzicami. Przy udekorowanej świątecznymi choinkami i figurką Matki Bożej dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 74 w Branicach zaśpiewały i zagrały na fletach piękne pastorałki i kolędy. Jak tradycja każe w Wigilię, po odmówieniu modlitwy i pobłogosławieniu opłatków przez księdza proboszcza wszyscy dzielili się opłatkiem i składali sobie życzenia. W dalszej części uro-

czystości zebrani przy akompaniamencie fletni Pana, na której zagrał Jan Pyż

śpiewali piękne kolędy. Dla wszystkich miłą niespodzianką były upominki wrę-



czane przez Świętego Mikołaja w asyście aniołów. Druga część uroczystości przeniosła się do klubu „Kari-no”, gdzie wszyscy zostali zaproszeni. Przy pięknie udekorowanych stołach goście zasiedli do wieczerzy wigilijnej. Młodzież z Warsztatu Terapii Zajęciowej zaprezentowała swój bożonarodzeniowy program, za co otrzymała gromkie brawa. Wigilia w Chałupkach została dofinansowana w ramach II edycji konkursu mini-grantowego Wkręta! Wkręć siebie i innych w działanie. Szczególne podziękowania należą się licealistkom: Weronice Baran, Aleksandrze Kaczmarczyk i Darii Gołąb, które zaangażowały się w projekt. (mp) Fot. autor



# Hutnicy dzielą się z innymi

Po raz kolejny pracownicy Zakładu Koksowni krakowskiej huty ArcelorMittal Poland wzięli udział w projekcie Szlachetna Paczka.

Od kilku lat przygotowywali paczki z najbardziej niezbędnymi dla wspomaganych rodzin rzeczami. W tym roku pracownicy zdecydowali jednak, że nie wybiorą konkretnej rodziny, tylko zebrane pieniądze prześlą na

rachunek Stowarzyszenia Wiosna – z przeznaczeniem na cel Szlachetnej Paczki.

Nie byli jedyni. W tym roku pracownicy ArcelorMittal Poland obdarzą potrzebujących i bardziej przez los doświadczonych. Paczki przygotowali pracownicy dziesięciozłotki koksowni, Shared Service Centre, Zakładów Energetycznych w Krakowie i Dąbro-

wie Górniczej, krakowskiego Zakładu Wielkie Piece i Stalownia, Biura Postępu i Biura Kontrolingu.

Niektórzy z hutników spełniają się również w roli wolontariuszy Szlachetnej Paczki – odwiedzają rodziny, aby dowiedzieć się, jakich rzeczy najbardziej potrzebują, a później przekazują im paczki od darczyńców.



Pracownicy krakowskiej koksowni od lat uczestniczą w Szlachetnej Paczce.

## Puchar dla Metalodlew

12 grudnia w hali sportowej w Zielonkach został rozegrany Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar dyrektora Energetyki i Ochrony Środowiska ArcelorMittal Poland. Do udziału w turnieju zgłosiło się 7 zespołów. W pierwszej grupie zagrały zespoły COS-u, Kolpremu i Victoria. Natomiast drugą grupę tworzyły drużyny Metalodlewu, TKKF Apollo, Hutnika Skarpa oraz reprezentacja bocheńskiego Stalproduktu.

Mecze trzymały w napięciu, szanse były wyrównane, a o awansie do dalszych gier musiał decydować stosunek bramek między pretendującymi zespołami, gdyż każdy z nich odniósł po jednym zwycięstwie. Ten miał najlepszy zespół Metalodlewu i TKKF Apollo. Z dalszych gier niespodziewanie został wyeliminowany Stalprodukt Bochnia.

W meczu półfinałowym Victoria pokonała TKKF Apollo 2:1. Natomiast Metalodlew po zremisowanym meczu (3:3) z Kolpremem wygrał rzutami karnymi 3:2. W spotkaniu o trzecie miejsce turnieju Kolprem pokonał TKKF Apollo.

W finale zwyciężył Metalodlew, wygrywając z Victorią 3:0. Do niego też trafił puchar dyrektora.

Królem strzelców został Tomasz Armatys z Metalodlewu, zdobywca 9 bramek. Za najlepszego zawodnika turnieju uznano Krzysztofa Bielawskiego reprezentującego Victorię, a bramkarza – Tadeusza Jamkę z Kolpremu.

Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki.

Wszystkie drużyny biorące udział w turnieju otrzymały okazałe puchary, które wręczyli dyrektor Biura Energetyki i Ochrony Środowiska ArcelorMittal Poland Jacek Woliński oraz prezes hutniczego TKKF Kazimierz Pyż.



Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej zaprasza Darczyńców naszej Fundacji w miesiącu styczniu 2016 r. na **BEZPŁATNE KOMPLEKSOWE KONSULTACJE OKULISTYCZNE**, które odbędą się w siedzibie Centrum Medycznego „Ujastek” Sp. z o.o. Rejestracja telefoniczna na [www.konsultacje](http://www.konsultacje) odbędzie się 4 stycznia 2016 r., w godz. 9.30–11.00. Tel. 12 290 41 58. Ilość miejsc ograniczona.

Jednym z najczęstszych upominków wręczanych pod koniec starego i na początku nowego roku są kalendarze: kieszonkowe, biurowe, planszowe, trójdzielne. Każda firma stara się też przygotować własny firmowy kalendarz. Pomysły nań są różne.

### Kalendarz 2016

## Stal od świtu do zmierzchu

Po serii kalendarzy prezentujących pracowników i osiągnięcia ArcelorMittal Poland w ostatniej dekadzie nadszedł czas na przedstawienie szerokiego spektrum produktów wykonanych ze stali. Tym razem obrazy na planszach poszczególnych miesięcy hutniczego kalendarza ukazują rzeczy codziennego użytku, te niezbędne w naszym życiu. Jest ich tak wiele, że trudno byłoby sobie wyobrazić życie bez stali.

Bo gdy zastanowić się nad tym głębiej, stal towarzyszy nam od rana: dźwięk budzika, prysznic, pyszna kawa z ekspresu budzą nas do życia. Kiedy już znajdziemy się w kuchni, widzimy,

że większość przedmiotów potrzebnych do przygotowania posiłku wykonana jest ze stali. A w pracy – czy to w warsztacie, czy biurze – też nietrudno się przekonać, że stal jest częścią naszego świata. Dookoła stalowe puszki, pędzle, narzędzia, przybory do pisania – to tylko część przedmiotów codziennego użytku, które pokazano na kartach kalendarza na rok 2016. I nie ma w tym wcale przesady – stal jest tworzywem współczesnego świata! Nie tylko w roku „kalendarzowym”.

Jak widać z graficznego opracowania plansz, te pozornie zwykłe przedmioty mogą wzbudzać swoją formą zainteresowanie, a nawet zachwyt.





## ŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

### OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

**4 I, godz. 18** – Warsztaty haftu koralikowego. Koszt 20 zł.  
**5 I, godz. 11–13** – Mleko. Porozmawiajmy o mitach związanych z karniem pierś. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.  
**7 I, godz. 9** – Mała ARTzona: „Dziecko Harmonii”. Zajęcia rozwojowo-uzupełniające dla dzieci od 3 miesięcy do 3,5 roku (z opiekunem). Koszt: 30 ARTzona

### KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

**5 I** – „Życie wielkich miast: Florencja i Wenecja”. Wystawa fotografii Tadea Zycha. Wstęp wolny.  
**5 I, godz. 9.30** – Joga dla dorosłych. Prowadzi Kamila Berny. Koszt: 20 zł.  
**7 I, godz. 15** – Kto, gdzie, kiedy, dlaczego? Konsultacje bibliograficzne dla dzieci i młodzieży. Wstęp wolny.  
**7 I, godz. 17.30** – Bajki europejskie: bajki włoskie. Cotygodniowe spotkanie z bajką europejską dla dzieci przedszkolnych. Wstęp 5 zł.  
**KLUB KARINO OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4**  
**2 I, godz. 16** – Staropolska koleda. Po raz kolejny grupa przebierających z bu Karino zwana Gwiazdouchami wyruszy z koledą do mieszkańców osiedli Łupki, Branice, Kujawy, Pleszów. Koledując z gwiazdą wykonaną z kolorowego papieru i bibuły, ozdobioną mieniącymi się złotkami, składać będzie życzenia rsem i koledą. Zaspiewa najpiękniejsze pastorałki, wybrane z kantyczek babć, i samym podtrzymując staropolskie, ludowe tradycje. W zamian za życzenia, podarzą obdarowują koledników świątecznymi smakołykami lub wykupują się bnymi datkami. (f)

## ŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

NCK wystąpi ZPiT Nowa Huta

## KONCERT NOWOROCZNY

Tradycyjnie w drugą sobotę stycznia Zespół Pieśni i Tańca NOWA HUTA zają na doroczny koncert dedykowany jak co roku swoim wychowankom, symykom oraz rodzicom i opiekunom. W tym roku koncert będzie dodatkowo ykowany pamięci Henryka Dudy, wieloletniego kierownika artystycznego i reografa zespołu w latach 1956–1969 oraz 1971–1975. Podczas koncertu bemy także świętować jubileusz Stowarzyszenia Byłych Członków Zespołu śni i Tańca NOWA HUTA, które od 25 lat wspiera działalność zespołu. W recie zaprezentują się wszystkie grupy pracujące obecnie w ramach Zespołu: pa dziecięca, grupa młodzieżowa, grupa zaawansowana oraz kapela ludowa. pół Pieśni i Tańca NOWA HUTA przedstawi polskie tańce narodowe i regioe, m.in. tańce regionu rzeszowskiego, łowickiego, przeworskiego, Beskidu wieckiego, mieszczan żywieckich i Łachów sądeckich. Zapraszamy do sali telniej Nowohuckiego Centrum Kultury 9 stycznia 2016 roku. Początek koncerod. 18. Bilety: 15 zł. (mp)

**Zespół Pieśni i Tańca  
Nowa Huta**



**9 stycznia 2016, g. 18.00, scena NCK**

Bilety do nabycia w kasie NCK, tel. 12 644 02 66 wew. 56  
 Zamówienia i informacje: tel. 12 644 02 66 wew. 55, rezerwacja@nck.krakow.pl

### Notowania cenowe

## SYLWESTROWE

Firma „Elmar” mieszcząca się na Placu Targowym „Piast” os. Piastów 60 A paw. 3, z okazji sylwestra zaprasza Państwa na kiermasz artykułów pirotechnicznych 31 grudnia, tj. w ostatni dzień tego roku. Sklep otwarty będzie do ostatniego klienta dokonującego zakupu. W tym okresie firma oferuje liczne promocje i rabaty oraz pokazy sprzedawa-



nych produktów, które są sprawdzone i bezpieczne. Polecamy petardy hukowe w cenie od 1,50 zł do 10 zł, duży wybór rakiet – rakiety małe, rakiety średnie i duże w cenie od 1 zł do 40 zł. W sprzedaży są również zestawy petard, baterie i wyrzutnie wieloeffektowe małe i duże – małe od 9 zł, średnie 19 zł, duże 49 zł. Osobom, które lubią oglądać efektowne pokazy, polecamy rzymskie ognie od 2 zł, z efektami świetlnymi-hukowymi od 5 zł do 12 zł oraz popularne tradycyjne zimne ognie od 0,80 zł, natomiast zimne ognie długie od 4 zł. W sprzedaży jest również amunicja i race do pistoletów alarmowych (startowych).

Pod drugiej stronie ulicy w os. Bohaterów Września 76 mieści się firma „Papius”, która również zaprasza na fajerkowe zakupy.

Wszystkim Czytelnikom „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz swoim Klientom firmy „Elmar” i „Papius” składają serdeczne życzenia noworoczne, zdrowia, szczęścia, wszelkiej pomyślności. Oby nadchodzący nowy 2016 rok upłynął miło i szczęśliwie. (sp)

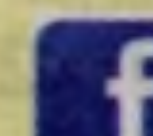
## WALUTA

Złotówka w dalszym ciągu umacnia się.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw.24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,86–3,89 zł, euro: 4,22–4,25 zł, GBP: 5,74–5,78 zł, CHF: 3,90–3,94 zł. (mp)

## TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

 wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

U Aksamita kupujesz (za min. 30 zł), zwrot za parking zyskujesz.

### Od 1 do 7 stycznia

## W KINIE „SFINKS”

W kinie Sfinks od 24 do 25 XII trwa przerwa świąteczna. Na nowe filmy zapraszamy od wtorku 26 XII. Będzie je można oglądać do 7 I 2016. Zapraszamy, bo warto!

● „SLOW WEST”, zwycięzca tegorocznego Sundance Film Festival, to niezwykle połączenie europejskiego kina drogi z amerykańskim westernem. Wszystko okraszone zostało inteligentnym czarnym humorem, a na uwagę zasługuje świetna rola Michaela Fassbendera. Szkocki panicz, 16-letni Jay Cavendish przemierza rozległe prerie Dzikiego Zachodu w poszukiwaniu zaginionej miłości swojego życia – pięknej i odważnej Rose. Wkrótce okazuje się, że dziewczynę chce odnaleźć także grupa bezwzględnych łowców nagród. Młodego chłopakowi, któremu od początku po piętach depeczą bandyci, niespodziewanie z pomocą przychodzi wyjęty spod prawa tajemniczy wędrowiec.

● „MA MA” to przepiękny hiszpański dramat w reżyserii Julio Medema, a grająca w nim główną rolę Penélope Cruz wykreowała tu – jak sama mówi – najbardziej złożoną, a zarazem najpiękniejszą rolę w swojej karierze. Magda, nauczycielka i matka 10-letniego chłopca, musi stawić czoło dramatycznej diagnozie. Wykryto u niej raka piersi. Jednak kobieta nie zamierza się poddawać, a choroba paradoksalnie wyzwala w niej zupełnie nowe pokłady energii, humoru i odwagi, które gruntownie zmieniają życie jej samej i jej najbliższych. (as)



## DZIĘKUJEMY ZA ŻYCZENIA

Do redakcji i naszych dziennikarzy napłynęły życzenia z okazji świąt Bożego Narodzenia i noworoczne. Serdecznie dziękujemy za życzenia, które przesyłali nam w imieniu własnym i społeczności, które reprezentują: Jacek Majchrowski, prezydent M. Krakowa, ks. prałat Jan Kabziński, wikariusz biskupi, prof. Wojciech Nowak, rektor UJ, prof. Jerzy Malec, rektor Krakowskiej Akademii im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego, Leszek Ziobro, dyr. generalny EDF Oddział w Krakowie, Izabela Helbin wraz z zespołem Krakowskiego Biura Festiwalowego, Marcin Putaj, dyr. Łoży Małopolskiej BCC, Henryk Kultys, prezes MPO Sp. z o.o., Ryszard Langer, prezes Holdingu SA i MPWiK SA, Jan Sady, prezes MPEC S.A., Zarząd Zieleni Miejskiej, Marcin Korusiewicz, dyr. ZIKiT, Sebastian Chudeczko z Biura Rozwoju Krakowa S.A., dyrekcja drukarni w Sosnowcu, Janusz Kowalski, prezes Małopolskiej Izby Rzemiosła, Zarząd i Rada Nadzorcza KCHT, Mieszkańcy DPS z ul. Rozrywki 1, Krzysztof Radwan, dyr. Muzeum Lotnictwa Polskiego, Marcin Bryksy prezes Związku Pracodawców Lewiatan, Jolanta Janas, dyr. WTZ z os. Górali, pracownicy i dyrekcja Muzeum AK w Krakowie, MKS Cracovia SSA, Józef Spisak, dyr. Fun-

dacji Cepelia, Bogdan Tosza, Filharmonia K. Szymanowskiego, hm. Anna Stawiarska, przewodnicząca Zarządu Okręgu ZHR, hm. Mariusz Siudek, komendant Chorągwi Krakowskiej ZHP, Pracownicy i Wolontariusze TPCCH Hospicjum im. św. Łazarza, Urszula Smok w imieniu Fundacji „Podaruj Życie”, Towarzystwo Przyjaciół w Krakowie, Dyrekcja i Pracownicy Szpitala im. S. Żeromskiego, Dyrekcja i Pracownicy Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, Małgorzata Jezutek, dyr. Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, Bartłomiej Kocurek dyr. Centrum Młodzieży im. H. Jordana, Monika Modrzejewska, dyr. MDK im. J. Korczaka, Ryszard Kokoszka, prezes ZD Projekt, Zarząd SM Miasteczka, Michał Płatosz, prezes Małopolskiego Zarządu Związku Weteranów i Rezerwistów WP, Dyrekcja, Nauczyciele i Uczniowie III LO im. J. Kochanowskiego, Dariusz Błądek, dyr. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2, Lucyna Szubelak, dyr. XI LO im. M. Dąbrowskiej, dyr. Ewa Donhoffner ze Społecznością SP 105 i Gimnazjum 49, Wiesława Zboroch, mieszkanka os. Chałupki, Stanisław Walczak, mieszkaniec Lubocy. Jeszcze raz dziękujemy za życzenia świąteczne i noworoczne. (mp)

## NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Kristina Sabaliauskaite, *Silva rerum*, Wydawnictwo Znak 2015. Wielka powieść o burzliwych losach szlacheckiej rodziny, siedemnastowiecznym Wilnie i naszej historii. Śmierć tropi rodzinę Narwojszów. Elżbieta i Jan Maciej cudem uciekają z kozackiej masakry. Dopiero ich dzieci, Urszula i Kazimierz, pokonują fatum ciąży nad rodem. Ona trafi do wileńskiego klasztoru, on pod skrzydła niebezpiecznych wolnomyslicieli. Ich rodzinna kronika, *silva rerum*, opisuje wydarzenia, jednocześnie skrywając niejedną tajemnicę. W mrocznych zaułkach Wilna dzieje się bowiem znacznie więcej. Kazimierz niemal traci życie w studenckich bójkach, w klasztornych krużgankach słyca szept drogiego habitu przeoryszy upokarzającej młodzieńką nowicjuszki, a przez życie rodziny, niczym niszczycielski żywioł przejdzie Jan Kirdej Biront. Charyzmatyczny buntownik, uczestnik nocnych orgii na dworze Radziwiłła, będzie odpowiedzialny za wybuch samiętności w klasztorze. Zakochany w nastoletniej Urszuli jest nieświadom, że sam budzi pożądanie jej brata. *Silva rerum* to opowieść o balansowaniu między śmiercią a życiem, brzydotą a pięknem, ciałem a duszą, odsłaniającą tajemnice wielokulturowego Wilna. Zmysłowy, barokowy styl, bogactwo historycznego szczegółu i wciągająca akcja przyniosły autorce międzynarodową sławę. Wątki mistyczne przeplatają się tu z awanturczymi, świętość graniczy z pożądlivością, tradycjonalisci spierają się z wolnomyslicieli, a historia pewnej rodziny staje się kluczem do historii całego kraju. Więcej na [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl).



# OTRZYMALIŚMY PLAKIETĘ „PIETY SMOLEŃSKIEJ”



W przedświątecznym tygodniu w naszej redakcji pojawili się Jolanta Janus, przewodnicząca Społecznego Honorowego Komitetu na rzecz Powstania Piety Smoleńskiej w Krakowie, oraz Piotr Suchodolski, twórca „Piety Smoleńskiej”, którzy na ręce Jana L. Franczyka, redaktora naczelnego „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” przekazali pamiątkową plakietę „Piety Smoleńskiej” za wsparcie medialne akcji ufundowania i odsłonięcia „Piety Smoleńskiej” w Sanktuarium św. Jana Pawła II w Łagiewnikach.

W dołączonym do plakietki adresie można przeczytać:

Szanowny Panie Redaktorze,

Drodzy Czytelnicy „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”!

Przekazujemy Redakcji pamiątkową plakietę wykonaną z okazji odsłonięcia „Piety Smoleńskiej” autorstwa Piotra Suchodolskiego, w Sanktuarium św. Jana Pawła II w dniu 14 listopada 2015 roku, w imieniu Rodzin Katyńskich i Smoleńskich uczestniczących w uroczystości oraz Społecznego Honorowego Komitetu na rzecz Powstania Piety Smoleńskiej w Krakowie.

Wyrażamy Państwu naszą wdzięczność i szacunek za opiekę medialną i wsparcie dla szczytnej idei projektu oraz składamy najlepsze życzenia świąteczne i noworoczne: Szczęśliwego Nowego Roku 2016 pełnego miłości i pokoju!

Jolanta Janus  
przewodnicząca Społecznego Honorowego Komitetu  
na rzecz Powstania Piety Smoleńskiej w Krakowie  
Piotr Suchodolski  
twórca „Piety Smoleńskiej”  
(paf)



## nowohuckie centrum kultury UNIwersytet Dzieci

5 stycznia (wtorek), o godz. 16.00, w sali 006 NCK kolejna odsłona Nowohuckiego Uniwersytetu Dzieci pt. „Zabawki domowej roboty” – zajęcia dla dzieci w wieku 5–8 lat. To wyprawa w niesamowity świat nauki z wykładami krakowskich uczelni wyższych w roli przewodników. Podczas kolejnych wykładów młodzi „studenci” poznają zagadki fizyki, chemii, biologii, geologii i astronomii – podane w atrakcyjnej formie dostosowanej do dziecięcej percepcji. Jednorazowy wstęp: 25 zł. Kartę (semestr obejmujący 13 wykładów): 300 zł. Informacje i zapisy: Nowohucki Uniwersytet Dzieci, tel. 12 644-02-66 wew. 37. (mp)

nowohuckie centrum kultury

## CZAS NA FERIE?

W tym roku szkolnym bardzo wcześnie, bo już w drugiej połowie stycznia, rozpocznie się wyczekiwany przez dzieci zimowy wypoczynek. Dwa tygodnie laby, zabaw na śniegu albo wyjazdów w góry. I choć nie wszyscy mają możliwość wyjazdu, to nikt w te ferie nie powinien się nudzić.

Dla tych wszystkich, którzy zimową przerwę spędzają w mieście, Kluby Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta przygotowały bogatą ofertę zajęć i warsztatów, podczas których dzieci nie tylko spędzą miło czas, ale też spotkają się z rówieśnikami i zdobędą nowe doświadczenia.

Co znajdzie się w ofercie nowohuckich klubów dla dzieci i młodzieży? Podczas dwóch tygodni dzieci będą mogły wziąć udział w rozmaitych warsztatach bajkowych, edukacyjnych, muzycznych, m.in. z grania na tajemniczych bum bum rurkach, modowych zajęciach multimedialnych w Artetece, japońskich warsztatach w Muzeum Sztuki Japońskiej Manggha, perkusyjnych w Filharmonii lub w tych najśłodszych – warsztatach czekoladowych. Żadni przygód będą mogli spróbować swoich sił w laserowym paintballu, w labiryncie luster, na ścianie wspinaczkowej lub w grach

planszowych. W programie znajdą się także spektakle teatralne i wycieczki do kina, zwiedzanie Nowej Huty i spacerów po Krakowie oraz wycieczka do Obserwatorium Astronomicznego. Uczestnicy akcji Zima wybiorą się także do kopalni soli w Bochni i Wieliczce oraz odwiedzą krakowskie muzea. Zwiedzą także wystawę Szopek Krakowskich, zawitają do Centrum Zabaw Dziecięcych, pojeżdżą na tyżwach i pograją w kręgle. Po wyczerpującej zabawie będzie też czas na relaks i rekreację w Jaskini Solnej. W drugim tygodniu ferii Kluby Aneks i Krzesławice jak co roku zapraszają na tygodniowe zimowisko w Murzasichlu.

Szczegółowe informacje znaleźć można na stronie [www.krakownh.pl](http://www.krakownh.pl) oraz w Klubach. Liczba miejsc jest ograniczona, dlatego rodzice i opiekunowie proszeni są o rezerwację miejsc dla swoich dzieci. (f)

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
Krzesławice: 9.30, 14.00.  
Pleszów: 7.40, 11.30.  
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
Górka Kościelnicza: 7, 12.  
Kościelniki: 10.30, 19.  
Wolica: 9, 18.  
Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

A Słowo stało się ciałem i zamieszkało wśród nas.  
(por. J 1)

Bóg zamieszkał pośród nas. Przyszedł i po prostu jest. Od tego jak Go traktujemy, zależy nasze życie, nie tylko to w przyszłości. Jeśli Pan z nami mieszka, a nie tylko przychodzi i odchodzi jak gość, wszystko nabiera sensu również w życiu doczesnym.

Zauważamy więc Boga koło siebie – tu i teraz – a będziemy żyć pięknie. Bo ci, którzy Go przyjmują, stają się prawdziwie dziećmi Bożymi.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garmarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.3-2-1.pl](http://www.mczz.3-2-1.pl). Tel. 784-917-012.

### KINA

**SEFINKS:** ● 1.01. (piątek): kino nieczynne. ● 2.01. (sobota): 17.00 – „Ma Ma” (Hiszpania), 19.10 – „Slow West” (Wlk. Brytania-N. Zelandia). ● 3.01. (niedziela): 17.00 – „Slow West”, 19.00 – „Ma Ma”. ● 4.01. (poniedziałek): kino nieczynne. ● 5.01. (wtorek): 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Slow West”, 17.00 „Ma Ma”, 19.10 – „Slow West”. ● 6.01. (środa): 17.00 – „Slow West”, 19.00 – „Ma Ma”. ● 7.01. (czwartek): – 17.00 „Ma Ma”, 19.10 – „Slow West”.

## W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 2 i 3 I (piątek i sobota), godz. 19 – Miód, albo jak chciałam się bzykać z Tomaszem Schimscheinem. ● 4 I (poniedziałek), godz. 20 – Sarenki. ● 7 I (czwartek), godz. 19 – Sarenki.



Ponad miesiąc po pojedynku stocznym przez **Mariusza Wacha** z **Aleksandrem Powietkinem**, zakończonym wygraną rosyjskiego pięściarza przez TKO w 12 rundzie, tamtejsza agencja antydopingowa i organizatorzy walki w Kazaniu ogłosili, iż w organizmie krawianina znaleziono zakazany środek. Z tego powodu nie wypłacili oni pieniędzy Polakowi, któremu groziła także dożywotnia dyskwalifikacja, gdyż już raz był odsunięty od bokswania z tego właśnie powodu.

## FEDERACJA BOKSERSKA Z WACHEM

Tymczasem federacja WBC odrzuciła wyniki tych badań – także Nigeryjczyka **Olanrewaju Durodoli**, który również walczył w Kazaniu – gdyż były one wykonane przez rosyjską agencję RUSADA, której licencja została zawieszona przez światową agencję antydopingową WADA. Znacznie to poprawiło sytuację boksera z Nowej Huty, chociaż „wisi” nad nim jeszcze Polski Wydział Boksu Zawodowego. Z niektórych wystąpień można bowiem wywnioskować, że są w naszym kraju ludzie, którzy chcieliby jednak zdyskwalifikować „Wikinga” (są osoby, które wiążą to z tym, że przed starciem z Powietkinem rozstał się z dotychczasowymi promotorami). Niechętna mu jest również polska Komisja do Zwalczania Dopingu w Sporcie, która chce wszystko przekazać do WADA.

Cała sprawa jeszcze więc jakiś czas potrwa. Szczególnie, że nie badano próbki B i nie można wykluczyć, iż w ogóle do tego nie dojdzie, co akurat może zadziałać na rzecz Wacha. (dan)

## POWRÓCIŁA Z BRAZEM

W Brześciu nad Bugiem odbyły się mistrzostwa Europy środkowo-wschodniej w siatkówce kadetek (do 16 lat). Wzięła w nich udział reprezentacja Polski.

Trener naszej drużyny, **Grzegorz Wagner**, powołał do kadry dwie zawodniczki, uczennice III klasy nowohuckiego Gimnazjum nr 46 (wchodzi w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, os. Teatralne), **Weronikę Wojdyłę** i **Aleksandrę Dutkę**. Ich szkolnym trenerem jest **Ryszard Pozlutko**.

Na mistrzostwa pojechała tylko Wojdyła – jej koleżanka podczas zgrupowania doznała kontuzji – wyróżniona (jak widać talentów w Nowej Hucie nie brakuje), za występ w spotkaniu z Rosją. Był to jedyny mecz przegrany przez nasze siatkarki, które wywalczyły ostatecznie brązowy medal. Pierwsze były gospodynie z Białorusi, srebro zdobyły Rosjanki. (dan)

### STYCZEŃ

Zapadła decyzja, że wszystkie najważniejsze spotkania oraz mecze Polaków w mistrzostwach Europy w piłce ręcznej mężczyzn, które odbędą się w styczniu 2016 roku, rozegrane zostaną w Tauron Arena Kraków w Czyżynach.

Nowohucka Speedway Wanda dostała licencję na występy w I lidze żużlowej.

Oldboje Hutnika po raz trzeci wywalczyli tytuł halowych mistrzów Krakowa w piłce nożnej.

Wychowanek Hutnika, obecnie piłkarz angielskiego Leicester, **Marcin Wasilewski**, zdobył bramkę w meczu Premier League. Na takie wydarzenie polski futbol czekał aż 33 lata.

### LUTY

Juniorzy Hutnika utrzymali mistrzostwo Krakowa w halowej piłce nożnej i wicemistrzami Małopolski. Druga z nowohuckich drużyn, AS Progres wywalczyła taki tytuł w Krakowie wśród juniorów młodszych.

Rozegrany został II Turniej Halowy im. **Marcina Latosa**. Niespodziewanie najlepsi okazali się młodzi piłkarze Pogoni Miechów.

### MARZEC

Ukazał się setny numer biuletynu „Suche Stawy”, wydawanego z okazji występów piłkarzy Hutnika.

Bokser **Mariusz Wach** pokonał na punkty podczas gali w Lubinie Nigeryjczyka **Gbenggo Oluokunę**.

Drużyna AS Progres została halowym mistrzem Małopolski w piłce nożnej juniorów młodszych.

Siatkarze Hutnika dostali się do baraży o I ligę.

### KWIECIEŃ

Długoletni działacz klubu sportowego Hutnik, **Aleksander Barnaś**, otrzymał odznaczenie „Honoris Gratia” przyznawane przez prezydenta Krakowa osobom zasłużonym dla miasta.

W Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 (os. Handlowe) rozegrany został kolejny turniej o Puchar Lajkonika w piłce ręcznej. W rywalizacji uczestniczyło 1200 dziewcząt i chłopców.

Fatalny początek żużlowców Speedway Wandy, którzy zaczęli rozgrywki I ligi od wysokiej porażki 28–62 w Rybniku.

Obydwie reprezentacje Gimnazjum nr 46 (os. Teatralne) dziewcząt i chłopców zajęły pierwsze miejsca w finale

siatkarskich zmagania Małopolskiej Gimnazjady Młodzieży.

W hali w Czyżynach odbyły się mistrzostwa świata w hokeju na lodzie Dywizji IA.

Siatkarki Sparty Volleyball – trenerzy **Ryszard Pozlutko** i **Magdalena Nowak** – zajęły trzecie miejsce w finale mistrzostw Polski młodziezek.

### MAJ

W Tauron Arenie rozegrany został turniej piłki ręcznej mężczyzn z udziałem Brazylii, Egiptu, Polski i Rumunii.

Bardzo dobry sezon piłkarzy ręcznych nowohuckiej Wandy, którzy drugoligowe rozgrywki zakończyli na czwartym miejscu i do ostatniej kolejki mieli szansę na udział w barażach o I ligę.

Siatkarze Hutnika awansowali do I ligi.

Pingpongistka **Angelika Janik** zdobyła brązowy medal w zmaganiach drużynowych podczas mistrzostw Polski kadetek i kadetów.

Chłopcy z SP 155 (os. 2 Pułku Lotniczego) – trener **Katarzyna Malinowska** – najlepsi w finale Igrzysk Młodzieży Szkolnej w mini siatkówce w Głucholazach (woj. opolskie).

W Mistrzejowicach odbyły się mistrzostwa Polski w cyklotrialu. Tydzień później na terenie dawnego lotniska w Czyżynach zmagania w Pucharze Świata w tej dyscyplinie zostały przerwane po ciężkim wypadku jednej z uczestniczek.

### CZERWIEC

Bardzo skomplikowana sytuacja panowała przed ostatnią kolejką grupy małopolsko-świętokrzyskiej III ligi. Degradacja mogła spotkać aż sześć drużyn, w tym piłkarzy Hutnika, którzy po wygranej w derbach z rezerwami Wisły wspięli się na jedenastą pozycję.

Puszcza Niepołomice zajęła w II lidze piłki nożnej piętnaste miejsce, dzięki czemu uniknęła spadku.

Odbyły się finały XI Ogólnopolskiej Gimnazjady w grach zespołowych. Uczestnicząca w nich reprezentacja nowohuckiego Gimnazjum nr 47 z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 w piłce ręcznej dziewcząt – trenerzy **Wojciecha Miodońskiego** i **Katarzyna Pawłowska** – zdobyła brązowy medal.

Gwiazdy wróciły na stadion Hutnika, na którym z okazji 65-lecia tego klubu i 25 rocznicy awansu jego piłkarzy do ekstraklasy zespół Hutnika 90 pokonał 3–0 młodszych kolegów. W im-

prezie wzięło udział wielu znakomitych kiedyś zawodników. Na trybunach zasiadło też wiele znanych postaci zasłużonych dla klubu z Suchych Stawów.

Z brązowym medalem powrócili z rozgrywanego w Zielonej Górze finału mistrzostw Polski juniorów młodszych piłkarze nowohuckiego AS Progres (trener **Krzysztof Lipecki**).

W Ilawie rozegrane zostały indywidualne mistrzostwa Polski weteranów w tenisie stołowym. Dwa złote medale i jeden srebrny zdobyła **Jolanta Szatko Nowak**.

W Nowej Hucie rozegrany został finał czwartej edycji ogólnopolskiego turnieju młodzieżowego „Szczypiorniak na Orlikach”, w którym wzięły udział 32 drużyny dziewcząt i chłopców z wszystkich województw. Bardzo dobrze spisali się zawodnicy nowohuckiej SP 101 (trener **Dariusz Sobczyk**) zajmując trzecie miejsce.

Opolszczyzna znowu szczęśliwa dla młodzieży z SP 155. Drużyna chłopców z tej nowohuckiej placówki zdobyła brązowy medal mistrzostw Polski na orlikach.

Młodzi piłkarze Hutnika awansowali do Centralnej Ligi Juniorów.

### LIPIEC

Mateusz Staniec trenerem piłkarzy III-ligowego Hutnika. Zastąpił na tej funkcji **Andrzeja Paszkiewicza**, który prowadził ten zespół przez cztery lata.

W corocznej imprezie „Welcome to Nowa Huta” piłkarze Hutnika ulegli 1–5 słowackiemu Partizanowi Bardejów.

**W piątek, 24 lipca, zmarł w wieku 83 lat Stanisław Kubarek, jeden z założycieli klubu sportowego Grębalowianka, z którym był związany 60 lat.**

### SIERPIEŃ

Mimo kilkumiesięcznych starań, poszukiwań środków i sponsorów, szczypiorniści nowohuckiej Wandy wycofali się z rozgrywek II ligi. Ostatnia występująca w krajowych rozgrywkach drużyna nie tylko w Nowej Hucie, ale również w Krakowie, drugim co do wielkości mieście w naszym kraju, które nie było w stanie jej pomóc.

Po raz drugi z rzędu na obiektach nowohuckiej Wandy – tuż przy basenach obok Zalewu (ul. Bulwarowa) – rozegrany został finał mistrzostw Polski w siatkówce plażowej kobiet i mężczyzn.

Dwie porażki drugoligowych piłkarzy Puszczy oraz wysoka przegrana w Pucharze Polski z Lechią Gdańsk sprawiły, że stracił pracę szkoleniowiec dru-

żyny z Niepołomic, **Łukasz Gorszkow**. Nowym został 45-letni **Tomasz Tulacz**.

Na piątym miejscu, z dorobkiem 10 pkt, zakończyli debiutancki sezon w Nice PLŻ (I liga) nowohuccy żużlowcy. Nie udało im się jednak awansować do play-off.

### WRZESIEŃ

W Myślenicach odbyły się mistrzostwa Polski młodzików i młodziczek w sumo. Wśród startujących byli zawodnicy z Gladiatora, szkoleni przez trenera **Marka Niemca**. Srebrny krążek w wadze +70 kg – była najliczniej obsadzona, gdyż do zmagania przystąpiło aż 26 sumitów – wywalczył **Michał Sadowski**. Brązowy medal w kategorii 70 kg wywalczył natomiast **Igor Kaliciński**.

**W niedzielę, 19 września, zmarł w wieku 83 lat Aleksander Barnaś, jeden z symboli klubu sportowego Hutnik. Długoletni działacz i pracownik tego klubu.**

### PAŹDZIERNIK

Wielkie kłopoty finansowe siatkarskiej drużyny Hutnika, która przystąpiła do rozgrywek I ligi z opóźnieniem.

### LISTOPAD

Porażka nowohuckiego pięściarza **Mariusza Wacha**, który przegrał z **Aleksandrem Powietkinem** przez TKO w 12 rundzie.

W Rakvere (Estonia) odbyły się mistrzostwa Europy dzieci, młodzików i kadetów w sumo. Zawodnik nowohuckiego Gladiatora, **Michał Sadowski**, został mistrzem Europy młodzików.

Futbolowa drużyna Hutnika zakończył jesienne zmagania w III lidze na czwartym miejscu.

Piłkarze Puszczy znaleźli się na dziesiątym miejscu po rundzie jesiennej II ligi.

Walczący w wadze 85 kg zapaśnik **Michał Sadowski** zajął trzecią pozycję w mistrzostwach Polski młodzików w stylu klasycznym.

### GRUDZIEŃ

W Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne) odbył się XXI Ogólnopolski Mikołajkowy Turniej Mini Piłki Siatkowej dziewcząt i chłopców.

Po walce w rosyjskim Kazaniu w organizmie **Mariusza Wacha** wykryto środek dopingowy, ale federacja WBC nie uznała tych badań i nie zdyskwalifikowała pięściarza z Nowej Huty. (dan)

## ZACZĘLI W UBIEGŁYM ROKU, SKOŃCZĄ W NOWYM

Członkowie Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010 rozpoczęli swoje walne zgromadzenie – statut przewiduje dwa takie spotkania w roku – 19 grudnia, przerywając je późnym wieczorem. Przyszła ich dawno nie spotykana ilość, była też grupa piłkarzy, co świadczy, że są jednak ludzie, którym zależy na przyszłości Hutnika.

Dalsza debata odbyła się dwa dni później, ale zebranie nie zostało zakończone. Jego trzecia część ma odbyć się w poniedziałek 11 stycznia. Jest bowiem o czym rozprawić. Oczywiście przede wszystkim o finansach, chociaż dużo wskazuje, że podczas kolejnego spotkania może dojść do wyborów nowego zarządu. Mimo, że obecny został powołany w 2014 roku, a kadencja jest czteroletnia. – Chcielibyśmy, żeby znacznie więcej osób zaangażowało się

w działalność w klubie – mówi prezes **Adam Gliksman**.

Wszystkim marzy się, żeby piłkarze trzecioligowego Hutnika zaczęli marsz w górę. W rundzie jesiennej spisywali się bardzo dobrze, prezentując efekowny i skuteczny futbol, dzięki czemu plasują się teraz na czwartym miejscu. Jest więc spora szansa, że znajdą się w nowej, pomniejszonej III lidze, ale na tym nie można poprzestać. Do większych osiągnięć potrzeba jednak pieniędzy, a z tymi jest krucho. Deficyt jest spory, w 2015 roku sięgał 30 procent budżetu. Mógłby być o wiele mniejszy, np. członkowie Stowarzyszenia zalegają ze składkami aż w wysokości 50 tys. złotych, a wpływy z dnia meczu to tylko 3,2% budżetu. Ta druga pozycja tylko potwierdza, to co widać na trybunach, że chociaż jest co oglądać, kibice nie przychodzą.

– Rozmawiamy ze sponsorami, liczymy na poszerzenie ich grona. Są pewne deklaracje. Widać, że jest wola ratowania klubu. Każdy komu zależy na Hutniku, także widzowie na trybunach, jest przez nas mile widziany. Trochę to przypomina pospolite ruszenie z 2010 roku, które wówczas dało efekty. Nie

można jednak podchodzić do sprawy, że „jakoś to będzie”. Teraz prowadzimy już akcję „Koło ratunkowe dla Hutnika”. Będziemy zbierać środki dla drużyny. Można je przelewać, z dopiskiem „koło”, na nasze konto. Efekty będą prezentowane na specjalnej stronie – opowiada prezes **Gliksman**. Numer konta w Alior Banku: 34 2490 0005 0000 4500 1074 2419.

Jest więc szansa, iż uda się zatrzymać piłkarzy – klub ma wobec nich zaległości, szczególnie, że mają deklarować chęć pozostania w zespole z Suchych Stawów. Choć nie ulega wątpliwości, że jeśli udałooby się kogoś dobrze sprzedać, to miałyby to wielki wpływ na budżet Hutnika. (dan)



# Jedzień TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

1.01

### TVP1

5.20 Ze śmiercią jej do twarzy – komedia USA (1992); reż.: Robert Zemeckis; wyk.: Meryl Streep, Goldie Hawn, Bruce Willis 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 7.55 Jaka to melodia? (3223) – teleturniej muzyczny 8.50 Fineasz i Ferb: Podróż w drugim wymiarze – film animowany USA (2011) 10.15 Zimowa dziewczyna – film obyczajowy USA (2013); reż.: Bert Kish; wyk.: George Wyner, Patricia Richardson, Jordan Belfi, Katrina Law 11.45 Pretty Woman – komedia romantyczna USA (1990); reż.: Garry Marshall; wyk.: Julia Roberts, Richard Gere, Ralph Bellamy 13.45 Skoki Narciarskie: Turniej Czterech Skoczni. GAPA (konkurs indywidualny) 16.20 365 dni wielkiego sportu – sportowe wydarzenia 2015 16.50 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika (23) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3225) – teleturniej muzyczny 18.20 Świat się kręci (443) – widowisko publicystyczne 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Johnny English – komedia Wielka Brytania (2003); reż.: Peter Howitt; wyk.: Rowan Atkinson, Tasha de Vasconcelos, Ben Miller, John Malkovich 22.00 James Bond powraca: W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości – film sensacyjny Wielka Brytania (1969); reż.: Peter Hunt; wyk.: Diana Rigg, Telly Savalas, George Lazenby 0.30 Inkarnacja – horror USA (2010); reż.: Bjorn Stein, Mans Marling; wyk.: Julianne Moore, Jonathan Rhys Meyers, Jeffrey DeMunn, Frances Conroy (dozwolone od lat 16) 2.30 Chicago Fire (3/24) – serial USA (2012) 3.20 Notacje: Ryszard Matuszewski. Poznałem wspaniałego poe – cykl dokumentalny 3.35 Świat się kręci (443) – widowisko publicystyczne 4.35 Zakonczenie dnia

### TVP2

6.05 Korolina i tajemnicze drzwi – film animowany USA (2009); reż.: Henry Selick 7.55 Morskie potwory. Prehistoryczna przygoda – film dokumentalny Wielka Brytania (2007); reż.: Sean MacLeod Phillips 8.45 Kłamstwo ma krótkie nogi – komedia USA (2002); reż.: Shawn Levy; wyk.: Frankie Muniz, Paul Giamatti, Amanda Bynes 10.20 Wyjście awaryjne – komedia Polska; reż.: Roman Zaluski; wyk.: Bożena Dykiel, Jerzy Michotek, Andrzej Golejewski, Zbigniew Buczkowski, Krzysztof Kowalewski, Ferdynand Matysik, Bolesław Plotnicki, Andrzej Bielski 12.05 Zaproszenie na transmisję Koncertu Noworocznego z Wiednia 2016 – felieton 12.15 Koncert Noworoczny z Wiednia 2016 14.00 Familiada (2249) (odcinek specjalny) – teleturniej 14.40 Latający Klub 2 na Nowy Rok – program rozrywkowy 15.40 Biegi narciarskie: Tour

de Ski – Lenzerheide (sprint/technika dowolna) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.50 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu – widowisko 20.05 O mnie się nie martw 2 (3/13) – serial komediowy TVP/5.1/ 21.05 Nie ma mocnych – komedia Polska; reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Andrzej Wasilewski, Maria Zbyszewska, Halina Buyno – Łoza, Jerzy Janeczek, Ilona Kuśmierska, Zygmunt Bielawski, Bronisław Pawlak 22.50 Dzikie cel – komedia kryminalna Wielka Brytania/Francja (2010); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Bill Nighy, Emily Blunt, Rupert Grint, Martin Freeman, Rupert Everett 0.35 Koncert Noworoczny z Wiednia 2016 (retransmisja) 1.25 Dziennik sierżanta Fridaya – komedia kryminalna USA (1987); reż.: Tom Maniewicz; wyk.: Tom Hanks, Dan Aykroyd, Christopher Plummer, Harry Morgan 3.20 Dzikie cel – komedia kryminalna Wielka Brytania/Francja (2010); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Bill Nighy, Emily Blunt, Rupert Grint, Martin Freeman, Rupert Everett 4.55 Zakonczenie dnia

### TV POLONIA

6.05 Tour de Maryla. Ole! (1) – widowisko rozrywkowe 7.00 Tour de Maryla. Ole! (2) 8.35 Spona – komedia obyczajowa Polska (1998) 10.15 Dumka na dwa serca; reż.: Lech Nowicki 11.05 Sen o Warszawie – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Magowski 13.05 M jak miłość (1175) – serial TVP 14.05 Koncert muzyki z filmów Andrzeja Wajdy „Scoring4Wajda” 15.15 Znachor – dramat Polska (1982); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopiczyński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela 17.30 Teleexpress 17.55 47. KFP Opole 2010 – Kombi w Opolu 18.50 Kazimierz Kowalski zaprasza: Wśród nocnej ciszy – widowisko 19.45 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (12) – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (612): Alibi – serial TVP 21.50 Och, Karol 2 – komedia Polska (2002); reż.: Piotr Weresniak; wyk.: Piotr Adamczyk, Małgorzata Socha, Marta Żmuda-Trzebiatowska, Katarzyna Glinka, Anna Mucha, Emilia Komarnicka, Grzegorz Malecki, Andrzej Zieliński 23.40 Michał Bajor: Moja Miłość Największa – recital 0.40 Koncert muzyki z filmów Andrzeja Wajdy – „Scoring4Wajda” – koncert 1.45 Powtórki programów



### TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Żurawie: Stworzone do latania – film dok. Wielka Brytania (2011) 7.55 Pogoda 8.00 Ochmistrzyni w kuchni – reportaż 8.30 Druga młodość seniorów – film dok. Francja (2010); reż.: Nadia

Cleitman 9.30 Telekurier 10.00 Pogoda 10.02 Pogoda na narty 2015/2016 10.10 Kronika – wydarzenia roku 2015 10.25 Otwórzcie drzwi – magazyn 10.35 Reportaż 11.05 Kultowe wydarzenia roku 12.00 Brama nadal jest zamknięta – reportaż 12.20 Jackie Kennedy, legenda Ameryki – film Francja (1998); reż.: Christopher Rowley 13.25 Biała Kubanka – reportaż 13.40 Bitwa Tenorów na Róże (1) 14.35 Ogród Bogów – film dok. Austria (2005); reż.: Michael Schlamberger 15.40 Copernicus i Otago – reportaż 16.15 Jezus, zaginionie lata – film dok. USA (2007); reż.: Tom Jennings 17.10 Pogoda 17.10 Msza święta dla chorych 17.10 Bitwa Tenorów na Róże (2) 18.00 Pogoda na narty 18.09 Kronika Kulturalna 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Kronika – wydarzenia roku 2015 19.08 Otwórzcie drzwi 19.15 Zimowa jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.58 Pogoda 20.00 Rzeczpospolita Krakowska 20.30 Historyczny Kantor 21.02 Pogoda 21.05 Krakowska Panorama Kultury/Portrety 21.30 Ślizg 2015/2016 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Kronika kulturalna 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Druga młodość seniorów – film dok. Francja (2010) 23.40 Pogoda 23.50 Bitwa Tenorów na Róże (1) 0.35 Brama nadal jest zamknięta – reportaż 0.55 Bitwa Tenorów na Róże (2)



### POLSAT

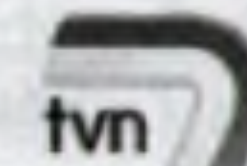
5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.30 Scooby-Doo i maska Błękitnego Sokola – film animowany USA (2012) 10.10 Wędrowni z dinozaurami – film animowany USA (2013) 12.00 Długo i szczęśliwie – komedia romantyczna USA (1998); reż.: Andy Tennant 14.30 Rzeczpospolita babska – komedia Polska (1969); reż.: Hieronim Przybył; wyk.: Aleksandra Zawieruska, Jan Machulski, Krystyna Chimanienko, Irena Karel, Damian Damiński, Maciej Damiński, Bohdana Majda, Kazimierz Grzeszkowiak 16.45 Teściowie – komedia sensacyjna USA/Niemcy (2003); reż.: Andrew Fleming 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.00 Percy Jackson i bogowie olimpijscy: Złodziej pioruna – film przygodowy USA (2010) 22.35 Resident Evil: Zaświaty – horror Niemcy/Francja/Wielka Brytania (2010); reż.: Paul W.S. Anderson 0.35 Nieśmiertelny: Źródło – film fantasy Wielka Brytania/USA/Litwa (2007) 3.10 Tajemnice losu

tvn

5.50 Mango 7.50 Legendy siewiego królestwa: Strażnicy Ga'Hool – film animowany USA/Australia (2010) 9.40 Pajęczyna Charlotty – film familijny Niemcy/USA (2006) 11.30 Ficka – film familijny USA/Wielka Brytania (2006) 13.25 Heca w zoo – komedia romantyczna USA (2011); reż.: Frank Coraci; wyk.: Kevin James, Rosario Dawson, Leslie Bibb, Nick Nolte, Sylvester Stallone 15.25 Roga-

te ranczo – film animowany USA (2004) 17.00 102 dalmatyńczyki – film przygodowy USA (2000) 19.00 TVN Fakty, sport 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Władca Pierścieni: Dwie wieże – film fantasy USA/Nowa Zelandia/Niemcy (2002); reż.: Peter Jackson; Eliahu Wood, Sean Astin, Dominic Monaghan 22.35 Prawdziwe męstwo – western USA (2010); reż.: Ethan Coen, Joel Coen 1.45 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.40 Uwaga! 2.55 Kuchenne rewolucje

TVN 7



5.10 We dwoje – program rozrywkowy 7.05 Mango 8.40 Gwiazdka Larry i potwory ze snów – film animowany Niemcy (2011) 10.10 Rodzina w spadku – film obyczajowy Niemcy (2011) 12.00 Kudłaty przyjaciel – komedia USA/Niemcy (2004) 13.50 Siedmiu wspaniałych – western USA (1960) 16.25 Miś Yogi – film familijny USA/Nowa Zelandia (2010) 18.00 Tylko mnie kochaj – komedia romantyczna Polska (2006) 20.00 Legalne blondynki – komedia USA (2009) 21.45 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów 2 – komedia USA (2008) 0.15 Harold i Kumar: Spalone święta – komedia USA (2011) 2.55 Sekrety magii

TV 4

6.00 Niesamowite rekordy – program rozrywkowy 6.35 Garfield Show – serial animowany 6.50 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 7.40 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.15 Jaś i Małgosia – film familijny USA (2002) 10.00 Nowa wigilijna opowieść – 12 piesków w opałach – film familijny USA (2012) 12.15 Ostatni smok: Nowy początek – film przygodowy USA (2000) 14.00 Dziewczyny z drużyny 3 – komedia USA (2006) 16.05 Gwiazdny zaprzęg – film familijny USA/Kanada (2009) 17.50 Dziewczyny z drużyny: Walcz do końca – komedia USA (2009) 20.00 Granice zła – thriller Australia (2010) 22.00 Minion – thriller USA/Kanada (1998) 0.05 Przesłuchanie amatek – film erotyczny Francja (2013) 1.20 Interwencja 2.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 3.00 Kłamczuch – program rozrywkowy



### PULS

6.00 Hela w opałach 2 (1, 2, 4) – serial komediowy 7.40 Tom i Jerry: Czarnoksiężnik z Krainy OZ – film animowany USA (2011) 8.50 Kosmaty snowboardzista – komedia Kanada (2003) 10.40 Casper: Początek straszenia – komedia USA (1997) 12.40 Dzieciaki rządzą – komedia obyczajowa USA (2009) 14.20 Rycerz Artura – komedia fantasy USA (1998) 16.00 Goście w Ameryce – komedia USA/Francja (2001) 17.55 Siedmiu zaklętych braci – baśń filmowa Słowacja/Czechy (2015) 20.00 Poćalunek smoka – dramat sensacyjny USA/Francja (2001) 22.00 Tunel śmierci – horror USA (2005) 23.55 Człowiek prezydenta 2 – thriller USA (2002) 1.50 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP I, GODZ. 20.25

● **JOHNNY ENGLISH** – Brytyjsko-francusko-amerykańska komedia sensacyjna z 2003 roku. Z Tower w Londynie zrabowano drogocenne klejnoty koronne. Brytyjskie służby specjalne postawiono w stan najwyższej gotowości. Niestety, agent numer jeden i wszyscy jego współpracownicy giną. Johnny English, niepozorny pracownik biurowy w służbach wywiadu, musi kontynuować akcję odzyskania kosztowności. W rozwikłaniu kradzieży pomocą służy mu najnowsze gadzety – nowoczesna broń i wielofunkcyjny samochód. Ku zaskoczeniu przełożonych i przestępców Johnny wpada na właściwy trop w śledztwie.

★★★

TVP II, GODZ. 21.05

● **NIE MA MOCNYCH** – Polska komedia z 1974 roku. Ciężko chory Kazimierz Pawlak szuka spadkobiercy, któremu mógłby przekazać ziemię. Również Kargul martwi się o przyszłość dobrze prosperujących gospodarstw. Jedyną nadzieją jest piękna wnuczka Ania, której trzeba tylko znaleźć właściwego męża. Obaj rozpoczynają więc poszukiwania idealnego kandydata na zięcia. A chociaż łączy ich wspólny cel, różnica temperamentów i cechujący każdego z nich nieprzeciętny upór prowadzą do wielu równie zabawnych, co groźnych w skutkach nieporozumień.

★★★

TVP I, GODZ. 22.00

● **W TAJNEJ SŁUŻBIE JEJ KRÓLEWSKIEJ MOŚCI** – Film sensacyjny produkcji brytyjskiej z 1969 roku. W laboratorium w Alpach Stavros Blofeld pracuje nad planem zdobycia kontroli nad światem. Podając się za zwawcę rzadkich alergii, zwabia do pracowni dziesięć kobiet, które nieświadomie pomogą mu w realizacji szalonych zamierzeń. Po przeprowadzeniu eksperymentów kobiety mają wrócić do domów, aby rozsiewać wirus niszczący roślinność. Agent James Bond usiłuje rozpracować organizację przestępczą WIDMO, na której czele stoi obłąkany miliarder. 007 dostaje się do wnętrza kierowanego przez Blofelda Instytutu Badań Fizjologicznych.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.35

● **RESIDENT EVIL** – Niemiecko-francusko-amerykański film sensacyjny z 2010 roku. Wybucho epidemia spowodowana przez wirus, który zmienia ludzi w krwiożerczych zombie. Alice stara się zapewnić bezpieczeństwo tym, którzy się nie zarazili. Jednocześnie walczy z przedstawicielami korporacji „Umbrella”. W pewnym momencie okazuje się, że jedyną nadzieją na ocalenie jest Los Angeles, którego mieszkańcy podobno nie zostali zainfekowani. Na miejscu okazuje się, że to nieprawda. Alice wpadła w pułapkę.



# TVP1

5.20 Egzamin z życia (83) 6.10 Słownik polsko@polski 6.35 Pełnosprawni (137) 7.00 Las Story (15) – cykl reportaży 7.25 Odnawialne źródła energii: Niewyczerpalne energie: Zdrowsza biomasa 8.00 Rok w ogrodzie 8.25 Nasza armia.pl (195) 8.55 Sprawa dla reportera 9.55 Jaka to melodia? (3225) – teleturniej muzyczny 10.50 Johnny English – komedia Wielka Brytania (2003); reż.: Peter Howitt; wyk.: Rowan Atkinson, Tasha de Vasconcelos, Ben Miller, John Malkovich 12.30 Sylwestrowa Rewia Gwiazd – talk-show 13.35 Okrasa łamie przepisy: Brytyjska jagnięcina po polsku – magazyn kulinarny 14.10 W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości – film sensacyjny Wielka Brytania (1969); reż.: Peter Hunt; wyk.: Diana Rigg, Telly Savalas, George Lazenby 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Gdzie ci artyści szaleni, czyli benefis Majewski-Korcz (2) – koncert 18.35 Blondynka (43): Każdemu kiedyś zagra orkiestra – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Dom snów – thriller USA (2010); reż.: Jim Sheridan; wyk.: Daniel Craig, Rachel Weisz, Naomi Watts 22.05 Płonąca pulapka – dramat USA (2004); reż.: Jay Russell; wyk.: John Travolta, Joaquin Phoenix, Kevin Chapman, Balthazar Getty, Jay Hernandez, Robert Patrick, Kevin Daniels, Morris Chestnut, Jacinda Barrett, Brooke Hamlin 0.05 Chicago Fire (3/24) – serial USA (2012) 0.55 Zimowa dziewczyna – film obyczajowy USA (2013); reż.: Bert Kish; wyk.: George Wyner, Patricia Richardson, Jordan Belfi, Katrina Law 2.25 Statyści – komedia Polska (2006); reż.: Michał Kwieciński; wyk.: Anna Romantowska, Krzysztof Kiersznowski, Bartosz Opania, Kinga Preis, Małgorzata Buczkowska, Łukasz Simlat, Stanisław Brudny, Dorota Chotecka, Krzysztof Stelmachczyk, Ewa Złotowska 4.30 Zakończenie dnia

# TVP2

5.00 Wolność jaguara – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 6.05 Moje wielkie cygańskie święta Bożego Narodzenia – film dok. 7.05 M jak miłość (1186) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda) 11.15 A la show: Sebastian Karpiel-Bułecka 11.50 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu – widowisko 12.45 Biegi narciarskie: Tour de Ski – Lenzerheide (15 km/technika klasyczna) 14.15 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu – widowisko 14.40 Rodzinka.pl (160): Sprzątanie 15.10 Rodzinka.pl (161): Zależności 15.45 Makłowicz w podróży: Szwecja „Värmland” (117) – magazyn kulinarny 16.20 Moje 600 gramów szczęścia

– wybrane historie (3/11) – telenowela dokumentalna TVP 17.10 Rozmowy Poszczególne: Wojciech Pszoniak, Michał Ogórek 17.45 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Postaw na milion (113) – kulisy 19.05 Postaw na milion (113) – teleturniej 20.05 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2015 (1) – widowisko 21.10 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2015 (2) 22.10 Hannibal – thriller USA (2001); reż.: Ridley Scott; wyk.: Anthony Hopkins, Julianne Moore, Gary Oldman, Giancarlo Giannini, Ray Liotta, Francesca Neri (dozwolone od lat 16) 0.30 Włodek Pawlik TRIO „America II” – koncert 1.20 Kaliber 45 – thriller USA (2007); reż.: Gary Lennon; wyk.: Milla Jovovich, Angus MacFadyen, Stephen Dorff (dozwolone od lat 18) 3.00 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.10 Barwy szczęścia (1309) 6.35 Barwy szczęścia (1310) 7.00 Barwy szczęścia (1311) 7.30 Barwy szczęścia (1312) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.20 Och, Karol 2 – komedia Polska (2002); reż.: Piotr Weresniak; wyk.: Piotr Adamczyk, Małgorzata Socha, Marta Żmuda – Trzebiatowska, Katarzyna Zielińska, Małgorzata Foremniak, Katarzyna Glinka, Anna Mucha, Emilia Komarnicka, Grzegorz Malecki, Andrzej Zieliński 13.10 Ojciec Mateusz (123): Napad 14.00 Na dobre i na złe (612): Alibi 15.00 Tadeusz Różewicz: Twarze 16.00 Kulturalni PL 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1176) 18.50 Swinging with Sinatra Jarek Wist & Krzysztof Herdzin Big Band – koncert 19.45 Dobranocka: Podróże na burzowej chmurze: Kawa Babujagi (1) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ratownicy (3/13) – serial TVP 21.45 Warszawa – film fabularny Polska; reż.: Dariusz Gajewski; wyk.: Łukasz Garlicki, Dominika Ostalska, Lech Mackiewicz, Agnieszka Grochowska, Sławomir Orzechowski, Katarzyna Bujakiewicz, Bartosz Żukowski, Witold Wleśński, Sławomir Grzymkowski 23.40 Rozmowy poszczególne: Z Wojciechem Pszoniakiem rozmawia Michał Ogórek 0.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka (289) 0.50 M jak miłość (1176) – serial TVP 1.45 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Ślizg 2015/2016 (4) 7.30 Pogoda 7.35 Męska strefa 8.00 Radio Romans (17/32): Ojcowie i dzieci 8.40 Nie inaczej... – reportaż 9.00 Rolnik szuka żony seria 2 (2) – reality show 10.00 Pogoda 10.05 Meritum Biznesu 10.15 Wiara i życie 10.35 Otwórzcie drzwi 10.45 Zimowa jazda 11.00 Jedź bezpiecznie 11.15 Zima w Regionach 12.10 Rączka gotuje 12.40 Zima w Regionach 12.50 Widziałem pięknych

Cyganów – reportaż 13.20 Zima w Regionach 13.40 Szczęśliwego Nowego Jorku – film obyczajowy Polska (1997); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Zbigniew Zamachowski, Janusz Gajos, Katarzyna Figura, Rafał Olbrychski, Danuta Stenka 15.15 Diagnoza zdrowia: Sposób na hemofilię 15.35 Zima w Regionach 15.45 Naturalnie tak 16.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 16.15 Piłka i gwiazdy – reportaż 16.30 Zima w Regionach 16.45 Europa z bliska (53) 17.00 1200 Muzeów (1): Muzeum Ziemi Bieckiej w Bieczu 17.30 Pogoda 17.35 Muzyczny kalejdoskop 18.05 Bez krawata 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Kronika Kulturalna 19.13 Parafia z sercem 19.30 Ślizg 19.45 Pogoda na narty 19.55 Zimą w Małopolsce 20.06 Kalejdoskop regionalny 20.15 Pod Tatrami 20.53 Pogoda 21.00 Filmoteka Małopolska 21.20 Bez krawata 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Speed 2 22.09 Raport pogodowy 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Naturalnie tak 22.50 Nożem i widelcem 23.05 Pogoda 23.15 Z archiwum 997 (dozwolone od lat 16) 23.45 Kultowe rozmowy (105) 0.15 1200 Muzeów (1): Muzeum Ziemi Bieckiej w Bieczu 0.40 Zapiski Łazęgi: Kontrasty Kołobrzegu

## POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i Brygada Detektywów (10–12) – serial animowany USA 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Nowe szaty króla – film animowany USA (2000) 12.20 Percy Jackson i bogowie olimpijscy – film przygodowy USA/Kanada (2010) 14.45 Fot Models Poland 2015 (1, 2) – reportaż 15.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska (2015) 16.45 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny Polska (2015) 17.45 Chłopaki do wzięcia (29, 30) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 10-lecie Kabaretu Skeczów Męczących (1, 2) – program rozrywkowy 22.00 Gra o życie – film sensacyjny USA (2008) 0.10 Lustra 2 – horror USA (2010) 2.00 Tajemnice losu – program rozrywkowy

## tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 7.55 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 8.30 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2192–2194) – serial obyczajowy Polska 12.15 102 dalmatyńczyki – film przygodowy USA (2000) 14.10 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy Polska 15.05 Top Model (2, 3) – reality show 17.05 Żony Hollywood – program rozrywkowy 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – maga-

zyn reporterów 20.00 Sylwester w Nowym Jorku – komedia romantyczna USA (2011) 22.15 Dopóki piłka w grze – dramat obyczajowy USA (2012) 0.35 Wiosła w dłoni: Zew natury – komedia USA (2009) 2.20 Uwaga! 2.35 Klub Magii

## TVN 7

5.20 Szymon Majewski Show 6.30 Męski typ (1) – talk-show 7.05 Mango – telezakupy 9.10 Dwóch i pół 10 (1) – serial komediowy 9.50 Kobra: Oddział specjalny 11 (1) – serial sensacyjny 10.45 Magda M. (10-ost.) – serial obyczajowy Polska 11.50 Zaklinaczka duchów 4 (17–19) – serial fantasy 14.50 Miś Yogi – film familijny USA/Nowa Zelandia (2010) 16.35 Stowarzyszenie Wędrujących Dzinsów – komedia USA (2005) 19.00 Jak przeżyć święta – komedia romantyczna USA (2004) 21.05 Nowi miastowi – komedia USA (1999) 23.05 Turbulencja – dramat sensacyjny USA (1997) 1.15 Klub Magii – interaktywny program rozrywkowy

## TV 4

6.00 Strażnik Teksasu – serial przygodowy 7.05 Klub przyjaciół Myszki Miki (28, 31) – serial animowany USA 8.05 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 8.55 Pies na wagę diamentów – film familijny USA (2008) 11.15 Policjantki i policjanci (95, 96) – serial obyczajowy Polska (2015) 13.15 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.15 Skarby III Rzeszy – film dokumentalny Polska 14.45 Tajna historia XX wieku – serial dokumentalny 15.25 Przygody dorastającego pogromcy smoków – film przygodowy USA (2010) 17.20 Gwiazdny zaprzęg – film familijny USA/Kanada (2009) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (97, 98) – serial obyczajowy Polska (2015) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny 23.00 Pirania 3DD – horror komediowy USA (2012) 0.45 Komando Foki atakuje – film sensacyjny USA (1999) 2.45 Interwencja – magazyn reporterów

## PULS

5.55 Co ludzie powiedzą? – serial komediowy 6.30 Muppety – serial komediowy 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.50 Stawka większa niż życie – serial wojenny Polska 9.00 Boso przez świat – cykl reportaży Polska 12.00 Attyla – pogromca imperium (1/2) – film przygodowy USA/Litwa (2001) 13.55 Piękna i księż – baśń filmowa Niemcy (2014) 15.05 Księżniczka na ziarnku grochu – film familijny Niemcy (2010) 16.30 Lorax – film animowany USA/Francja (2012) 18.10 Rycerz Artura – komedia fantasy USA (1998) 20.00 Niepokonany 3: Odkupienie – film sensacyjny USA (2010) 21.55 Człowiek o żelaznych pięściach – film przygodowy USA/Hongkong (2012) 0.00 Piła 4 – thriller USA/Kanada (2007) 1.50 Zobacz to!

# PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20

● **DOM SNÓW** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2011 roku. Wydawca Will Attention wraz z żoną Libby i dwiema córkami przenosi się z Manhattanu do miasteczka w Nowej Anglii. Wkrótce dowiaduje się, że w jego nowym domu przed laty zamordowano kobietę i jej dzieci. Okazuje się, że nadal żyje mąż i ojciec ofiar, podejrzewany o popełnienie zbrodni. Will oraz zaprzyjaźniona sąsiadka Ann Patterson podejrzewają, że sprawa zbrodni nie została należycie zbadana. Attention podejmuje prywatne śledztwo. Prześladuje go przecucie, że jego rodzina może podzielić los byłych lokatorów budynku.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **GRA O ŻYCIE** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2008 roku. Bohaterem filmu jest policjant, który przed ośmioma laty stracił pracę, rozwiódł się z żoną i zniszczył relacje z 11-letnią córką. W najgorszym momencie życia spotyka tajemniczego mężczyznę, który proponuje mu spłatę wszystkich jego długów i dodatkowe 100 tysięcy dolarów. Matt ma tylko wykonywać jego polecenia i odszukać troje wskazanych przez niego ludzi. Kiedy zdaje sobie sprawę, kim jest jego ostatni cel, musi zastanowić się, po której stronie gra.

★★★

TVP 1, GODZ. 22.05

● **PŁONĄCA PULAPKA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Jack Morrison jest strażakiem. Aby ratować innych, niemal codziennie ryzykuje życie. Niska płaca, ciągłe niebezpieczeństwo i stres spowodowały, że mężczyzna przeżywa poważny kryzys. Dowódca Jacka, Mike Kennedy, stara się go wspierać, on jednak poważnie rozważa pożegnanie się z zawodem. Kiedy zostaje uwięziony na 20. piętrze płonącego wieżowca, koledzy z oddziału natychmiast ruszają na pomoc. On tymczasem zastanawia się nad swoim życiem, wspomina dotychczasową służbę i modli się, aby go uratowano, zanim skończy się ten.

★★★

TVP 2, GODZ. 22.10

● **HANNIBAL** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Milioner Mason Verger informuje FBI, że chce przekazać na ręce Clarice Starling materiały, które mogą pomóc w schwytaniu Hannibala Lectera. Przed laty Verger został przez niego potwornie okaleczony. Teraz żyje tylko chęcią krwi i odwetu na doktorze. Agentka Starling ma posłużyć do wywabienia Lectera z kryjówki. Inspektor Pazzi wpada na trop Hannibala. Funkcjonariusz postanawia sprzedać tę informację Vergerowi. Ten stawia jednak warunek – Pazzi dostanie 3 miliony dolarów, jeśli dostarczy odcisk palca domniemanego Lectera.

## Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-czw. 11.00–21.00  
pt.-sob. 11.00–22.00  
niedz. 12.00–21.00

**wesela ♦ komunie  
♦ chrzty ♦ stypy itp.  
ORGANIZUJEMY  
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**  
na każdą okazję i kieszeń  
w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

12 648 27 26  
606 205 558

os. Na Lotnisku 4  
(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piastowska42.fm.interia.pl  
http://piastowska42.fm.interia.pl

## HURTOWE CENY OPON

**bestOPONY.pl**

Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu\*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOOD YEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U.  
**HANBUD®**  
OKNA I DRZWI  
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3  
tel. 12 640-09-90  
DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA

GERDA DELTA GWA  
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl



TVP1

TV POLONIA

5.40 Egzamin z życia (84) – serial TVP 6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Do zobaczenia w Krakowie – cykl reportaży 9.00 Ziarno: Kacper, Melchior i Baltazar – magazyn 9.35 Na zdrowie (12) – magazyn 10.15 Żandarm z Saint-Tropez – komedia Francja (1964); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Genevieve Grade, Michel Galabru 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 BBC w Jedyne: Nasi ulubieńcy wśród zwierząt – film dokumentalny Wielka Brytania (2015); reż.: Chloe Pearne 13.45 Skoki Narciarskie: Turniej Czterech Skoczni – Innsbruck 16.25 Zakopower koleduje w Bukowinie – koncert 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (48): Ostatni gem – serial kryminalny TVP 18.30 Sylwester z „Jaką to melodią?” (3224) – teleturniej muzyczny 19.20 Wiadomości naukowe – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Blondynka (44): Bimber wraca – serial TVP 21.25 Młodzi lekarze (1) – telenowela dokumentalna Polska-Wielka Brytania (2015) 22.20 Zakochana Jedynka: Calujesz jak bóg – komedia Czechy (2009); reż.: Marie Polednakova; wyk.: Kamila Máglová, Jiri Bartoska, Eva Holubova, Oldrich Kaiser 0.30 Dom snów – thriller USA (2010); reż.: Jim Sheridan; wyk.: Daniel Craig, Rachel Weisz, Naomi Watts 2.10 Żandarm z Saint-Tropez – komedia Francja (1964); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Genevieve Grade, Michel Galabru 3.50 Zakonczenie dnia

TVP2

6.00 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.05 Ostoja 6.40 M jak miłość (1187) – serial TVP 7.35 Barwy szczęścia (1369) – serial obyczajowy TVP 8.05 Barwy szczęścia (1370) 8.35 Barwy szczęścia (1372) 9.40 Rodzinne oglądanie: Chiny mało znane (1/6): Królestwo zwierząt – serial dokumentalny Wielka Brytania (2011); reż.: Nigel Marven 10.35 Podróże z historią (1): Latarnie polskiego wybrzeża – cykl dokumentalny; reż.: Radosław Kotarski 11.10 Makłowicz w podróży (77): Austria i Szwajcaria: Silvretta – magazyn kulinarny 11.40 Gwiazdy w południe: Nie ma mocnych – komedia Polska; reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Andrzej Wasilewski, Maria Zbyszewska, Halina Buyno-Łoza, Jerzy Janeczek, Ilona Kuśmierska, Zygmunt Bielawski, Bronisław Pawlak 13.20 Biegi narciarskie: Tour de Ski – Lenzerheide (5 km/technika dowolna) 14.30 Rodzinka.pl (4): Siła argumentu, argument siły 14.55 Rodzinka.pl (5): Dziewczyna Tomka 15.30 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (12) 16.35 Na dobre i na złe (619): Kłamca 17.25 Na sygnale (72): Roszcza – serial fabularny TVP 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu – widowisko 20.05 Wróg publiczny – film sensacyjny USA (1998); reż.: Tony Scott; wyk.: Gene Hackman, Will Smith, Jon Voight, Lisa Bonet, Regina King (dozwolone od lat 16) 22.25 100 lat Frank!: Laureaci Grammy w hołdzie Frankowi Sinatra – koncert USA (2015) 0.40 Hannibal – thriller USA (2001); reż.: Ridley Scott; wyk.: Anthony Hopkins, Julianne Moore, Gary Oldman, Giancarlo Giannini, Ray Liotta, Francesca Neri (dozwolone od lat 16) 2.55 Głęboka woda (12/13): Psy – serial TVP 3.50 Głęboka woda (13/13): Coraz jaśniej 4.40 Zakonczenie dnia

6.25 Tadeusz Różewicz: Twarze 7.30 Golec uOrkiestra w Bukowinie 8.20 Polska z Miodkiem (40): Murzasichle 8.30 Z naturą na co dzień (4/6): Województwo kujawsko-pomorskie 9.00 Złoga Eko: Na tropie tajemnic przyrody (18): Tajemnice nietoperzy 9.30 Przygody Smoka Pola (1): Jestem Pol 9.50 Ziarno: Kacper, Melchior i Baltazar 10.20 Droga (4/6): Pasażer z nożem w kieszeni 11.25 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami: Przegląd wydarzeń 12.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Ożarowie Mazowieckim 14.20 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu 15.30 Okrasa łamie przepisy: Świeże mazurskie ryby 16.00 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu 16.30 A la show (25): Robert Górski 17.05 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki historii 17.25 Polska z Miodkiem (40): Murzasichle – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1177) – serial TVP 18.50 Rozrywka Retro: S jak Smoleń 19.25 Przygody Smoka Pola (1): Jestem Pol – program edukacyjny 19.45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (23): Dziecięcy parlament – serial animowany Francja/Polska (2002) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Siła wyższa (4/13): Bunt w klasztorze – serial komediowy TVP 21.40 Teatr Telewizji: Ich czworo – spektakl teatralny Polska; reż.: Marcin Wrona; wyk.: Małgorzata Kożuchowska, Artur Żmijewski, Agata Buzek, Mariusz Ostrowski, Maja Ostaszewska, Anieła Łoniewska 23.20 Sylwester z Dwójką 2015. Europa bawi się we Wrocławiu – widowisko 0.25 Polska z Miodkiem (40): Murzasichle – felieton 0.35 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

7.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 7.20 Piłka i gwiazdy 7.30 Pogoda 7.40 Rączka gotuje 8.20 Powrót do Mirandy – telenowela Hiszpania (2001) 9.25 Mój pies i inne zwierzęta 9.40 Zima w Regionach 10.00 Pogoda 10.05 Pod Tatrami 10.15 Bez krawata 10.35 Magazyn Medyczny 10.56 Raport pogodowy 11.00 Małopolski Szlak Kulinarny 11.08 Mandaty/Omiń korki 11.15 Przystanek Ziemia 11.45 Zima w Regionach 12.10 Głos Regionów 13.15 Hokej na lodzie: Puchar Polski (finał) 15.45 Echa tygodnia – kraj 16.00 Młodzież kontra 17.00 Było, nie minęło: Lotniczy Puck 17.30 Pogoda 17.30 Kwartet 18.05 Krakowskim targiem 18.24 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Polityka bliżej 19.05 Kalejdoskop regionalny 19.15 Meritum Biznesu 19.30 Twarze i pejzaże Małopolski 20.30 Krakowska Panorama Kultury 20.55 Pogoda 21.00 Muzyczny kalejdoskop 21.30 Kronika Sportowa 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Jedź bezpiecznie 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa tygodnia – kraj 22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 23.05 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier nocą 23.45 Szlakiem smaków (1) – serial dok.



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.35 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i brygada detektywów – serial animowany 9.30 Nowe szaty króla – film animowany USA (2000) 11.10 Karate Kid 3 – film przygodowy USA (1989) 13.30 Robin Hood – film przygodowy USA/Wielka Brytania/

Kanada/Niemcy (1991) 15.45 10-lecie Kabaretu Sześciu Mężczyzn (1, 2) – program rozrywkowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Ile waży koń trojański? – komedia Polska (2008) 22.40 Cena prawdy – thriller USA (2008) 0.55 Sport – retransmisje 2.55 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.45 Kobieta na końcu świata – serial dokumentalny 12.25 Akademia policyjna – komedia USA (1984) 14.25 Władca Pierścieni: Dwie wieże – film fantasy USA/Nowa Zelandia/Niemcy (2002) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport 19.30 Kronika Rajd Dakar 2016 (1) – magazyn motoryzacyjny 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Gwiezdne wojny: Część 1 – Mroczne widmo – film s.f. USA (1999) 22.50 Sztandar chwały – dramat wojenny USA (2006) 1.20 Kronika Rajd Dakar 2016 (1) – magazyn motoryzacyjny 1.25 MasterChef – reality show 2.55 Uwaga! – magazyn reporterów 3.10 Klub Magii

TVN 7



5.40 Szymon Majewski Show 6.50 Mango 8.55 Dwóch i pół 10 – serial komediowy 10.35 Kobra: Oddział specjalny 11 – serial sensacyjny 10.30 Bananowy doktor – serial obyczajowy 11.30 Zaklinaczka duchów 4 (20-23-ost.) – serial fantasy 15.30 Tecumseh, ostatni wojownik – western USA (1995) 17.35 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów 2 – komedia USA (2008) 20.00 Teoria spisku – film sensacyjny USA (1997) 22.50 Olimp – serial fantasy 23.50 Fatalne zauroczenie – thriller USA (1987) 2.20 Terminator. Kroniki Sary Connor – serial s.f. 3.20 Klub Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 3 – serial kryminalny USA 7.05 Klub przyjaciół Myszki Miki (29, 32) – serial animowany USA 8.10 Nowy Scooby-Doo – serial animowany USA 9.00 Przyjaciel Świętego Mikołaja 2: Święteczne szczeniaki – film familijny USA (2012) 10.50 Galileo – program popularnonaukowy Polska 12.50 Dziewczyna z drużyny 3 – komedia USA (2006) 14.55 Dziewczyna z drużyny: Walcz do końca – komedia USA (2009) 17.15 Ostatni smok: Nowy początek – film przygodowy USA (2000) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Granice zła – thriller Australia (2010) 22.00 Granice bólu – horror Hiszpania/Francja/Portugalia (2012) 0.15 Skarb rodziny Zhang (1/2) – film przygodowy Chiny (2011) 2.20 Zbrodnie, które wstrząsnęły Polską – serial dok.



PULS

6.00 Taki jest świat 6.50 Co ludzie powiedzą? (7, 8) – serial komediowy 8.00 Stawka większa niż życie (18-ost.) – serial wojenny 9.05 Boso przez świat – cykl reportaży 12.00 Attyla – pogromca imperium (2-ost.) – film przygodowy USA/Litwa (2001) 13.55 Stoliczku nakryj się – baśń filmowa Niemcy (2008) 15.10 Dzieciaki rządzą – komedia obyczajowa USA (2009) 16.55 Siedmiu zaklętych braci – baśń filmowa Słowacja/Czechy (2015) 19.00 Pigwiny z Madagaskaru 2 (14, 15) – serial animowany 20.00 G.I. Jane – dramat obyczajowy USA/Wielka Brytania (1997) 22.40 Purpurowe rzeki – thriller Francja (2000) 0.50 American Horror Story – serial grozy 3.30 Zobacz to!

# U POCZĄTKU WSCHODNIOŚLAWIAŃSKIEGO PRAWOSŁAWIA

Ale ludzie na Rusi i w Bizancjum są zapewne bardzo pobożni, gdyż robią na swych wrotach i na drzwiach swych domów i na ścianach swych domów krzyże i ikony – napisał w XII w. rab-

przedziej się ochrzci, jeśli nie, to nie pozbedziesz się niemocy tej". To usłyszawszy, Włodzimierz rzekł: „Jeśli prawdą to będzie, to zaiste wielki jest Bóg chrześcijański”. I kazał się



Srebrne krzyżyki z Podhorzec z końca X w.

bi Eliezer ben Natan z Moguncji. Wspomniane sakralia domowe nie dotrwały do dziś, natomiast mamy wiele drobnych pamiątek osobistej pobożności z tego czasu – krzyżyków, ikon i zawieszek półksiężycowatych. Przedmioty te są świadectwem przyswojenia przez Rusinów kultury chrześcijańskiej w jej wschodniej odmianie, co nastąpiło stosunkowo szybko, już bowiem w półtora wieku od chrztu księcia kijowskiego Włodzimierza Wielkiego w 988 r. Zaskakiwać może zaliczenie do symboli chrześcijańskich – dokładniej maryjnych – lunul, które niewątpliwie łączą się z kultem księżycy. Należy jednak przypomnieć, że wiele obrzędów i symboli cerkwi chrześcijańskiej jest pogańskiego pochodzenia – nawet krzyż ma odniesienia do symboliki solarnej. Kościół wschodni kulturowo tradycję „ucerkiewniania pogaństwa”. Polegała ona na zapożyczaniu wcześniejszych, przedchrześcijańskich obrazów, reinterpretowaniu ich i wypełnianiu pogańskich form ortodoksyjnie chrześcijańską treścią. Nie możemy być jednak pewni, czy wszystkie lunule uważano niegdyś za dewocjonalia – bez wątpienia tak postrzegano te z krzyżami łączącymi ich rogi.

Przyrównanie w pobożności Rusi do Bizancjum możliwe było dopiero wtedy, gdy jej władca – dziś święty, równy apostołom Włodzimierz – zdecydował o przyjęciu chrztu. Mnich Nestor tak opisał to wydarzenie: Z Bożego zaś zrządzenia w tym czasie rozchorował się Włodzimierz na oczy i nie widział nic, i trapił się wielce nie wiedząc, co czynić. I posłała do niego cesarzówna [bizantyjska Anna], mówiąc: „Jeśli chcesz się wyzbyć tej choroby, to co

ochrzcić. Biskup zaś korsuński z popami cesarzówny, pouczywszy, ochrzcił Włodzimierza. Gdy położył rękę nań, ten natychmiast przejrzał. Widząc zaś Włodzimierz tak nagle, pochwalił Boga, mówiąc: „Dopiero poznałem Boga prawdziwego”. Gdy zaś zobaczyła to drużyna jego, wielu ochrzciło się. Śladem owego przełomowego wydarzenia są np. srebrne krzyżyki z Podhorzec – zapewne pamiątki baptyzmalne. Podobne znajdujemy najczęściej w miejscach niegdyś istotnych ze względów politycznych i strategicznych. Tam osadzał ich właściciele jako przedstawicieli swojej administracji książę-chryścianizator. Zmiany światopoglądowe i przyswajanie eschatologii chrześcijańskiej nie zachodziły jednak od razu nawet u członków dawnych ruskich elit, czego potwierdzeniem jest bogate wyposażenie najstarszych chrześcijańskich grobów. Ci książęcy drużynnicy i jednocześnie urzędnicy byli nosicielami – choć nie duchownymi – nowej oficjalnej chrześcijańskiej religii wśród pogańskiego sławiańskiego ludu, którego nawracanie dopiero się rozpoczynało. O Włodzimierzu – inicjatorze tego procesu na wielką skalę – metropolita kijowski Ilarion napisał w połowie XI w.:

O naśladowco Konstantyna

Wielkiego...

Tyś z babką swoją Olgą przyniósł krzyż z nowego Jeruzalem, z Carogrodu i postawiwszy go na swej ziemi utwierdziłeś wiarę...

Radosław Liwoch

Fot. Agnieszka Susul

# BIURO OGŁOSZEŃ

## Tel. 12 643 44 33



# TVP1

5.55 Klan (2859) 6.20 Telezakupy 6.55 Kulisy II Wojny Światowej (1) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Ferie w Polsce: Pod Tatrami (1) 9.00 Ojciec Mateusz (1): Obcy 10.00 Tysiąc i jedna noc (85) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (245) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.50 BBC w Jedynce: Nasi ulubieńcy wśród zwierząt 14.00 Tysiąc i jedna noc (86) 14.50 Wiadomości naukowe 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Brytyjska jagnięcina po polsku 15.55 Wspaniałe stulecie 4 (246) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3226) 17.55 Klan (2860) 18.30 Zagubieni na Borneo (1) – film przygodowy Niemcy (2012); reż.: Ulli Baumann 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Teatr Telewizji: Miłość na Krymie – spektakl teatralny Polska (1998); reż.: Erwin Axer 22.25 Oto historia: Złoty pociąg – film dok. 23.25 Hardkor Dysko – film obyczajowy Polska (2014); reż.: Krzysztof Skonieczny (dozwolone od lat 16) 1.00 Calujesz jak bóg – komedia Czechy (2009) 3.00 Notacje: Rudolf Tauer. Jestem człowiekiem dwóch nacji 3.20 Mój Nikifor – dramat Polska (2004); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Krystyna Feldman, Roman Gancarczyk 4.55 Zakończenie dnia

# TVP2

6.00 Mikołajek (53): Bunt 6.15 Mikołajek (54): Nareszcie go mamy 6.35 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (970) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.50 Panorama; 9.35, 10.15 Pogoda) 11.00 Barwy szczęścia (1372) 11.35 Na dobre i na złe (74): Kulturyta na skrót 12.40 Cesarzowa Ki (32) 13.35 Wojciech Czerwowski – boso przez świat: W drodze do dżungli 14.10 Na sygnale (34): Ukraina na czarno 14.40 Rodzinka.pl (74): Wolna chata 15.05 Rodzinka.pl (75): Przelotne miłości 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.00 Reporter Polski 16.35 Rodzinka.pl (159): Ból głowy 17.05 Cesarzowa Ki (33) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (14/90) 19.25 Barwy szczęścia (1372) 20.05 Barwy szczęścia (1373) 20.40 M jak miłość (1188) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (921) 21.50 Tomasz Lis na żywo 22.50 Czy świat oszalał?: Kuba. Fiesta, czarny rynek i zakazy 24.00 Grimm (11/22) (dozwolone od lat 16) 0.50 Służby specjalne (3/5) (dozwolone od lat 16) 1.50 Daas – dramat Polska (2011); reż.: Adrian Panek; wyk.: Andrzej Chyra, Mariusz Bonaszewski, Olgierd Łukaszewicz, Magdalena Czerwińska 3.45 Tomasz Lis na żywo 4.45 Kuba. Fiesta, czarny rynek i zakazy 5.50 Zakończenie programu

# TV POLONIA

6.15 Rozrywka Retro: S jak Smoleń 6.45 Regiony z Historią: Żabki – początki miasta 7.05 Przygody Smoka Pola (1): Jestem Pol 7.25 Sześć milionów sekund (4/19): Dzieci i ryby głosu nie mają 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.50 Panorama; 9.35, 10.15 Pogoda) 11.05 Nie ma jak Polska (62): Kujawsko-pomorskie: Szlakiem historii, szlakiem kultury (2) 11.35 Swinging with Sinatra Jarek Wist & Krzysztof Herdzin Big Band – koncert 12.25 Polska z Miodkiem – felieton 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1313) 13.25 Siła wyższa (4/13): Bunt w klasztorze 14.25 Teatr Telewizji: Ich czworo – spektakl teatralny Polska (2015); reż.: Marcin Wrona; wyk.: Małgorzata Kozuchowska, Artur Żmijewski, Agata Buzek, Mariusz Ostrowski, Maja Ostaszewska, Aniela Łoniewska 16.05 Great Loop Polonia

2014–2015 (1): Chicago–Nowy Orlean – film dokumentalny USA (2015); reż.: Piotr Rudziński 16.55 Codzienna 2 m. 3 (7) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.55 Kulturalni PL 18.55 Barwy szczęścia (1313) 19.25 Regiony z Historią: Żabki – początki miasta 19.45 Dobranocka: Lis Leon: Największe marzenie (9) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Ciska nad rozlewiskiem (12/13) 21.50 Polonia w Komie 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Tomasz Lis na żywo 0.45 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Przechodzień codzienny 6.05 Pogoda 6.15 Raport z Polski OPP 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.40 Pogoda 7.40 Podkarpackie ciekawostki 7.50 Kwartet – felieton 8.00 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.35 Pogoda 8.45 Przystanek Ziemia 9.15 Antenowe remanenty 9.45 Snowdonia 1890 (6/9) 10.15 Podróż do Państwa Środka (1): Edukacja, Rodzina, Tradycja 10.40 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda 11.10 Młodzież kontra 12.05 Diagnoza zdrowia: Inhibitory 12.30 Jest takie miejsce 12.40 Dziennik regionów 12.50 Agrobiznes 13.25 Snowdonia 1890 (7/9) 13.55 Podróż do Państwa Środka (2): Spotkania z Kulturą 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Powrót do Mirandy – telenowela Hiszpania (2001); reż.: Alex Sampedro, Carlom Sedes, Jose Juan Franco, Carlos Davilla, Chema Gago; wyk.: Maria Bouzas, Xose Luis Bernal „Farruco”, Pepo Suevos, Cesar Cambeiro 15.40 Głos widza 15.40 Nie inaczej... – reportaż 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 17.00 Antenowe remanenty 17.25 Dziennik regionów 17.30 Pogoda 17.31 Kronika – zapowiedź 17.35 Podkarpackie ciekawostki 17.55 Kwartet 18.00 Speed 2 18.05 Jedź bezpiecznie 18.15 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.05 Magazyn Aktywni 60+ 19.25 Magazyn Medyczny 19.45 Na rynku pracy 19.51 Pogoda 19.53 Raport pogodowy 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.57 Pogoda 20.58 Raport pogodowy 21.02 Dokument 21.30 Nowohucka Kronika Filmowa 21.35 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 Meritum Biznesu 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Powrót do Mirandy – telenowela Hiszpania (2001); reż.: Alex Sampedro, Carlom Sedes, Jose Juan Franco, Carlos Davilla, Chema Gago; wyk.: Maria Bouzas, Xose Luis Bernal „Farruco”, Pepo Suevos, Cesar Cambeiro 0.55 Przystanek Ziemia 1.25 Diagnoza zdrowia: Inhibitory

# POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (757, 758) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 xXx: Następny poziom – film sensacyjny USA (2005) 22.30 44 minuty – dramat sensacyjny USA (2003) 0.10 Goodbye Bafana – film biograficzny Niemcy/Francja/Belgia/Włochy/Wiel-

ka Brytania/Luksemburg/RPA (2007) 2.35 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 8 3.25 Tajemnice losu

# tvn

5.50 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Życie bez wstydu – reality show 22.30 Godzina zemsty – film sensacyjny USA (1999) 0.25 Kronika Rajd Dakar 2016 0.30 Skazany na śmierć – serial science-fiction 1.30 Ocalić Grace 2 – serial obyczajowy 2.25 Uwaga! 2.50 Klub Magii

# TVN 7

5.25 We dwoje 7.20 Zaklinaczka duchów 4 (23-ost.) – serial fantasy 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Przepis na życie (1) – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial paradokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Bananowy doktor – serial obyczajowy 17.00 Zaklinaczka duchów 5 (1, 2) – serial fantasy 19.00 Dr House 7 – serial obycz. 20.00 Żona astronauty – thriller USA (1999) 22.25 Wyjście przez sklep z pamiątkami – film dokumentalny 0.10 Szkoła wdzięku Marilyn Hotchkiss – komediodramat USA (2005) 2.25 Klub Magii

# TV 4

6.00 Mega Chichot (21, 22) 7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Scooby-Doo – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela Meksyk 11.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk 17.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska (2015) 19.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (8, 9) – serial dokumentalny 21.00 Krytyczna decyzja (1, 2) – serial dokumentalny 22.00 Galileo (504, 505) – program popularnonaukowy 0.00 Spadkobiercy 1.00 STOP Drogówka 2.00 Interwencja – magazyn reporterów

# PULS

5.55 Hela w opalch 2 – serial komediowy 6.30 Kobra – oddział specjalny 15 (14-ost) – serial sensacyjny 7.30 Tequila i Bonetti w Rzymie (22-ost.) – serial kryminalny 8.30 Napisana: Morderstwo (1, 2) – serial kryminalny 10.30 Sekret 5 – telenowela 11.30 To moje życie! – telenowela 12.30 Jorinde i Joringel – baśń filmowa Niemcy (2011) 13.55 Za głosem serca (162, 163) – telenowela 15.35 Co ludzie powiedzą? (9, 10-ost., 1) – serial komediowy 17.30 Allo, allo! 3 (2, 5) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (15, 16) – serial animowany USA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 8 (10-12) – serial krym. 22.50 Człowiek o żelaznych pięściach – film przygodowy USA/Hongkong (2012) 1.00 Zobacz to!

Nasze miasto

# CO NAS CZEKA?

Nowy rok przyniesie kolejne zmiany, które spowodują wściekły opór rządzących dotąd partii i ugrupowań. Walka o odpolitycznienie Trybunału Konstytucyjnego i ograniczenie jego możliwości blokowania reform jeszcze trwa, ale przed nami kolejne sejmowe batalie. Pod obrady trafia właśnie projekt ustawy o prokuraturze, łączący funkcje prokuratora generalnego i ministra sprawiedliwości, likwidujący prokuraturę wojskową (wsławioną m.in. antyśledztwem smoleńskim), umożliwiający kontrolę nad częstymi przypadkami umarzania spraw o przestępstwa gospodarcze. Wkrótce trafi też do Sejmu projekt ustawy o sądownictwie, który przywróci sprawne i uczciwe działanie wymiaru sprawiedliwości.

Wielkie znaczenie będzie miała generalna reforma mediów publicznych, które dziś znalazły się na czele frontu walki z nowym rządem i sejmową większością. Funkcjonariusze propagandy, którzy obsiedli publiczną telewizję, nie przyjmują do wiadomości wyniku wyborów i usiłują wzmocnić wątpliwość, ale krzykliwą opozycję. Przywrócenie wiarygodności mediów publicznych wywoła jeszcze większą histerię niż ustawa o Trybunale Konstytucyjnym.

Zmian, które są konieczne, jest tak wiele, że trudno wymienić wszystkie. Przygotowywana nowa ustawa o IPN pozwoli odrodzić tę instytucję po pięciu latach nieudolnych i strachliwych rządów obecnego kierownictwa. W tym czasie lustracja stała się fikcją, a działaniami IPN dyrgowali zwolennicy nieboszczyki Unii Wolności oraz rządzącej Platformy. IPN zostanie połączony z Radą Pamięci Walk i Męczeństwa, która niepotrzebnie dubluje zadania Instytutu, a na swoim koncie ma wiele całkowicie chybionych decyzji (w tym też skandalicznych, jak budowa pomnika Czerwonej Armii w Ossowie). Generalnych zmian wymaga wiele instytucji kultury, w tym projektowane muzeum historii Polski i historii II wojny światowej (ich zarządy działają od lat, ale muzeów wciąż nie ma). Przebudowany zostanie system oświaty tak, aby polska młodzież nie była przygotowywana do roli taniej siły roboczej w Europie.

Wielki opór starego układu wywołują projekty podatków bankowego i od hipermarketów, a także – a może przede wszystkim – uszczelnianie całego systemu podatkowego (bogaci i ważni korzystali z ulg i zwolnień), w tym wyłudzenia zwrotu podatku VAT, co stało się jednym z najczęstszych spotykanych przestępstw. Energiczne działania prokuratury, która zostanie poddana kontroli Parlamentu, z pewnością uszczuplą jeden z nielegalnie zdobytych majątków, a korupcja, która stała się złą współczesnej Polski, zostanie wreszcie ukrócona.

Ustawa o służbie cywilnej pozwoli odwołać partyjnych dyrektorów, którymi PO i PSL obsadziły większość urzędów. Specjalny podatek obejmie odprawy (niezaważa parę milionów), na które liczli odwoływani prezesi spółek skarbu państwa. Odbudowa polskiego przemysłu ujawni procesy wyprzedaży, przeprowadzone w ciągu ostatnich ośmiu lat ze stratą dla Polski i jej obywateli.

Oczywiście rozmaite komitety obrony złodziejstwa nie dadzą za wygraną. Za nimi stoją główne telewizje i gazety. Do czasu. Polska przestanie spełniać rolę „przestrzeni życiowej” dla obcych interesów. Polacy nie po to wybrali program zmian, aby teraz wszystko zostało po staremu.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

# NADCHODZI NIEZŁY ROK?

Dobiegł końca rok 2015, który przyniósł radykalne zmiany w polityce. Mógłbym o nich nadal pisać z zaniepokojeniem, bo po przekształceniu Trybunału Konstytucyjnego w atrapę trwają przygotowania do dalszego podporządkowania państwa jednej partii. Świadczy o tym zapowiedź likwidacji konkursów w doborze kadr administracyjnych i zastąpienie ich nominacją partijną, a także usunięcie niezależnego Prokuratora Generalnego i podporządkowanie tej instytucji politykowi partii rządzącej w postaci ministra. Strach może również budzić umocnienie służb specjalnych, które będą nas mogły coraz bardziej inwigilować, także przez Internet. Wreszcie mnie osobiście jako dziennikarza zastanawiają przygotowania do podporządkowania rządzącym mediów i to nie tylko publicznych. Będę się temu przyglądał i na bieżąco przybliżał Czytelnikom „Głosu”.

Jednak Nowy Rok to czas pewnego optymizmu i to się należy moim kochanym Czytelnikom. Zatem postaram się znaleźć w nadchodzącym roku pozytyw. Rok 2016 może okazać się całkiem niezły dla Polaków pod względem gospodarczym, jeśli nie nastąpią jakieś nadzwyczajne załamania na światowym rynku. Niezależni eksperci nieco różnią się w tych rokowaniach, ale postaram się wyeksponować te bardziej optymistyczne.

Okazuje się, że wynik gospodarczy za ubiegły rok jest całkiem niezły, nadwyżka planowanych przychodów nad kosztami sięgnęła ok. 10 mld zł. Jednak rząd zwiększył tegoroczny deficyt o kilka miliardów, czyli w ten sposób gromadzi pieniądze na przyszły rok w celu zapewnienia środków finansowych na realizację swoich obietnic wyborczych. Według planów budżetowych rządów wzrost PKB w 2016 r. powinien wynieść 3,8 proc., chociaż eksperci szacują to na 3,5 proc., ale jest to niezły wynik. Zwykle PKB mają sprzyjać wyższe płace i dochody ludności oraz z tym związany wzrost konsumpcji, a także niskie ceny paliw i innych surowców. Deficyt sektora finansów miał początkowo wynieść 3,1 proc., ale ze względu na Unię Europejską został obniżony do 2,8 proc., aby uniknąć procedury nadmiernego zadłużenia. Zadłużenie państwa według rządu w roku 2016 ma wynieść 51,8 proc., a eksperci twierdzą, że będzie to 52,9 proc., i to jest też wynik dobry, bo do alarmowej granicy 60 proc. brakuje jeszcze sporo. Inflacja według rządu ma sięgnąć 1,7 proc., ale fachowcy mówią, że może to być 1 proc., co nie jest dobre dla rządu, bo oznacza mniejsze przychody z podatków.

Najważniejszy z tych wszystkich danych jest wniosek, że gospodarka będzie się rozwijać. Poza tym wygląda na to, że w nadchodzącym roku nie powinno nawet zabraknąć środków na realizację części obietnic wyborczych. Najdroższe będzie 500+ na dzieci, co ma kosztować ok. 16 mld zł, i na to są pieniądze z nowych podatków: bankowego i sklepów wielkopowierzchniowych, a przede wszystkim wspomnianych ubiegłorocznych oszczędności i sprzedaży częstotliwości komórkowych. Tylko te dwa ostatnie wpływy już się nie powtórzą w 2017 roku, a wydatki na 500+ wzrosną w kolejnym roku o 7 mld zł, bo będą płacone przez cały rok. Na pewno wydatki na bezpłatne leki dla osób powyżej 75 roku życia nie są problemem dla budżetu, bo szacuje się je na ok. 170 mln zł (będą dotyczyły tylko wybranej grupy medykamentów). Również w tym roku nie dotknie budżetu, głównie samorządów, podwyższenie kwoty wolnej od podatków, bo wejdzie to w roku 2017 i wtedy może kosztować od 7 do 10 mld zł. Nie powinno być także problemem obniżenie wieku emerytalnego, bo jeśli w ogóle wejdzie, to w takim kształcie, że większość zainteresowanych nie będzie chciała przechodzić na znacznie obniżone świadczenia. Zatem nadchodzący rok zapowiada się stabilnie gospodarczo i nie przyniesie nam zaskakujących wstrząsów. Gorzej z rokiem 2017, ale nie martwmy się na zapas. Na razie życzę Czytelnikom Do Siego Roku 2016.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

5.30 Klan (2860) 5.50 Telezakupy 6.30 Kulisy II Wojny Światowej (2) 7.30 Jaka to melodia? (3226) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Ferie w Polsce: Świeradów Zdrój 9.00 Ojciec Mateusz (2): Eksperyment 10.00 Tysiąc i jedna noc (86) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (246) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.50 Natura w Jedyńce: Życie na rafie (3) 14.00 Tysiąc i jedna noc (87) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Dary z lasu i z zagrody 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (247) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3227) 17.55 Klan (2861) – telenowela TVP 18.30 Zagubieni na Borneo (2) – film przygodowy Niemcy (2012); reż.: Ulli Baumann; wyk.: Mirjam Weichselbraun, Hannes Jaenicke, Michael Fritz, Patrick Heyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Siatkówka mężczyzn: Europejskie Kwalifikacje Olimpijskie: Serbia-Polska 22.45 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (15/22) – serial USA (2013) 23.40 Młodzi lekarze (1) – telenowela dokumentalna Polska/Wielka Brytania (2015) 0.30 Hardkor Dysko – film obyczajowy Polska (2014); reż.: Krzysztof Skonieczny; wyk.: Marcin Kowalczyk, Jasmina Polak, Agnieszka Wosińska, Janusz Chabior (dozwolone od lat 16) 2.00 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (15/22) – serial USA (2013) 2.50 Samowolka – dramat obyczajowy Polska (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Goniński, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Danciewicz (dozwolone od lat 16) 4.00 Zakończenie dnia

## TVP2

6.00 Mikołajek (55): Tu tuut! 6.10 Mikołajek (56): Wypracowanie 6.35 Podniesiony z ruin 7.05 M jak miłość (971) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.50 Panorama; 9.35, 10.15 Pogoda) 10.50 Barwy szczęścia (1373) 11.30 Na dobre i na złe (75): Szczęśliwy strażak 12.35 Cesarzowa Ki (33) 13.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wioska w dżungli 14.05 Biegi narciarskie: Tour de Ski – Obersdorf (skiathlon 5 km techniką klasyczną + 5 km techniką dowolną) 15.10 Latający Klub 2 na Święta 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1188) 17.05 Cesarzowa Ki (34) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (15/90) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1373) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1374) 20.40 M jak miłość (1189) – serial TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (922) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Świat bez fikcji: Niepokonana Conchita Wurst – film dokumentalny Austria (2015); reż.: Alexandra Venier 23.55 Grimm (12/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) 0.55 Paradoxi (6): Lęk – serial kryminalny TVP 1.50 Magazyn Ekspresu Reporterów (powtórka) 2.50 Niepokonana Conchita Wurst – film dokumentalny Austria (2015); reż.: Alexandra Venier 3.55 Ekstradycja 2 (6/9) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.05 program rozrywkowy 7.00 Cafe Historia: Kalendarze 7.25 Żegnaj, Rockefeller (11) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.50 Panorama; 9.35, 10.15 Pogoda) 10.55 Polonia w Komie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1314) 13.25 Ratownicy (3/13) 14.20 Tomasz Lis na żywo 15.15 Zapiski Łazęgi: Dawno temu w Moryniu – felie-

ton 15.25 Z naturą na co dzień (5/6): Województwo pomorskie – cykl dokumentalny 15.55 Golec uOrkiestra w Bukowinie – koncert 16.55 Codzienna 2 m. 3 (8) – serial komediowy TVP 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (41) 17.50 Nożem i widelcem: Kurczak z figami, tort bezowy z karmelizowaną figą 18.05 Alchemia zdrowia i urody 18.25 Nasza armia.pl (195) 18.55 Barwy szczęścia (1314) – serial obyczajowy TVP 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranoc: Kolorowy świat Pacyka (13): Pacykowo 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (124): Rezydencja 21.40 Polska z Miodkiem (41) – felieton 21.50 Polonia w Komie 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Archimandryta – film dokumentalny 0.45 Codzienna 2 m. 3 (8) 1.15 Żegnaj, Rockefeller (11) – serial przygodowy TVP 1.45 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Przechodzień codzienny 6.05 Pogoda 6.15 Raport z Polski 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.04 Prosto z lasu 7.39 Pogoda 7.50 kraków.pl 8.00 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.35 Pogoda 8.45 Ślizz 9.15 Dla niesłyszących: Telekurier 9.45 Snowdonia 1890 (7/9) – serial dok. Wielka Brytania (2010) 10.15 Podróż do Państwa Środka (2): Spotkania z Kulturą 10.40 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda 11.10 Głos Regionów 12.05 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 12.30 Sinusoida – reportaż 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Snowdonia 1890 (8/9) – serial dok. Wielka Brytania (2010) 13.55 Podróż do Państwa Środka (3): Industria, Gospodarka 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Fangor... zostaną obrazy – film dok.; reż.: Andrzej Sapija 15.40 Głos widza 15.40 Ostatni Reichsführer – reportaż 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Polska samorządna 17.00 Antenowe remanenty 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Prosto z lasu 17.55 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Na rynku pracy 18.15 kraków.pl – krakowski informator miejski 18.30 Kronika – program informacyjny 18.53 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.54 Pogoda 19.56 Raport pogody 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 21.00 Pogoda 21.02 Raport pogody 21.05 FilMOTEKA Małopolska 21.25 Małopolski Szlak Kulinarny 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Kalejdoskop regionalny 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Fangor... zostaną obrazy – film dok. 0.55 Ślizz 1.25 Czas na Pracę! Praca na Czasie!



## POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokument 9.00 Malanowski i partnerzy (759, 760) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokument 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokument 12.00 Pielęgniarki – serial paradokument 13.00 Trudne sprawy – serial paradokument 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Słotki – serial paradokument 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokument 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokument 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.05 Furia – thriller Wielka Brytania/USA (2010) 22.25 Hanna – thriller USA/Wielka Brytania (2011) 0.45 Władcy wojny – film historyczny

Chiny/Hongkong (2007) 3.10 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial krym. 4.00 Tajemnice losu

tvn

5.45 Uwaga! – program publicystyczny 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.40 Kronika Rajd Dakar 2016 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Przepowiednia – thriller USA (2002) 23.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.55 Kronika Rajd Dakar 2016 1.00 Kamula 3 – serial sensacyjny 1.55 Ostry dyżur – serial obyczajowy 2.50 Uwaga!

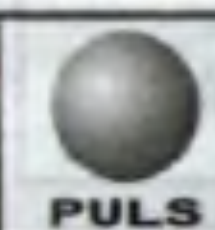
TVN 7

tvn

5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.20 Zaklinaczka duchów 5 (1) – serial fantasy 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Przepis na życie – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 16.00 Bananowy doktor 2 – serial obyczajowy 17.00 Zaklinaczka duchów 5 (3, 4) – serial fantasy 19.00 Dr House 7 – serial obyczajowy 20.00 Doskonały świat – dramat sensacyjny USA (1993) 23.00 Teoria spisku – film sensacyjny USA (1997) 1.55 Olimp – serial fantasy 2.50 Klub Magii

TV 4

6.00 Mega Chichot (24, 25) 7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.35 Scooby-Doo – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela Meksyk 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Cuda bez tajemnic (1) – serial dokumentalny 22.15 Megawąż – horror USA (2007) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Interwencja – magazyn reporterów 1.20 Graffiti – program publicystyczny 1.40 Tak czy nie? – magazyn



PULS

5.50 Hela w opalach 2 (4, 3) – serial komediowy Polska 6.50 Colombo (1) – serial kryminalny USA 8.30 Napisala: Morderstwo (2, 3) – serial kryminalny 10.25 Sekret 5 – telenowela 11.30 To moje życie! – telenowela 12.45 Muzycanci z miasta Bremy – baśń filmowa Niemcy (2009) 14.05 Za głosem serca (164, 165) – telenowela Meksyk 16.00 Co ludzie powiedzą? (1, 2) – serial komediowy 17.25 Allo, allo! 3 (3, 6-ost.) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (16, 17) – serial animowany USA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 4 (13-15) – serial kryminalny 23.00 Pila 4 – thriller USA/Kanada (2007) 0.55 Trzynasty apostoł – serial sensacyjny Włochy (2012) 2.00 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

## CZAS NA TROCIE I ŁOSOSIE

Mój kolega wędkarz, który parę lat temu zaimponował mi swoim postanowieniem, o którym powiedział mi tuż przed świętami Bożego Narodzenia. A wszystko zaczęło się od luźnej pogawędki na temat zbliżającego się sylwestra. Jacek, bo tak ma na imię ten kolega, powiedział mi, że tegorocznego sylwestra spędzi w samochodzie. – Jadę nad Słupię. Zapoluję na tamtejsze trocie i łososie. Od 1 stycznia kończy im się okres ochronny i mam nadzieję, że już rano, w pierwszy dzień nowego roku śmignę po rzece moim trociowym woblerym – mówił z błyskiem w oku.

Zanimówiłem. Sam łowię od lat, ale nigdy jakoś nie wpadło mi do głowy, by w sylwestrową noc wyrwać się nad morze. Trzeba mieć samozaparcie i niewyobrażalną miłość do wędkowania, by wpaść na taki pomysł. Rozumiem jeszcze wędkarzy z Kołobrzegu czy Słupska, ci przynajmniej mają nad trociowe wody blisko. Ale aż z Krakowa?

Cóż, dwuśrodowiskowe salmonidy potrafią rozpalić wędkarską wyobraźnię. I gdy nadchodzi magiczny czas rozpoczęcia sezonu, zaludniają się pustawe zwykłe rzeki, do których wchodzi troć wędrowna (*Salmo trutta m. trutta*) i coraz to liczniejszy łosoś (*Salmo salar L.*). Żeby odbyć tarło, ryby te masowo wpływają do wszystkich rzek i potoków uchodzących do Morza Bałtyckiego.

Zapytałem Jacka, na jakie woblerki będzie łowił. Powiedział mi, że wobler trociowy powinien charakteryzować się bardzo intensywną pracą. Do bardzo dobrych woblerów trociowych zaliczył między innymi różnokolorowe gębale i balskory. Ponoć nieźle sprawdzają się również obrotówki, które powinny jednak dobrze wirować – niezależnie od tego, czy prowadzone są z prądem wody czy pod prąd. A do obławiania głębokich, wolno płynących płani znakomicie nadają się wahadłówki, czyli karlinki.

A jeśli komukolwiek (poza Jackiem) wpadnie do głowy pomysł odwiedzenia w styczniu którejs z nadmorskich rzek, to musi pamiętać, że w miesiącu tym pogoda często nie rozpieszcza. To nie wyjazd na majówkę. Często trzeba zmagać się z mrozem lub wichrem, ze śniegiem lub z zimnym deszczem. Na dodatek przemieszczać się po nadrzecznych chaszczach (niekiedy po bagnistym terenie) nawet kilkanaście kilometrów. A przy tym wszystkim wykonuje się przecież setki, jeśli nie tysiące rzutów. Kwestią kluczową jest w takiej sytuacji odpowiedni ubiór – ciepły, lekki, nieprzemakalny i oddychający. To samo dotyczy obuwi, które musi zapewniać ciepło i być absolutnie nieprzemakalne. Tylko to może zapewnić nam minimum komfortu nad styczniową rzeką. Bo przecież nad taką rzeką nie jedziemy po to, by się zamęczać (na przykład telepiąc się z zimna), ale po to, by przeżyć niezapomnianą przygodę.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

## WSZYSTKIEGO PROWOKACYJNEGO

Przez dwa ostatnie lata moim Czytelnikom życzyłem na kolejny nowy rok „wszystkiego normalnego”. I te życzenia się spełniały – paliwa taniały, idiotyczne przepisy o pierwszeństwie pieszych rozmawiających przez telefon na krawężniku przed przejściem dla pieszych nie weszły – na szczęście – w życie, w czym wielka zasługa posłów Prawa i Sprawiedliwości, więc jest nadzieja, że i do 2019 nie będą obowiązywać. Nadto strażom miejskim, gminnym i innym zabrano maszyny do robienia pieniędzy, czyli fotoradary. Żadna w tym moja zasługa, ale cieszy, że dążyliśmy do normalności.

W 2016 roku może być jednak inaczej. Przypominam sobie bowiem, jak kiedyś podążałem do Warszawy, jadąc dwupasmówką od Radomia z prędkością nawet poniżej dozwolonej i nagle jakiś kierowca opla vectry zaczął długimi światłami zmuszać mnie do przyspieszenia jazdy. Pomny, że opla vectry to nieoznakowane radiowozy policyjne zwolniłem do 40 km/godz. i jechałem, nie przejmując się błyskami świateł. Kiedy jednak obok mnie przemknął jakiś pojazd z prędkością *circa* 160 km/godz, w kierowcy vectry obudził się myśliwy i natychmiast pomknął za nim. Potem widziałem, jak nieszczęśliwie był maltretowany przez policjantów z Grójca czy Białobrzegów, którzy upolowali go niczym lew antylope. Ot, taka sobie prowokacja.

Obecnie w całym roku 2016 – a i następnych – prowokacja wszelaka będzie usankcjonowana przez najwyższe władze Rzeczypospolitej Polskiej. Wszak Prezydent RP ułaskawił prowokatora Mariusza Kamińskiego, zatem wszystkie służby specjalne dobrze ów akt łaski zrozumiały (*nota bene* łaska prezydencka polega na odstąpieniu od kary, ale nie zacierania winy...) i będą prowokowały do oporu. Podobnie jak przed paru laty sprowokowały Brunona Kwietnia, skazanego niedawno na 13 lat więzienia, zarzucając mu próbę wysadzenia budynku Sejmu RP za pomocą pojazdu SKOT (Samobieżny Kołowy Opancerzony Transporter) wyładowanego materiałami wybuchowymi. Tylko całkowicie odmłodzony człowiek mógł przypuszczać, że można przejechać przez ulice Warszawy SKOT-em bez numerów rejestracyjnych (każdy policjant natychmiast zatrzyma), podjechać pod gmach parlamentu i usiłować go wysadzić w powietrze.

Ale ludzie pokroju Froga (przypomnę – pomykał ulicami Warszawy z prędkością miejscami ponad 200 km/godz nie bacząc na sygnalizację świetlną) nie powinni w 2016 roku spać spokojnie. Jak nie da się zastosować wobec nich środków prawnych, to wystarczy lekarskie orzeczenie i kilkuletni pobyt w szpitalu psychiatrycznym. Skąd wiem, że tak być może? Otóż wielki miłośnik zamykania ludzi jak nie w łagrach, to w psychuszkach – Józef Wissarionowicz Dżugaszwili ps. „Stalin” – przez cały okres swych rządów uwielbiał nocne konwentykle. Nocną pracę najwyższych organów państwa już mamy w Polsce A.D. 2015. Zatem „wszystkiego prowokacyjnego”!

WOJCIECH MACHNICKI



TVP1

TV POLONIA

4.30 List – film TVP; reż.: Denijal Hasanovic; wyk.: Aldin Bakal, Boro Stjepanovic, Zaim Muzaferija, Amira Begovic, Džehwa Hadzic, Aldin Mrso 5.25 Natura w Jedyne: Życie na rafie (3) 6.30 Jaka to melodia? (3227) 7.40 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 7.55 Do zobaczenia w Krakowie 8.15 Niania i wielkie bum – komedia familijna Francja/Wielka Brytania/USA (2010); reż.: Susanna White; wyk.: Emma Thompson, Ralph Fiennes, Maggie Smith, Daniel Mays, Maggie Gyllenhaal, Ewan McGregor 10.15 Szawel: Droga do Damasku – dramat historyczny Kanada/Malta (2014); reż.: Mario Azzopardi; wyk.: John Rhys-Davies, Emmanuelle Vaugier, Kris Holden-Ried, Kyle Schmid, Callum Blue, Brittany Bristow, Dan Cade 11.55 Orszak Trzech Króli 13.30 Natura w Jedyne: David Attenborough i osobliwości świata przyrody (3): Młodzi starcy 13.50 Natura w Jedyne: Dziką Polską: Wyspy małych cyfocichów 14.40 Gwiazdo świeć, koledo leć... 15.10 Rolnik szuka żony seria 2 16.05 Jaka to melodia? (3228) 16.35 Skoki Narciarskie: Turniej Czterech Skoczni 18.05 Teleexpress 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Czekolada – film obyczajowy USA (2000); reż.: Lasse Hallstrom; wyk.: Judi Dench, Juliette Binoche, Johnny Depp, Lena Olin 22.40 Brunet wieczorową porą – komedia kryminalna Polska (1976); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Władysław Kowalewski, Bożena Dykiel, Mirosława Krajewska, Wojciech Pokora, Wiesław Golas, Emilia Krakowska, Janina Traczykówna, Jan Kobuszewski, Józef Nalberczak 0.25 Wielkie kino – komedia USA (2007) 2.00 Cudze szczęście – film obyczajowy Polska (1997) 3.35 Bliźnięta: Zaskakująca więź – film dok. 4.25 Zagadkowa Jedynka 5.05 Zakończenie dnia

TVP2

6.35 Mikołajek (57): Halo – serial animowany 6.50 Mikołajek (58): Cukierek 7.15 Latająca maszyna – film animowany 8.45 Tropiciel rojów – film dok. 9.45 Sierżant Bilko – komedia USA (1996); reż.: Jonathan Lynn 11.30 Gwiazdy w południe: Fantomas kontra Scotland Yard – film fabularny Francja (1967) 13.20 Biegi narciarskie: Tour de Ski – Obersdorf (sprint technika klasyczna 1/4 F) 14.20 Biegi narciarskie: Tour de Ski – Obersdorf (sprint technika klasyczna 1/2 F) 14.45 Biegi narciarskie: Tour de Ski – Obersdorf (sprint technika klasyczna Finał) 15.25 Historia Literatury wg Kabaretu Moralnego Niepokoju 16.05 Ostatni smok – baśń filmowa USA (1996) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.55 Pielgrzymka do miejsc śmiesznych: Kabaret Neo-Nówka – program rozrywkowy 20.05 Barwy szczęścia (1375) – serial TVP 20.40 Kochaj albo rzuć – komedia Polska (1977); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna, Halina Buyno – Łoza, Irena Karel, Duchyl Martin Smith, Maria Zbyszewska, Robert Lewandowski, Jan Pietrzak, Henryk Talar 22.50 Kino relaks: Jak kochać, to we dwoje – komedia Francja (2009); reż.: Dominique Farrugia, Arnaud Lemort; wyk.: Clovis Cornillac, Virginie Efira, Manu Payet, Annelise Hesme 0.40 Sierżant Bilko – komedia USA (1996); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Steve Martin, Dan Aykroyd, Phil Hartman, Daryl M. Mitchell 2.25 Ostatni smok – baśń filmowa USA (1996); reż.: Rob Cohen; wyk.: Dennis Quaid, Julie Christie, Peter Postlethwaite 4.10 Zakończenie dnia

6.05 program rozrywkowy 7.00 Podniesiony z ruin 7.25 Znak Orła (13): Dwa podarunki 1331 8.00 Łowca – ostatnie starcie – film przygodowy Polska (1993); reż.: Jerzy Lukaszewicz; wyk.: Joanna Trzepiecińska, Wojciech Malajkat, Mateusz Damięcki, Jacek Wójcicki, Tomasz Sapryk, Sławomir Orzechowski, Jolanta Fraszyńska 9.35 KFPP Opole 2014: Przyjmy to jeszcze raz 10.30 Polonia 24 11.00 Halo Polonia 11.55 Orszak Trzech Króli 13.25 Barwy szczęścia (1315) 14.00 Czysta nad rozlewiskiem (12/13) 14.55 Swinging with Sinatra Jarek Wist & Krzysztof Herdzin Big Band (4) 15.20 Archimandryta – film dok. 16.20 Chopin. Pragnienie miłości – film fabularny Polska (2002); reż.: Jerzy Antczak; wyk.: Danuta Stenka, Adam Woronowicz, Bożena Stachura, Andrzej Zieliński, Marian Opania, Jerzy Zelnik, Jadwiga Barańska, Anna Radwan, Piotr Adamczyk 18.25 Gwiazdo świeć, koledo leć... 18.55 Barwy szczęścia (1315) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (12): Bohater dnia 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Egzamin z życia (53) 21.50 Polonia w Komie 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Gdzie ci artyści szaleni, czyli benefis Majewska-Korcz (2) 0.45 A la show 1.15 Znak Orła (13): Dwa podarunki 1331 – serial historyczno-przygodowy TVP 1.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Pogoda 7.00 Msza F-dur, Józef Michał Ksawery Poniatowski – koncert 8.00 Czwartkowe tajemnice – reportaż 8.25 Niezwykłe skarby, nadzwyczajne klejnoty: Tajemnica Vermeera 9.25 Pałac mój widzę ogromny 10.00 Pogoda 10.01 Parafia z sercem 10.25 Od początku do końca i początku 10.53 Wiera i życie: Jezusowi Podhalanie 11.20 Królowie dzieciom 11.45 Siewca 12.45 Królowie dzieciom 13.20 Mazowsze – 65 lat 14.20 Królowie dzieciom 14.45 Katakumby Rzymu. Kolebka chrześcijaństwa – film dok. Niemcy (2008); reż.: Thomas Schaefer 15.45 Królowie dzieciom 16.15 Nadzwyczajny Koncert – Małgorzata Walewska i Motion Trio 17.05 Królowie dzieciom 17.30 Pogoda 17.35 Otwórzcie drzwi: Kronika światowych Dni Młodzieży 17.55 Królowie dzieciom 18.06 Małopolski Szlak Kulinarny 18.15 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Krakowskim targiem 19.25 Meritum Biznesu 19.40 Nowohucka Kronika Filmowa 19.52 Pogoda 19.54 Raport pogodowy 20.00 Koncert kołód: Pierwsza gwiazdka 20.45 Wolność Dobro 20.57 Pogoda 20.58 Raport pogodowy 21.01 Parafia z sercem 21.18 Jedź bezpiecznie 21.29 Maja – z rurką przez życie 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Zimowa jazda 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Gwiazda nad weretem 22.55 Pogoda 23.05 Jezus, zaginione lata – film dok. USA 0.05 Pałac mój widzę ogromny – film dokumentalny

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.20 Scooby-Doo! Pogromca wampirów – film animowany USA (2012) 11.00 Madagwiazdka – film animowany USA (2009) 10.30 Kung Fu Panda: Sekrety Potężnej Piątki – film animowany USA (2008) 11.00 Anna i król – melodramat USA (1999) 14.15 Opowieści z Narnii: Podróż „Wędrowca do Świt” – film fantasy USA (2010) 16.25 Zgadnij, kim jestem? – komedia sensacyjna Hongkong (1998) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.35 Hitch: Najlepszy doradca prze-

ciętnego faceta – komedia romantyczna USA (2005) 23.05 Wielka draka w chińskiej dzielnicy – komedia fantasy USA (1986) 1.15 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 8

tvn

5.45 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska (2015) 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 11.55 Dziewczyna i chłopak – wszystko na opak – komedia obyczajowa USA (2010) 13.45 Charlie i fabryka czekolady – komedia przygodowa USA (2005) 16.15 Gwiazdne wojny: Część 1 – Mroczne widmo – film s.f. USA (1999) 19.00 TVN Fakty, sport 19.30 Kronika Rajd Dakar 2016 – magazyn motoryzacyjny 19.30 Pogoda 19.45 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Szeregowiec Ryan – dramat wojenny USA (1998) 0.45 Kronika Rajd Dakar 2016 – magazyn motoryzacyjny 0.50 Życie bez wstydu – reality show 1.50 Żony Hollywood – program rozrywkowy 2.45 Uwaga! – magazyn reporterów 3.10 Klub Magii

TVN 7

tvn

5.40 Męski typ – talk-show 6.20 Mango 8.25 Uwolnić orkę 4: Ucieczka z Zatoki Piratów – film familijny USA (2010) 10.35 Rzymskie wakacje – komedia romantyczna USA (1953) 13.00 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów – komedia USA (2005) 15.30 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów 2 – komedia USA (2008) 18.00 Legalna blondynka – komedia USA (2001) 20.00 Bez granic – melodramat USA/Niemcy (2003) 22.40 Afera naszyjnikowa – dramat kostiumowy USA (2001) 1.05 Prawdziwa zbrodnia – thriller USA (1999) 3.45 Klub Magii 5.55 zakończenie

TV 4

6.00 Mega Chichot (26, 27) – program rozrywkowy 7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.35 Scooby-Doo – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Wojna snajperów – film sensacyjny USA (2004) 21.50 Nawiedzony dom – horror USA (1999) 23.50 Spadkobiercy – serial komediowy 0.50 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.50 Interwencja 2.10 Graffiti – program publicystyczny 2.30 Tak czy nie? – magazyn

PULS

PULS

6.00 Hela w opalach (14) – serial komediowy 6.30 Hela w opalach 2 (2, 6, 7) – serial komediowy 8.05 Tom i Jerry i Sherlock Holmes – film animowany USA; reż. Spike Brandt 9.05 Malpi szpieg – film familijny Kanada (2006) 10.55 As – pies bez skazy – film obyczajowy Kanada/USA (2008) 12.50 Bajka o tym, co wyruszył, by nauczyć się bać – baśń filmowa Niemcy (2014) 14.05 Sześciu zawsze sobie radę da – baśń filmowa Niemcy (2014) 15.30 Czarodziej Kazam – komedia fantasy USA (1996) 17.30 Niania w akcji – komedia karate Hongkong (2006) 20.00 Wyścig szczurów – komedia USA/Kanada (2001) 22.10 Wielki Stach – komedia USA (2007) 0.20 Trzynasty apostoł – serial sensacyjny 1.40 Zobacz to!

Prawnik radzi

## DOZORCA ZAKŁÓCA CISZĘ

Od dłuższego czasu gospodarz naszego domu „pracuje” w pomieszczeniu piwnicznym należącym do wspólnoty. „Praca” polega na tym, że zwozi z okolicy wyrzucone elementy maszyn, innych urządzeń oraz stare meble. Następnie rozbija je na kawałki młotkiem i innymi narzędziami. Z tego pomieszczenia idzie w górę szyb od windy, którą kiedyś dostarczano produkty na 3 piętro, gdzie mieścił się punkt gastronomii. Obecnie jest to moje mieszkanie. Każdy hałas z piwnicy jest doskonale słyszalny w mieszkaniu. Kilkakrotnie prosiłmy gospodarza, żeby przestał hałasować lub przeniósł się w inne miejsce. Reagował niezbyt grzecznie. Powiadomiliśmy o tym naszego zarządcę. Pani administrator rozmawiała ze sprawcą hałasów, ale nie przyniosło to efektów. „Prace” trwają nadal, choć nie są to prace związane z działalnością gospodarza domu. Proszę mi doradzić, jak rozwiązać ten problem.

\*\*\*

Jeżeli właściciele lokali uchwalili regulamin wspólnoty mieszkaniowej przewidujący w określonych godzinach ciszę nocną w budynku, a cisza ta jest zakłócana, należy wezwać straż miejską. Podobnie należy postąpić, jeżeli w budynku ktoś powoduje nadmierny hałas w innych porach. Administrator niestety nie ma możliwości wymuszenia na mieszkańcach przestrzegania regulaminu, nawet jeżeli jest on uchwalony i zawiera punkty dotyczące zachowania się mieszkańców. Może on jedynie interweniować słownie. Większe możliwości ma straż miejska, która osoby zakłócające spokój może ukarać mandatem. Ale przede wszystkim z dozorcą powinien porozmawiać zarząd. (sp)

## TO, CO W ŚWIĘTACH NAJWAŻNIEJSZE

Tradycyjnie już w okresie świąt Bożego Narodzenia dzieci i nauczyciele Zespołu Szkół Specjalnych nr 6 z ul. Ptaszyckiego zapraszają rodziców i przyjaciół szkoły na spotkanie oplatkowe i wyjątkowe jasełka. Autorskie przedstawienie corocznie zachwyca i wzrusza. Tegoroczne było opowieścią o tym, co w świątach jest ... a co powinno być najważniejsze!



Wspólne spotkanie wigilijne w tej szkole rozpoczyna się co roku wyjątkowym przedstawieniem. Podobnie było 16 grudnia, kiedy to w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Specjalnych nr 6 zasiedli uczniowie, ich rodzice, nauczyciele oraz zaproszeni goście.

Tym razem widzowie mogli obserwować zderzenie dwóch światów: współczesnego i tego sprzed 2000 lat. Córka zajętych przedświątecznymi sprawunkami rodziców zostaje sama w domu. Czuje się osamotniona i jest jej smutno. Oglądanie TV ją nudzi, a świąteczne reklamy drażnią. Odwiedza ją dziadek, który postanawia opowiedzieć wnuczce prawdziwą historię Bożego Narodzenia, i wówczas w tajem-

niczy sposób wydarzenia z przeszłości stają się rzeczywistością w ich domu... Dziewczynka dzięki dziadkowi dowiadyduje się, że to nie zakupy i prezenty są podczas świąt najważniejsze.

Po raz kolejny młodzi aktorzy z tej szkoły pokazali, że potrafią zachwycać i wzruszać swoją grą. Na wyrazy uznania zasługują również scenografia i kostiumy. Jasełka nagrodzono gromkimi brawami! A ich przesłanie było dla obecnych tematem do rozmów i prze-myśleń.

Po przedstawieniu dyrektor szkoły Marek Roszczyński złożył zebranym świąteczne życzenia. Potem przyszedł czas na łamanie się oplatkiem i indywidualne życzenia. (al)





# TVP1

5.35 Klan (2861) 5.55 Telegakupy  
6.35 Natura w Jedyne: David Attenborough i osobliwości świata przyrody (3): Młodzi starcy 6.55 Natura w Jedyne: Dziką Polską: Wyspy małych czyścioczków 7.30 Jaka to melodia? (3228) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Ferie w Polsce: Świeradów Zdrój 9.00 Ojciec Mateusz (3): Dług 10.00 Tysiąc i jedna noc (87) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (247) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Smaki polskie: Na zielono. Pokochaliśmy je jak swoje – oreo i kulinarne podboje 12.45 Natura w Jedyne: Łużyce. Z piekła do nieba – film dokumentalny Niemcy (2015) 13.35 Wiadomości naukowe 13.50 Tysiąc i jedna noc (88) 14.35 Siatkówka mężczyzn: Europejskie Kwalifikacje Olimpijskie: Polska-Belgia 17.10 Telegakupy 17.20 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3229) 17.55 Klan (2862) 18.30 Świat się kręci (444) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (129): Układ 21.20 Sprawa dla reportera 22.20 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Kobiety i skandale Kennedy'ego 23.25 Żyła – film akcji USA (1996); reż.: David Hogan; wyk.: Pamela Anderson, Temuera Morrison, Victoria Rowell, Jack Noseworthy (dozwolone od lat 16) 1.05 Naszaarmia.pl (195) 1.35 Sprawa dla reportera 2.30 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Kobiety i skandale Kennedy'ego 3.35 Notacje: Helena Kołaczowska. Pisałam dla przyjemności 3.50 Świat się kręci (444) 4.35 Zagadkowa Jedynka 5.15 Zakończenie dnia

# TVP2

5.30 Mikołajek (59): Dziewczyny 5.45 Mikołajek (60): Różowy wazon 6.10 M jak miłość (971) 7.05 M jak miłość (972) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Barwy szczęścia (1375) 11.40 Prawosławna liturgia Bożego Narodzenia – reportaż 12.40 Cesarzowa Ki (34) – serial Korea Połudn. (2013) 13.40 Sztuka życia (93): Otylia Jędrzejczak – magazyn 14.10 Na sygnale (35): Halloween – serial fabularny TVP 14.40 Rodzinka.pl (76): Nowoczesna rodzinka – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (77): Święta 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1189) – serial TVP 17.05 Cesarzowa Ki (35) – serial Korea Połudn. (2013) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (16/90) – teleturniej 19.30 Barwy szczęścia (1375) 20.05 Barwy szczęścia (1376) 20.40 Paraniormalni Tonight: Andrzej Piaseczny – program rozrywkowy 21.45 Kocham kino: Kwiat pustyni – film obyczajowy Wielka Brytania/Niemcy/Austria (2009); reż.: Sherry Horman; wyk.: Liya Kebede, Sally Hawkins, Craig Parkinson, Juliet Stevenson, Anthony Mackie 0.05 Jak kochać, to we dwoje – komedia Francja (2009); reż.: Dominique Farrugia, Arnaud Lemort; wyk.: Clovis Cornillac, Virginie Efira, Manu Payet, Annelise Hesme 1.50 Kwiat pustyni – film obyczajowy Wielka Brytania/Niemcy/Austria (2009); reż.: Sherry Horman; wyk.: Liya Kebede, Sally Hawkins, Craig Parkinson, Juliet Stevenson, Anthony Mackie 4.00 Art Noc: Voo Voo – Oov! Oov! (2) – koncert 4.50 Zakończenie dnia

# TV POLONIA

6.05 Budka Suflera akustycznie 7.05 Flesz historii 7.25 Awantura o Basie (8): Awantura ósma, czyli rzecz o poszukiwaniu utraconej przeszłości 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1316) 13.25 M

jak miłość (1176) 14.20 Egzamin z życia (53) 15.15 Wilnoteka 15.35 Gdzie ci artyści szaleni, czyli benefis Majewska-Korcz (1) 16.35 Ex Libris (240) 16.55 Codzienna 2 m. 3 (9) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Telegakupy 17.45 Polska z Miodkiem (42) 17.55 Makłowicz w podróży: Podróż 40. Malta (151): Miejsce spotkań 18.25 Saga rodów: Ród Rottermundów 18.55 Barwy szczęścia (1316) TVP 19.25 Ferie w Polsce 19.45 Dobranocka: Pomysłowy wnuczek: Pracowity wiatr (3) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.55 Determinator (8/13) 21.50 Polonia w Komie 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Ekstradycja 1 (1/6) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 0.35 Polska z Miodkiem (42) – felieton 0.45 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Przechodzień codzienny 6.05 Pogoda 6.15 Raport z Polski 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.39 Pogoda 7.40 Podpewdzi w plenerze 7.55 Telegakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.35 Pogoda 8.45 Naszaarmia.pl 9.15 Diagnostyka zdrowia: Inhibitory 9.45 Snowdonia 1890 (8/9) – serial dok. Wielka Brytania (2010) 10.15 Podróż do Państwa Środka (3): Industria, Gospodarka 10.40 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.00 Pogoda 11.10 Antenowe remanenty 12.30 Gwiazda nad wertepem – reportaż 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Snowdonia 1890 (9/9) – serial dok. Wielka Brytania (2010) 13.55 Podróż do Państwa Środka (4): Turystyka Miejsca znane i nieznanne 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Między prawdą a wyobraźnią – film dok.; reż.: Tadeusz Bystram 15.40 Głos widza 15.40 Zimowa jazda 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje 17.00 Antenowe remanenty 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Podpewdzi w plenerze 17.54 Kalendarz regionalny 18.05 Pod Tatrami 18.15 Ślizg 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Na rynku pracy 19.16 Kalendarz regionalny 19.24 Parafia z sercem 19.40 Małopolski Szlak Kulinaryny 19.52 Pogoda 19.53 Raport pogodowy 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegakupy 20.57 Pogoda 20.58 Raport pogodowy 21.00 Śladami historii 21.30 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.01 Pogoda 22.03 Pogoda na narty 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Między prawdą a wyobraźnią – film dok.; reż.: Tadeusz Bystram 0.55 Naszaarmia.pl 1.25 Antenowe remanenty

# POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (761, 762) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Diabeł ubiera się u Prady – komediodramat USA (2006) 22.20 Larry Crowne: Uśmiech losu – komedia romantyczna USA (2011) 0.25 Szalone serce – dramat obyczajowy USA (2009) 2.50 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 8 – serial sensacyjny 3.55 Tajemnice Losu

# tvn

5.45 Uwaga! – program publicystyczny 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.30 „Mojej córki krowy” – relacja z premiery 19.35 Sport 19.40 Kronika Rajd Dakar 2016 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Poszukiwacze Bursztynowej Komnaty – film przygodowy Niemcy (2012) 0.45 Kronika Rajd Dakar 2016 0.50 Kto poślubi mojego syna? – reality show 2.50 Uwaga! 3.15 Klub Magii

# TVN 7

6.00 We dwoje – pr. rozrywkowy 7.20 Zaklinaczka duchów 5 – serial fantasy 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Przepis na życie – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Bananowy doktor 2 – serial komediowy 17.00 Zaklinaczka duchów 5 (5, 6) – serial fantasy 19.00 Dr House 7 – serial obyczajowy 20.00 Głupi i głupszy 2: Kiedy Harry poznał Lloyda – komedia USA (2003) 21.45 Miasto zła (8-ost.) – serial kryminalny 22.50 Wampir na Brooklynie – horror komediowy USA (1995) 1.00 Wyjście przez sklep z pamiątkami – film dokumentalny

# TV 4

6.00 Mega Chichot 2 (28, 29) 7.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Scooby-Doo – serial animowany 8.05 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.35 Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Przygody Merlina – serial fantasy 10.00 Kotka – telenowela Meksyk 11.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Ofiary wojny – dramat wojenny USA (1989) 22.20 Repili-Kate – komedia USA/Niemcy (2002) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.20 Mega Chichot

# PULS

5.50 Hela w opałach 2 (5, 8) – serial komediowy 6.50 Colombo – serial kryminalny 8.30 Napisana: Morderstwo (3, 4) – serial krym. 10.30 Sekret 5 – serial sensacyjny 11.30 To moje życie! – telenowela 12.45 Roszpunka – baśń filmowa Niemcy (2009) 14.00 Za głosem serca (166, 167) – telenowela Meksyk 15.00 To moje życie! – telenowela Turcja 16.10 Co ludzie powiedzą? – serial komediowy 17.30 Allo, allo! 4 (1) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 19.30 Pingwiny z Madagaskaru 2 (17, 18) – serial animowany 20.00 Centurion – dramat przygodowy Wielka Brytania (2010) 22.00 Żołnierze kosmosu – film s.f. USA (1997) 0.40 Tunel śmierci – horror USA (2005) 2.25 Zobacz to!

# MPK SA W KRAKOWIE MA JUŻ WSZYSTKIE 36 „KRAKOWIAKÓW”

Do zajezdni tramwajowej Podgórze wjechał ostatni, 36. Krakowiak. To oznacza, że MPK SA będzie mogło wykorzystać wszystkie unijne środki przyznane na zakup najdłuższych w Polsce tramwajów, wyprodukowanych przez fabrykę PESA Bydgoszcz SA. Zakup 36 tramwajów o wartości 291 240 000 zł netto może liczyć na 80 proc. dofinansowania. Dostawy Krakowiaków rozpoczęły się 28 czerwca 2015 roku. To wtedy dotarł pierwszy tramwaj. Każdy z dostarczanych wagonów na czas transportu musiał być dzielony na dwie części i podróżował na dwóch specjalnych naczepach samochodowych. Po przyjeździe do Krakowa tramwaje były łączone i przygotowywane do jazdy. Zgodnie z zapowiedziami niskopodłogowe Krakowiaki kursują na linii nr 4 z Bronowic Małych do Wzgórz Krzesławickich, gdzie zastąpiły wysokopodłogowe wagony 105N. Nowoczesne tramwaje przewożą pasażerów także na linii nr 50 i 52, a w weekendy są wysyłane także na linię nr 24. Przypomnijmy, że nowy niskopodłogowy tramwaj został przygotowany specjalnie dla Krakowa. Jest długi na prawie 43 metry i może jednocześnie przewieźć ok. 300 pasażerów. Posiada klimatyzację, nowoczesny system informacji pasażerskiej, monito-

ring oraz dwa automaty biletowe, w których za bilet zapłacimy monetami i kartą płatniczą. Tramwaj został także wyposażony w specjalną platformę, która ułatwi wsiadanie i wysiadanie osobom niepełnosprawnym poruszającym się na wózkach. Nie tylko długość decyduje o tym, że jest to wyjątkowy i jedyny tego rodzaju tramwaj w Polsce. Dla pasażerów w środku wagonu zostały przygotowane miejsca na bagaż oraz specjalne miejsce, gdzie dzięki zamontowanym portom USB i gniazdom elektrycznym mogą doładować swoje telefony i inne urządzenia mobilne. W tramwaju specjalne miejsce zostało także przygotowane dla rowerzystów, którym zabrakło sił lub pogoda nie pozwoliła na kontynuowanie jazdy jednośladem. Wsiadając do nowego wagonu, będą mieć do dyspozycji kilka poręczy, dzięki którym bezpiecznie i komfortowo przewiozą rower. Warto przypomnieć, że Krakowiak został laureatem konkursu Dobry Wzór 2015, który organizuje Instytut Wzornictwa Przemysłowego. Otrzymał nagrodę główną w kategorii „Sfera publiczna” oraz nagrodę specjalną „Wzór Roku 2015” przyznaną przez Ministra Gospodarki dla najlepszego polskiego produktu.

(mp)

# HUT-PUS

**Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.**  
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

# Zapraszamy do korzystania z bogatej oferty

## OFERTA NA ZIMĘ

**Włochy – Cortina d'Ampezzo.** 15–24.01.2016, cena: 2490,00 zł.

Cena zawiera: skipass Cortina d'Ampezzo, transport lux autokarem, zakwaterowanie, wyżywienie, opiekę pilota - rezydenta, transfery autokarowe do wyciągów wg oferty, ubezpieczenie KL (25000 euro), NNW (10000 zł), bagaż 800 zł. Opcja: sporty zimowe, korzystanie z basenu.

Cena nie zawiera: napojów do obiadokolacji, pokój 1-osobowy: dopłata ok. 330 zł, taksy klimatycznej.

**Włochy – Pinzolo Madonna di Campiglio, Marilleva, Folgarida.**

15–24.01.2016. Cena: 2640,00. Cena zawiera przejazd autokarem, 7 noclegów, wyżywienie, opiekę pilota, korzystanie z wellness, 6-dniowy karnet PINZOLO, ubezpieczenie KL+NW + bagaż + sporty zimowe.

Cena nie zawiera napojów do obiadokolacji, dopłaty do pokoju 1-osobowego 300 zł, kaucji zwrotnej za skipass 5 EUR.

**Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.**

Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl

- BEZ WYCHODZENIA Z DOMU
- BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH
- BEZ ZBĘDNYCH ZAŚWIADCZEŃ
- DO 2 000 ZŁ
- SZYBKA DECYZJA
- W DYSKRECYJ



# POŻYCZAJ Z UŚMIECHEM

535 704 705  
www.pomaranczapozyczki.pl

**POMARAŃCZA**  
OWOCNE POŻYCZKI





**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**POZIOMO:** 5. spis składników majątku gospodarstwa, 8. na katafalku, 9. zaloty adoratora, 12. młoda owca, 13. kraj nad Oceanem Atlantyckim i Morzem Śródziemnym, 14. chłam, wyrób fatalnej jakości, 15. dekoracyjny z łukiem, 17. dokumenty kredytowe, 19. specjalista od chorób nowotworowych, 20. japońska sztuka papieroplastyki, 23. najszybszy ssak, 25. stolica Kanady, 27. błaga na resorach, 28. drobna, subtelna różnica, 30. zespół komórek, 31. mieszkańcy środkowej Syberii, 32. cofanie się w rozwoju, 33. miasto koło Kalisza.

**PIONOWO:** 1. niedobór ciałek czerwonych, 2. pelargonia aromatyczna, 3. potok, 4. komuna, 6. szkoli sportowców, 7. resztki świecy, 10. sklep z guzikami, 11. znany polski reżyser filmowy na stałe mieszkający w Anglii, 16. ciastko z kremem, 18. między Libią a Izraelem, 21. pedantycznie wypełnia nakazy służbowe, 22. fontanna, 24. urządzenie, przyrząd, 26. czworokąt o dwóch bokach równoległych, 29. dawna dynastia brytyjska, 30. rzeka w Turcji i Iraku.

Rozwiązanie krzyżówki nr 51:

**POZIOMO:** 6. koniunktura, 9. donica, 10. Lenino, 12. Cyryl, 14. Persja, 15. Ardeny, 18. apelacja, 19. Partenon, 20. śmietana, 22. kormoran, 25. angora, 29. zbroja, 30. agawa, 31. szaman, 32. Rubens, 33. stronictwo.

**PIONOWO:** 1. rokita, 2. sikacz, 3. Ontario, 4. Otello, 5. arenda, 7. konsul, 8. knedle, 11. Melpomena, 13. innowacje, 16. sjena, 17. Gabon, 21. egoizm, 23. obrona, 24. diament, 26. armata, 27. Danton, 28. naręcz, 29. zabawa.

## WIELKIE KOŁĘDOWANIE

Nie ma świąt Bożego Narodzenia bez kołęd, bo kołеды niosą ciepło, dobro i radość. Dlatego też, jak co roku, w Zespole Szkół Zawodowych Huty im. T. Sendzimira odbył się tradycyjny „Konkurs kołęd i pastorałek”.

Tradycja tego szkolnego konkursu sięga 2000 roku, a jego historię przywołał w swoim wystąpieniu dyrektor szkoły Mirosław Ziarek. Podstawowym założeniem konkursu było pielęgnowanie świątecznych tradycji i przede wszystkim rozśpiewanie uczniów, którymi wówczas byli wyłącznie chłopcy. Z biegiem lat Zespół Szkół poszerzał swoją ofertę edukacyjną o nowe zawody i kierunki kształcenia i na scenie pojawiły się również klasy dziewcząt, które wносиły nowatorskie elementy wyrażające się w strojach czy ciekawych aranżacjach. Konkurs przyjął się i każdego roku wszystkie klasy biorą udział w muzycznej rywalizacji. Warunkiem udziału w konkursie jest zaśpiewanie wybranej kołedy i pastorałki. Choć wybór repertuaru we wczesnej fazie zwykle owiany jest tajemnicą, to jednak nie daje się go zbyt długo utrzymać w sekrecie, bo echa przygotowań do kołędowych zmagani rozbrzmiewają w szkole już od początku grudnia. Poszczególne klasy w ramach lekcji wychowawczych ćwiczą konsekwentnie wybrane utwory.

Największą popularnością w tegorocznym konkursie cieszyły się następujące kołеды: *Przybieżeli do Betlejem*,

*Bóg się rodzi, Pójdźmy wszyscy do stajenki*, oraz pastorałki: *A wczora z wieczora, Pastuszkowie bracia mili, Nosem buch w biały puch i Świeć gwiazdeczko*. Śpiewając kołеды, uczniowie postawili na tradycję i folklor. Dominowały wykonania *a cappella* z dyskretnym akompaniamentem akordeonowym lub gitarowym. Głośne, tłumiące magię kołędowych pieśni podkłady muzyczne odeszły w tegorocznej konkursowej edycji w zapomnienie. Słuchaczy cieszyły za to góralskie motywy: kolorowe chusty z ornamentami kwiatowymi zwane „tybetkami”, kożuszki i ciupagi.

Ostatecznie I miejsce zajęły klasy: IIIta i IIItb, które połączyły swoje muzyczne siły, miejsce II przypadło w udziale klasie IV Td, zaś miejsce III zdobyła klasa IIIa. Zwycięskie klasy otrzymały nagrody, które mogą przeznaczyć na wyjście do teatru, kina bądź wycieczkę klasową.

Gratulując zwycięzcom, dyrektor szkoły złożył nauczycielom i młodzieży świąteczne i noworoczne życzenia, prosząc jednocześnie uczniów, by płynące ze wspólnego kołędowania ciepło, radość i dobro zanieśli do swoich domów i rodzin.

Ewa Dybaś

• Faktury, świadectwa pracy oraz inne dokumenty zawierające dane osobowe zostały rozrzucone na jednej z posesji w Mistrzejowicach. Takie zgłoszenie wpłynęło do dyżurnego nowohuckiego oddziału straży miejskiej. Na terenie starej piekarni funkcjonariusze

## NA STRAŻY MIASTA

rzeczywiście odnaleźli sterty dokumentów. Ponadto stwierdzono, że w budynku powybijane zostały szyby oraz wyrwane zamki w drzwiach. Teren został zabezpieczony do czasu przyjazdu policji, która prowadzi czynności w tej sprawie.

• Duży, jadowity i wyjątkowo niebezpieczny. Taki miał być skorpion grasujący po jednej z klatek schodowych. Dyżurny zachował jednak zimną krew i pod wskazany adres wysłał niezwłocznie patrol. Na miejscu funkcjonariusze odnaleźli sprawcę zamieszania. Mieszkańcom strachu napędził jednak nie skorpion, ale owad przypominający patyczaka – dokładnie straszak nowogwinejski. W trakcie ujęcia owada konieczne było wykorzystanie środków przymusu bezpośredniego w postaci szklanego słoika.

• To były rutynowe działania. Patrol straży miejskiej, jak co dzień, sprawdzał zasadność wjazdu do strefy ograniczonego ruchu. Funkcjonariusze, widząc zbliżający się samochód bez „wjazdówki”, postanowili go zatrzymać do kontroli. Auto jednak nawet nie zwolniło i zaczęło się oddalać. W związku z zagrożeniem bezpieczeństwa innych uczestników ruchu patrol ruszył na sygnale za uciekającym samochodem. Kierowca nie reagował jednak na znaki dawane przez funkcjonariuszy i uciekał dalej. Strażnikom udało się go wreszcie zatrzymać. Mężczyzna siedzący za kierownicą sprawiał wrażenie zamroczonego. Na miejsce wezwano policję. Badanie narkotestem wykazało, że kierowca znajduje się pod wpływem kokainy. Teraz mężczyzna odpowiada nie tylko za popełnione wykroczenia drogowe, ale również niezatrzymanie się do kontroli oraz prowadzenie samochodu pod wpływem środków odurzających. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 13.01.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: [www.kregarz.nets.pl](http://www.kregarz.nets.pl).

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 6 stycznia 2016 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### POLICJA SZUKA ŚWIĄTECZNYCH CHULIGANÓW

19 grudnia powiadomiono VIII KP o zniszczeniu sznurka z lampkami led na choince stojącej na os. Teatralnym. Wartość strat została oszacowana na 7 tys. 400 zł. Policjanci, szukając sprawców, analizują nagrania z kamer monitoringu umieszczonych na znajdujących się w pobliżu obiektach.

W nocy z 23 na 24 grudnia chuligani uszkodzili świąteczną dekorację w postaci smoka, ustawioną na al. Róż i oświetlenie zawieszone na drzewach. Sprawcy wyrwali kable zasilające w prąd te ozdoby. Straty wyceniono na 1 tys. zł. W rejonie al. Róż znajdują się kamery monitoringu. Policja analizuje nagrania.

Tak więc nie lubiący świątecznego nastroju chuligani mogą się spodziewać i zatrzymania, i stosownych kar.

### NIEPOTRZEBNA ŚMIERĆ

Do tragedii doszło 22 grudnia, przed północą, przy ul. Ciepłowniczej. 21-letnia kobieta kierująca quadem prawdopodobnie gwałtownie zahamowała, w wyniku czego utraciła panowanie nad pojazdem, który się przewrócił i przygnoił ją. Młoda kobieta poniosła śmierć na miejscu. Prowadzone jest śledztwo w celu ustalenia okoliczności zdarzenia.

### SKRADŁ KOSZ Z PIECZYWEM

19 grudnia o godz. 5.00 rano powiadomiono policjantów z VIII KP o włamaniu do jednego ze sklepów na os. Centrum E. Sprawca wyłamał wkładkę w drzwiach wejściowych i z przedsionka sklepu skradł koszyk z pieczywem. Straty wyceniono na 100 zł.

Sklepowy monitoring zarejestrował zdarzenie i sprawcę. Mimo iż wartość skradzionego kosza wraz z pieczywem jest niewielka, to przy kradzieży z włamaniem nie ma to znaczenia. Przypomnijmy, za takie przestępstwo grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności.

### CYBERWŁAMYWACZ POSZUKIWANY

Robił to w Krakowie i w Nowej Hucie. Takie informacje jak dotąd ma policja, która prosi o pomoc w ustaleniu tożsamości sprawcy kradzieży.

Sprawca podpinał do bankomatu urządzenie elektroniczne, za pomocą którego wysyłał polecenie wypłaty pieniędzy z sejfów. W ten sposób wykradał pieniądze z banków.

Pod koniec września jedna z firm obsługujących bankomaty w Krakowie

zarejestrowała w systemie braki sporządzone sum pieniędzy. Zgłaszane policji sprawy miały wspólną cechę – pieniądze ginęły z bankomatów, jednak nie dochodziło do klasycznego włamania do sejfów. Sprawca posługiwał się urządzeniem elektronicznym, za pomocą którego sterował elektroniką bankomatu. Sprawę do szczegółowej analizy przejęli policjanci z wydziału dochodzeniowo-śledczego KWP, którzy wykonując różne czynności procesowe, poddali oglądowi także bankomatowy monitoring. Zapis kamer monitoringu czterokrotnie zarejestrował wizerunek tego samego mężczyzny. Pierwszy raz 26 września. Wtedy na swój cel sprawca wybrał bankomaty usytuowane przy ulicach: Królewskiej 94, Kalwaryjskiej 68 i Kijowskiej 22B. Następnego dnia, 27 września, w ten sam sposób działał przy bankomacie na os. Kazimierzowski 35 w Nowej Hucie. W czasie gdy on realizował wypłaty, do placówek bankowych przychodzili klienci, którzy chcieli skorzystać z bankomatów, a te pieniądze nie wypływały, gdyż sprawca symulował wówczas awarię bankomatu lub przedłużającą się wypłatę pieniędzy, czym zniechęcał ich do korzystania z bankomatów.

Osoby te widziały sprawcę i pewno zauważyły, że na ekranie bankomatu widoczne było, iż urządzenie zostało przełączone w inny niż zwykle tryb działania. Policjanci prowadzący tę sprawę proszą o kontakt osoby, które zapamiętały takie zdarzenie oraz te, które wtedy rozmawiały z tym mężczyzną. Proszą o informacje, które pomogłyby ustalić tożsamość mężczyzny zarejestrowanego przez kamery monitoringu.

Telefonować można pod numery: (12) 615-42-00 w godz. 7.30 do 15.30 lub na numer 112 czy 997. Można także kontaktować się przez pocztę elektroniczną na e-mail: [sekretariat.dochs@malopolska.policja.gov.pl](mailto:sekretariat.dochs@malopolska.policja.gov.pl)

### NIE MA PREZENTU – NIE MA PIENIĘDZY

22 grudnia na komisariat na os. Zgody przyszedł mężczyzna, który zgłosił policji, że 29 listopada na internetowym portalu aukcyjnym Allegro kupił depilator i sprzedającemu zapłacił 300 zł. Depilator nie został mu dostarczony, a ze sprzedającym urwał się kontakt. Teraz policja sprawdza, kim był sprzedający i dlaczego nie wywiązał się z umowy. Przypomnijmy, za oszustwo grozi kara od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności no i zwrot zawłaszczonych pieniędzy. (jdz)

**KOREPETYCJE  
MATEMATYKA**  
Tel. 507 869 805

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Rhondy Byrne pt. „Magia” (wyd. Nowa Proza). Książka pomoże radzić sobie z niedostatkiem dnia codziennego. Pokaże, co możesz ze swojego niedoskonałego życia wyeliminować, a co w nim wzmocnić. Przez ponad 20 stuleci słowa zawarte w świętym tekście zawsze intrygowały, wprawiały w zmięszanie i były mylnie rozumiane przez niemal wszystkich, którzy je czytali.



## W NCK zimowe ferie jak z bajki

Choć dopiero co minęły święta, rodzice i dzieci już zaczynają myśleć o feriach, bo te malopolskie w tym roku przypadają wyjątkowo wcześnie. Cieszą się dzieci z rodzicami już różnie – po świątecznych szaleństwach nie każdego stać na ferie poza Krakowem. Na szczęście już przekonaliśmy się, że ferie w Nowej Hucie można spędzić aktywnie i ciekawie.

Od lat jednym z najbardziej rozpoznawalnych i cieszących się popularnością zarówno wśród dzieci, jak i rodziców miejscem feryjnych szaleństw jest Nowohuckie Centrum Kultury. Nazwa zobowiązuje – więc w NCK jest śmiech, zabawa, ale i potężna dawka kultury. Kultowym wydarzeniem, które trwa przez całe dwa tygodnie jest Festiwal Teatrów dla Dzieci. Już dziś warto zaplanować ferie tak, aby go nie przegapić!

Festiwal Teatrów dla Dzieci jest unikatowym wydarzeniem organizowanym przez Nowohuckie Centrum Kultury od ponad 20 lat. Festiwal – odbywający się rokrocznie podczas ferii zimowych – służy nie tylko popularyzacji sztuki teatralnej wśród dzieci i młodzieży, ale także kształceniu kultury teatralnej i wyrabianiu nawyków obcowania z kulturą.

Najbliższa edycja Festiwalu odbędzie się w dniach 18–29 stycznia 2016r. Przez 10 dni festiwalowych na scenie Nowohuckiego Centrum Kultury, będzie można zobaczyć 10 różnych spektakli adresowanych do młodych widzów. Podczas najbliższej edycji Festiwalu zaplanowano także szereg wydarzeń towarzyszących, wzbogacających program festiwalowy i angażujących młodych widzów do jeszcze intensywniejszego poznawania specyfiki świata teatru.

Edycja 2016 Festiwalu przypomni przygody dobrze znanych i lubianych bohaterów bajkowych: Jasia i Małgosi, Calinecz-

ki... przeniesie młodych widzów na paryskie podwórko, do świata smoków, do krainy dzikich zwierząt oraz w inne ciekawe miejsca... opowie o marzeniach Robaczka Kłaczka, o zimowych przygodach Bałwanka i o tym, że dobro zawsze zwycięża w baśni „Jak Małolusz szukał Olbrzyma”.

**Serdecznie zapraszamy!**

Wybierzcie coś dla siebie:

● 18 stycznia 2016 (poniedziałek), 11.00, Scena NCK: ZIMOWA PRZYGODA – Teatr Lalek Rabcio, Rabka-Zdrój

● 19 stycznia 2016 (wtorek), 11.00, Scena NCK: JAŚ I MAŁGOSIA – Teatr im. Adama Mickiewicza, Częstochowa

● 20 stycznia 2016 (środa), 11.00, Scena NCK: O PRYSZCZYCERZU I KRÓLEWNIE PIĘKNOTCE – Teatr Lalki i Aktora Kubaś, Kielce

● 21 stycznia 2016 (czwartek), 11.00, Scena NCK: KSIĘGA DŻUNGLI – Teatr Lalek Baniałuka, Bielsko-Biała

● 22 stycznia 2016 (piątek), 11.00, Scena NCK: OPOWIEŚCI Z ULICY BROKATOWEJ – Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana, Będzin

● 25 stycznia 2016 (poniedziałek), g.11.00, Scena NCK: CALINECZKA-REAKTYWACJA – Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana, Będzin

● 26 stycznia 2016 (wtorek), 11.00, Scena NCK: A NIECH TO GĘŚ KOPNIE – Teatr Lalki i Aktora Kubaś, Kielce

● 27 stycznia 2016 (środa), g.11.00, Scena NCK: SMOKI – Teatr Maska, Rzeszów

● 28 stycznia 2016 (czwartek), 11.00, Scena NCK: NIESAMOWITA PRZYGODA ROBACZKA KŁACZKA – Teatr im. Adama Mickiewicza, Częstochowa

● 29 stycznia 2016 (piątek), 11.00, Scena NCK: JAK MATOLUSZ POSZEDŁ SZUKAĆ OLBRZYMA – Teatr Lalek Rabcio, Rabka-Zdrój.

**Bilety: 18 zł za spektakl.**

Podczas Festiwalu młodzi widzowie wybierają spektakl, który najbardziej im się podobał, i przyznają mu swoją nagrodę.

Festiwalowi towarzyszą liczne imprezy, wśród nich spektakle teatralne dla dzieci w wieku do 3 lat, popularnie zwane spektaklami dla „najmniejszych”. Na te przedstawienia zapraszamy w poniedziałki, 18 i 25 stycznia, o godz. 10.00.



## Sukces Nowa Huta Rugby Klub

Zarząd Polskiego Związku Rugby przyznał nagrody dla klubów sportowych rugby za sezon 2014/2015. W grupie wyróżnionych znalazł się klub z Nowej Huty.

Na wniosek Krajowego Oficera Rozwoju Rugby w Polsce, Krzysztofa Krzewickiego, Zarząd Polskiego Związku Rugby przyznał nagrody za sezon 2014/2015 klubom sportowym

rugby. Do walki o te wyróżnienia przystąpiły kluby, które posiadają kategorie wiekowe: minizaka, żaka i młodzika, oraz uczestniczyły systematycznie w Regionalnych Turniejach Dzieci i Młodzieży i odnosiły w nich sukcesy. Wśród walczących o tę prestiżową nagrodę znalazł się między innymi Nowa Huta Rugby Klub, który w mijającym sezonie punktował i zdobywał medale w rozgrywkach dziecięcych rugby w całej Polsce.

Na 59 klubów uczestniczących w tej rywalizacji w całej Polsce Nowa Huta Rugby Klub zajął wysokie 12 miejsce. Wręczenie nagród, którym był sprzęt sportowy z programu Rugby Europa „Get into rugby”, odbyło się w sobotę 5 grudnia w hotelu Meksyk na terenie warszawskiego AWF.

Młodym zapaleńcom rugby z Nowej Huty serdecznie gratulujemy odniesionego sukcesu i życzymy owocnych treningów i rozgrywek na przyszłość.



Czasem nawet najgrzeczniejszym dzieciom przydarzają się wypadki. Niestety, mimo najlepszych starań załogi karetki, każda podróż małego pacjenta do szpitala wiąże się ogromnym stresem. W tych trudnych dla dzieci chwilach nieoceniona okazuje się pomoc... pluszaka. Takim nietypowym, ale bardzo pomocnym „wypożyczeniem” od kilku lat dysponuje Krakowskie Pogotowie Ratunkowe, dla którego zbiórkę maskotek prowadzi IKEA Kraków.

Jeszcze tylko dziś i jutro możesz dołączyć do tegorocznej akcji!

## Podaruj pluszaka do karetki

Zbiórka pluszaków do karetek pogotowia stanowi lokalny wymiar kampanii „Pluszaki dla Edukacji” prowadzonej we wszystkich sklepach IKEA na świecie. 13. edycja akcji, której celem jest zwiększenie dostępu do edukacji dla dzieci z najbardziej potrzebujących regionów świata, **ruszyła 8 listopada 2015 roku i potrwa jeszcze tylko dwa dni – do 2 stycznia 2016 roku.** W tym czasie z każdej sprzedanej zabawki, książecz-

**PLUSZOWY BOHATER**

Spowodowany nieszczęśliwym wypadkiem lub chorobą przejazd karetką jest dla dziecka zawsze ogromnym stresem. To właśnie wtedy pluszowa zabawka staje się prawdziwym bohaterem.

– Taka wydawałoby się niepozorna maskotka stanowi niezastąpione wsparcie w trudnych dla dziecka chwilach. Pluszaki pomagają załozce karet-



ki lub gry dla dzieci IKEA Foundation przekazuje 1 euro na wsparcie projektów edukacyjnych, realizowanych przez organizacje UNICEF i Save the Children. Zakupione w IKEA Kraków maskotki można też wrzucać do specjalnych pojemników za linią kas. Wszystkie zebrane w ten sposób pluszaki będą towarzyszyć małym pacjentom Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego w drodze do szpitala, a – po zakończeniu leczenia – każde dziecko zabierze swojego małego przyjaciela do domu.

– To wspinał się z roku na rok akcja spotyka się z coraz większym zaangażowaniem naszych klientów i pracowników. W ubiegłorocznej edycji padł absolutny rekord – do ambulansów jeżdżących w całym powiecie krakowskim, wielickim i w Krakowie trafiło ponad 5200 maskotek – mówi Monika Faron-Bugajska, specjalista ds. marketingu w IKEA Kraków. – W tym roku spróbujemy uzbierać podobną liczbę, dlatego do przekazanych przez naszych klientów pluszaków dołożymy dodatkowe 1000 sztuk. We wszystkie weekendy akcji przed wejściem do Smalandii będzie otwarte też specjalne stanowisko, przy którym można kupić maskotkę bez konieczności wchodzenia za linię kas – dodaje Monika Faron-Bugajska.

ki nawiązać kontakt z maluchem, rozładować stres i wykonać odpowiednie czynności medyczne – mówi Małgorzata Popławska, dyrektor Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego. – Ponieważ dzieci bardzo przywiązują się do swoich pluszowych przyjaciół, zawsze, opuszczając nasze ambulanse zabierają pluszaka ze sobą do domu – dodaje Małgorzata Popławska. To ostatni moment, by ufundować małego pluszowego przyjaciela, który pomoże przetrwać małym pacjentom trudne chwile! Dołącz do akcji!

**KOGO WSPIERA IKEA?**

Środki finansowe zebrane w sklepach IKEA w ramach kampanii „Pluszaki dla Edukacji” trafiają do IKEA Foundation – globalnej organizacji charytatywnej, której celem jest pomoc najbardziej potrzebującym dzieciom z najbardziej potrzebujących regionów świata. Fundacja nie działa jednak sama. Partnerują jej m.in. dwie światowe organizacje, które o potrzebach dzieci wiedzą wszystko – UNICEF i Save the Children. To one decydują, gdzie przekazane zostaną środki finansowe pozyskane w ramach kampanii. W poprzedniej edycji akcji „Pluszaki dla edukacji” udało się zebrać aż 10,1 mln euro, z czego 236 tys. euro, czyli przeszło 1 mln zł, w Polsce.



# MAGICZNY CZAS MAGICZNYCH MIEJSC

Karnawał to okres wyznaczony przez początek roku liturgicznego. Obejmuje czas pomiędzy świętem Trzech Króli (niektórzy liczą go od Nowego Roku) a Środą Popielcową. W 2016 r. karnawał będzie trwał od 6 stycznia do 9 lutego. Okres ten zwany inaczej zapustami lub mięsopustem to czas zabawy, tańców i powszechnej radości. Europejczycy od wieków kochają swoje tradycje i w szczególny sposób wyrażają przywiązanie do własnej kultury. Niektóre dla wielomilionowych nacji, ale także dla małych społeczności lokalnych karnawały i fiesty są okazją do hucznej i wesołej zabawy. Są też pretekstem do zmanifestowania swej historycznej odrębności.

Zabawy karnawałowe nie wszędzie polegają tylko na tańcach i popijaniu kolorowych drinków. W wielu europejskich miastach wytworzyły się specyficzne zwyczaje, które przyciągają turystów ze wszystkich kontynentów. Najbardziej znany jest karnawał wenecki, w którym każdy może uczestniczyć, o ile zaopatrzy się na najbliższym straganie w tradycyjną maskę lub kompletny strój. Jego początki sięgają szczytu rozkwitu państwa weneckiego, będącego niegdyś potęgą morską i handlową. Wtedy karnawał był imprezą wielotygodniową, a zaczynał się nierzadko jeszcze w październiku. Dzisiejszy karnawał nawiązuje do tamtej epoki strojami i maskami.

## „SEMEL IN ANNO LICET INSANIRE”

Raz w roku dozwolone jest zwariować – ta starożytna sentencja przyświeca co roku uczestnikom karnawału. Uważa się, że korzenie tego corocznego szaleństwa wywodzą się z tradycji rzymskich Saturnaliów i kultu Dionizosa. Przypuszcza się, że bogaci ustanowili te zabawy dla warstw uboższych, aby biedni, oddając się tańcom i zabawom na ulicach, mogli poczuć się również możnymi. Maski na twarzach i wymyślne kostiumy zapewniały anonimowość i pozwalały szydzić z bogatych. Takie maski niwelują wszystkie nierówności i wyrażają ideę przyświe-

czasie Wielkiego Postu). Nie wolno było wchodzić w nich do klasztorów oraz miejsc kultu. Można było je zakładać dopiero po godz. 12.00, a pod karą chłosty nie mogły nosić ich prostytutki. Obowiązywał też zakaz noszenia broni jako elementu kostiumu. Mężczyźni nie mogli przebierać się za kobiety, a za złamanie dekretu groziły dwa lata więzienia.

W czasach Republiki Weneckiej (VIII–XVIII w.) zabawy karnawałowe były najbardziej wystawne. Organizowało je Towarzystwo Pończochy, skupiające młodych patrycjuszów, którzy nosili kolorowe pończochy oznaczające przynależność do dawnej dzielnicy miasta. Po upadku Republiki karnawał podupadł. Jego organizację podjęto po prawie dwóch wiekach – w 1980 r.

Ostatki obok tłustego czwartku to najważniejszy dzień zabawy. Teraz karnawał wenecki trwa zaledwie 10 dni, dawniej wciąż go wydłużano. Zabawa zaczynała się już 26 grudnia, a kończyła w Środę Popielcową. Nierzadko jej początek ogłaszano 1 października, zaś potem bawiono się nawet w Wielkim Poście.

Ciekawostką z każdego otwarcia imprezy jest Lot Gołąbki. W 1500 r. lino-skoczek „zszedł” z dzwonnicy na placu św. Marka do oczekującego go na dole tłumy. Tak się to spodobało, że żądano tego corocznie. Najpierw wyczyn akrobaty nazywany był Lotem Turka – schodził do doży, wręczał mu kwiaty, a w zamian otrzymywał dary. Gdy w 1759 r. doszło do tragedii i bohater zginął, lino-skoczek zastąpiono wielką gołębicą z drewna. Później zaś pojawiła się piękna dziewczyna przebrana za anioła, która rzuciła tłumowi kwiaty i konfetti. Zaś w 2008 r. z dzwonnicy zjechał po linie w białym stroju amerykański raper.

Podczas karnawału odbywa się też koronacja Marii, inaczej mówiąc miss Weneccji. Laureatki przybywają na wielką scenę placu św. Marka łożdżami. Konkurs ustanowiono dla uczczenia święta religijnego 2 lutego – dnia oczyszczenia Marii (u nas Matki Bożej Gromnicznej).

Za panowania dożów z każdej dzielnicy wybierano po dwie piękne i biedne panny młode. Dwanaście szczęśliwych otrzymywało dary ślubne od bogatych rodzin weneckich, a doża pożyczał im na ten dzień klejnoty i złoto z miejskiego skarbcza. Legenda mówi, że w 943 r. piraci z Istrii porwali panny wraz z klejnotami. Walczni Weneccjanie mieli je odbić z ich rąk, a ciała piratów wrzucić do wody. Święto Marii powstało na pamiątkę tego zwycięstwa. Władze zaczęły się obawiać, że piękno kandydatek przysłania istotę święta religijnego. Postanowiono więc zastąpić dziewczyny figurami z drewna, co bardzo nie spodobało się mieszkańcom. W stronę figur leciały kamienie i warzywa. Teraz dziewczyny wróciły na scenę. Podzi-

wiamy więc urodę kandydatek do korony, błyskają flesze fotoreporterów. Karnawał kończy wspólna zabawa weneccjan i turystów.

kiej Brytanii. W Londynie, w dzielnicy Notting Hill przybiera on rozmiary szaleństwa nie mniejszego niż w Rio de Janeiro. Festiwal karnawałowy upa-

XIX w. z Australii. Początkowo wydawało się, że południe Francji to idealne miejsce dla tej delikatnej rośliny. Niestety 13 lutego 1929 r. Mandelieu-



## WBREW BURZOM HISTORII KARNWAŁ W PATRAS (GRECJA)

Po wyzwoleniu z niewoli tureckiej Patras przeżywało niezwykle rozkwit. Miasto hojnie wspierało pomysły mieszkańców, którzy prześcigali się w budowaniu coraz to wymyślniejszych pojazdów i platform służących do radosnych przemarszów. Była to radość z końca zimy i nadejścia wiosny. Miasto wsparło też budowę potężnego teatru Apollo, który także dziś jest jedną z głównych aren karnawału. Późniejsze wojny bałkańskie nie sprzyjały karnawałom. Mężczyźni zasilali frontowe oddziały, w mieście panowała bieda. Karnawał reaktywowano dopiero w roku 1938, ale kolejne wojenne zawieszenia znowa na dłużej skreśliły karnawał. Mimo ataków ze strony prawosławnych fanatyków karnawał odżył w połowie lat 50. Pionierem odrodzenia była grupa muzyczna Orpheus. W 1966 r. dziennikarz Nikos Mastorakis zorganizował „polowanie na ukryty skarb”. Wzięło w nim udział 94 mieszkańców i gości w swoich samochodach. Wygrał Alkis Steas, późniejszy organizator karnawałów, podczas których udało mu się już namówić przyjaciół, by opuścili swoje samochody i na platformach świętowali na ulicach Patras. I świętują tak do dziś. Platformy z kolorowymi postaciami (nawiązującymi do wydarzeń minionego roku), po nich całe rodziny i pracownicy tej samej firmy. Mijają stragany z gwizdkami, trąbkami i kostiumami. Zaskakuje bogactwo inwencji; co roku widać ludzi księgi, krasnala czy... kureczki. Wszyscy są przebrani, śpiewają i cieszą się, że mimo kryzysu także dziś mogą wspólnie się bawić na ulicach Patras. Ciekawym zwyczajem jest bourboulia. Jest popularny wśród kobiet. Na potańcówki przychodzą bez partnerów, zamaskowane i ubrane w długie czarne szaty i to one wybierają sobie tancerzy. Karnawał kończy się spalaniem platformy Króla Festiwalu i wystrzeleniem w niebo tysięcy sztucznych ogni.

## KARAIBSKA FIESTA

W... LONDYNIE I INNE PARADY Karnawał obchodzony jest hucznie także w krajach chłodnych, np. w Wiel-

miętnia tam migrację ludności karaibskiej, głównie z Trynidadu, w początkach lat 50. A na Trynidadzie karnawał narodził się wraz ze zniesieniem niewolnictwa, w roku 1833.

Karnawał hucznie obchodzony jest także w Hiszpanii. Tym bardziej hucznie, że kiedyś nie można go było oficjalnie obchodzić, ponieważ zabraniał tego dyktator Franco. Dziś odbywają się parady, konkursy tańca i śpiewu, pokazy corridy i inscenizacje historycznych wydarzeń lokalnych.

Jest też karnawał, który zaczyna się w Środę Popielcową, zamiast się kończyć tuż przed nią. To święto w szwajcarskiej Bazylei. Jego charakterystycznym elementem są przebrania i kukły sławnych ludzi, np. Silvia Berlusconi lub miejscowych notabli, przez co święto ma podtekst społeczny.

## ŚWIĘTO MIMOZY

Gdy w Alpach trwa szczyt sezonu narciarskiego, drzewa na wybrzeżu śródziemnomorskim zdobią intensywnie żółte puchate kulki. To „świecące” na żółto cudowne kwiaty mimozy. W lutym nad Morzem Śródziemnym kwiaty mimozy wyrastają niemal na każdym kroku. Nic zatem dziwnego, że w położonej w sąsiedztwie Cannes malowniczej miejscowości Mandelieu-La-Napoule, by uczcić pojawienie się żółtych kwiatów, co roku urządza się Święto Mimoz. Mimoza sprowadzona została w ten region Europy w połowie

-La-Napoule zaskoczył 10-stopniowy mróz. Większość drzew przemarzła. Na szczęście na krótko. Po trzech latach drzewka odżyły. Aby uczcić „odrodzenie” mimozy, Mandelieu w roku 1931 zorganizowało I Festiwal Mimoz. Dziś to prawdziwe święto kolorów, zapachów i radości. Zaczyna się od wyboru królowej mimozy, następnie odbywa się barwna parada połączona z teatrem ulicznym. Głównym punktem festiwalu jest wielka parada platform w porcie La Napoule. To kilkugodzinna zabawa na platformach w całości ozdobionych żółtymi mimozami. Organizatorzy co roku zapewniają turystom sporo dodatkowych atrakcji. Są to m.in. wycieczki do pobliskich, największych w Europie lasów mimozowych czy niezapomniane odwiedziny w lokalnych perfumeriach, pod hasłem „od mimozy do perfum”.

Korzystając ze współczesnych środków komunikacji, można w jednym sezonie odwiedzić kilka ze wspomnianych imprez, a jeśli ktoś będzie miał więcej fantazji, może odwiedzić tradycyjny karnawał brazylijski w Rio de Janeiro, gdzie w rytmie samby wszyscy radośnie się bawią. Można też super bawić się w Polsce, zaczynając od Sylwestra, bo najważniejsze jest z kim będziemy witać nadchodzący nowy rok.

MARCIN PIETRZYK



cającą początkom karnawału. Zabawy karnawałowe miały zapobiegać niepokojom i zamieszkom, odwracać uwagę ubogich od problemów egzystencji.

Dziś karnawał jest festiwalem serdeczności. Wszyscy są dla siebie mili. Pozujący w pięknych kostiumach i maskach cierpliwie biorą udział w sesjach fotograficznych, wciąż zmieniają pozy z entuzjazmem i zapałem. Niektóre przebrania to prawdziwe dzieła sztuki. Tu w Wenecji odbywa się corocznie konkurs na najpiękniejszą maskę karnawału. Dziś wszystko jest dozwolone, ale nie zawsze tak było. W czasie Republiki Weneckiej w 1608 r. wydano dekret, który stanowił, że nie wolno było ich nosić poza karnawałem, ani w święta religijne (a szczególnie w





# GAUDIUM ET SPES – DAWAĆ RADOŚĆ I NADZIEJĘ

Z Tadeuszem Skibą, prezesem Stowarzyszenia Pracy Socjalnej Gaudium et Spes rozmawia Jan L. Franczyk

● Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes już od 18 lat działa aktywnie na terenie województwa małopolskiego, w Krakowie, a także w samej Nowej Hucie. Mnóstwo niepełnosprawnych wraz z rodzinami zna to Stowarzyszenie doskonale, ale dla wielu mieszkańców Nowej Huty jest ono tylko jedną z licznych organizacji świadczących pomoc potrzebującym. Porozmawiamy więc chwilę o Stowarzyszeniu. Jak doszło do jego powstania? Jakie są jego główne cele?

– **Tadeusz Skiba:** Stowarzyszenie Gaudium et Spes powstało w 1997 roku. Idea narodziła się w kręgu osób związanych z Wojewódzkim Zespołem Pomocy Społecznej (WZPS) w Krakowie, którego byłem wówczas dyrektorem. Osobą bardzo zaangażowaną w ideę powołania naszego Stowarzyszenia była Krystyna Stolarska, a także grono osób pracujących w WZPS. Stowarzyszenie zostało zarejestrowane w sądzie. Uzyskało też status organizacji pożytku publicznego.

Głównym celem Stowarzyszenia jest udzielanie wsparcia i opieki osobom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej, chorym i niepełnosprawnym oraz ich rodzinom, a w szczególności: świadczenie usług opiekuńczych, wychowawczych i specjalistycznych; prowadzenie ośrodków wsparcia, opiekuńczych, środowiskowych domów samopomocy, dziennego pobytu (okresowego i stałego), domów pomocy społecznej, mieszkań chronionych itp.; świadczenie usług gastronomicznych; prowadzenie zakładów aktywności zawodowej oraz spółdzielni socjalnych.

● **Od czego zaczęliście?**

– Podjęliśmy próbę zorganizowania domu pomocy społecznej w Krakowie przy ul. Kostrzeckiej. Przedsięwzięcie funkcjonowało przez jakiś czas, ale wraz ze zmianą przepisów w zakresie prowadzenia domów pomocy społecznej Stowarzyszenie odstąpiło od realizacji tego działania. Za to z powodzeniem rozwinięliśmy inne formy działalności. Zorganizowaliśmy Warsztat Terapii Zajęciowej na os. Hutniczym 5, a potem na os. Górali 19. Przejelśmy i prowadzimy Warsztat Terapii Zajęciowej na ul. Królowej Jadwigi 81 w Krakowie. Ponadto prowadzimy Środowiskowy Dom Samopomocy na os. Szkolnym 30, Ośrodek Wsparcia – pierwszy na os. Hutniczym 5, potem na os. Górali 23, a obecnie także na os. Zielonym 7. Prowadzimy Dzienny Ośrodek dla Osób Niepełnosprawnych na os. Ogrodowym 17, mieszkanie chronione na os. Ogrodowym 17, przejęliśmy do prowadzenia mieszkanie chronione na ul. Zielińskiego 7 w Krakowie. Prowadzimy Dom Pomocy Społecznej w Grabiżu oraz Dom Pomocy Społecznej na os. Hutniczym 5. Przyłączyliśmy do prac związanych z powołaniem DPS-u dla ludzi po przebytých chorobach psychicznych i zakładu aktywności zawodowej w Sułkowie. Prowadzimy wreszcie kawiarnię na os. Stalowym 17 w budynku Uniwersytetu Pedagogicznego. Jest to dla nas miejsce interesujące, ponieważ w budynku tym mieści się Instytut Pracy Socjalnej kształcący przyszłych pracowników socjalnych.

● Jednym z pomysłów, z którego Gaudium et Spes słynie, są Krakowskie Spotkania Artystyczne Gau-

dium, które od lat odbywają się w Nowohuckim Centrum Kultury...

– Tak. Nawiązując do realizowanych przez nieistniejący już Wojewódzki Zespół Pomocy Społecznej w Krakowie Przeglądów Zespołów Artystycznych Mieszkańców Domów Pomocy Społecznej Miejskiego Województwa Krakowskiego, Stowarzyszenie przeniosło ideę prezentacji dorobku artystycznego mieszkańców domów pomocy społecznej na nową inicjatywę, która do dzisiaj funkcjonuje pod nazwą: Krakowskie Spotkania Artystyczne Gaudium. W nowej formule, która przybrała formę konkursu, impreza trwa cztery dni. Do udziału zostali zaproszeni także

nymi realizuje kierowane przez Pana Stowarzyszenie?

– Jest tego trochę. Na pewno wspomnieć trzeba o organizowanym przez nas Konkursie Palm w bazylice oo. Franciszkanów w Krakowie. Tradycyjnie, od wielu już lat, w bazylice oo. Franciszkanów w Niedzielę Palmową przedstawiciele ośrodków pomocy społecznej z województwa małopolskiego uczestniczą we mszy świętej i konkursie palm. Konkurs rozstrzygany jest w trzech kategoriach: najdłuższej, najbardziej oryginalnej i przywiezionej z najdalszego zakątka województwa. Rozdanie nagród rzeczowych i dyplomów, oraz poczęstunek barszczem czerwonym

nych. W ramach tego programu braliśmy udział w Sztafecie Osób Niepełnosprawnych, która przebiegała wszystkie kraje Europy i „zaliczyła” „koło podbiegunowe (Rovaniemi). W ten sposób niepełnosprawni przebiegli całą Europę w znakomitej kondycji, dając dowód, że potrafią bardzo wiele, jeśli zostaną stworzone właściwe warunki. Jest to generalna refleksja na temat możliwości niepełnosprawnych. Nie afiszujemy się na zewnątrz. Staramy się codziennie wykonywać należycie swoje względem niepełnosprawnych obowiązki, przez co oni rozwijają się, poznają świat praktycznie, rozpoznają i rozwijają swoje umiejętności na wszystkich

projektu „Podzielmy się ciepłem” organizowanego przez EDF Polska SA i MPEC Kraków, w ramach którego otrzymuje wsparcie finansowe.

W ramach funkcjonowania pracowni prac wszelakich WTZ na os. Górali 19 i Środowiskowego Domu Samopomocy z os. Szkolnego 30 osoby niepełnosprawne roznoszą posiłki dla osób starszych i niepełnosprawnych zamieszkających na terenie Nowej Huty. Codziennie kilkadziesiąt osób korzysta z tej formy pomocy, a niepełnosprawni utrwalają w sobie poczucie wartości i przydatności. Starsi ludzie wykupują obiady. Osoby niepełnosprawne donoszą je pod wskazany adres. Jest to bardzo ważny rys działania Stowarzyszenia. Osoby potrzebujące otrzymują zamówiony posiłek do swojego domu. Starsi mają znakomitą okazję nawiązania codziennego kontaktu z inną osobą. Zniknęła dawna rola listonoszy i ich kontaktu (rozmowy) z ludźmi starszymi. Teraz nasi podopieczni tę lukę wypełniają. Stowarzyszenie stara się rozwijać tę formę usług dla mieszkańców poszczególnych dzielnic Nowej Huty. Forma pomocy mieszkańcom nie znajduje niestety właściwego zrozumienia władzy poszczególnych dzielnic. Staramy się przekonywać decydentów do podjęcia współpracy w tym zakresie.

● **Przez minionych 18 lat nawiąza-liście zapewne sporo kontaktów z podobnymi do Waszej organizacjami.**

– Tak. I to zarówno w kraju, jak i za granicą. Współpracujemy z Krakowską Fundacją Hamlet, Stowarzyszeniem Kolonia w Sułkowicach, Małopolską Fundacją Dom Kombatanta os. Górali 23, z Bankiem Żywności w Krakowie oraz z Fundacją Samarytański Ruch Maryi Jedność pod wezwaniem Płomienia Miłości Niepokalanego Serca Maryi w Grabiżu. Jeśli chodzi o kontakty zagraniczne, to współpracujemy ze Stowarzyszeniem Europejskim Przyjaciół w Wiedniu, Stowarzyszeniem Pomoc Eryka (Szwecja), ze Stowarzyszeniem Świat bez Granic (Białoruś), ze Stowarzyszeniem Znaki Nadziei (Niemcy). Mamy też współpracowników na Ukrainie.

● **Ile osób pracuje w dzielach prowadzonych przez Gaudium et Spes?**

– W jednostkach Stowarzyszenia pracuje dzisiaj ponad sto osób. Wspomagają nas też wolontariusze. W ramach praktyk studenckich oraz staży wielu studentów krakowskich uczelni pracuje w jednostkach Stowarzyszenia w charakterze wolontariuszy. Jest to znakomite uzupełnienie jakości świadczonych usług. Współpracujemy z trzema krakowskimi uczelniami: Uniwersyte-tem Pedagogicznym, Akademią Wychowania Fizycznego oraz Uniwersyte-tem Jagiellońskim, a także z Zakładem Karnym w Krakowie, ul. Splawy.

● **Dziękuję za rozmowę i życzę dalszej owocnej pracy dla dobra tych najbardziej potrzebujących.**

– A ja, korzystając z okazji, chciałbym podziękować tym wszystkim, bez których pomocy nasze projekty nie zostałyby zrealizowane. Realizacja tych projektów była możliwa dzięki umowom z MOPS w Krakowie, PCPR w Wieliczce, Urzędem Marszałkowskim w Krakowie, dzielnicami Krakowa, a także dzięki rzeszy ludzi dobrej woli, którzy wspierają nas nie tylko dobrym słowem, ale również materialnie.



uczestnicy warsztatów terapii zajęciowej, ośrodków wsparcia, środowiskowych domów samopomocy oraz innych jednostek systemu edukacji i pomocy społecznej. W ciągu czterech dni występują przez estradę i widowie prze-wijają się około 1500 osób. W ramach współpracy Stowarzyszenia z organizacjami z zagranicy rokrocznie w Gaudium uczestniczą także zespoły z innych państw. Z biegiem czasu formuła poszerzona została o kolejne kierunki twórczości, mianowicie o konkurs tańca i konkurs twórczości plastycznej. Każdy konkurs oceniany jest przez jurorów. Konkurs Laureatów, podczas którego ogłaszane są wyniki, wręczane nagrody i upominki, a zespoły laureaci występują ramach koncertu, kończy Spotkania Artystyczne w danym roku. „Postać Gaudium” to nagroda honorowa, wręczana osobie, która swoją działalnością wspiera ideę pomocy drugiemu człowiekowi. Laureatami „Postaci Gaudium” do tej pory zostali: Ewa Owsiany, Robert Wyród, o. Niward Karsznia, Józefa Kucharska, ks. Czesław Stożek, a także – pozwoli pan, że przypomnę – także pan, panie redaktorze. Za rok 2014 laureatem „Postaci Gaudium” została Elżbieta Holscher-Langner.

● **Krakowskie Spotkania Artystyczne Gaudium dają wiele radości ich uczestnikom. Zresztą samo łacińskie słowo „gaudium” oznacza właśnie „radość”. Jakże jeszcze inne formy pracy z osobami niepełnospraw-**

nym i chlebem ze smalcem oraz życzenia świąteczne na krągankach bazyliki kończą spotkanie.

Dużą frekwencją cieszą się Pielgrzymki Osób Niepełnosprawnych z Nowej Huty do Częstochowy. Każdego roku, 15 września, około 400 osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami z terenu Nowej Huty pielgrzymuje do Częstochowy. W kaplicy przed obrazem Matki Bożej Częstochowskiej modlimy się w intencji Ojczyzny i swoich własnych, a na Wąłach odprawiamy drogę krzyżową, ofiarując swoje cierpienia i niedostatki oraz prosząc o siły wytrwania w cierpieniu i poprawę niedoskonałości. Na zakończenie pielgrzymki odmawiamy modlitwę różańcową, litanie do Matki Bożej i Apelu Jasnogórski. Jest to także dobra okazja do zwiedzania klasztoru oo. Paulinów na Jasnej Górze. A skoro jesteśmy przy sprawach duchowych, to warto też wspomnieć o rekolekcjach wielkopostnych dla niepełnosprawnych z terenu Nowej Huty. Na początku Wielkiego Postu, przez trzy dni niepełnosprawni z Nowej Huty, w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa, uczestniczą w rekolekcjach głoszonych przez ks. Czesława Stożka, wielkiego przyjaciela osób niepełnosprawnych.

● **O ile wiem, nie zapominacie nawet o sporcie.**

– Oczywiście. W ramach Europejskich Spotkań Sportowych Przyjaciół uczestniczymy od lat w realizacji programu sportowego dla niepełnospraw-

możliwych polach. Z kolei w skali Małopolski od 10 lat Warsztat Terapii Zajęciowej z ul. Królowej Jadwigi 81 organizuje turniej piłkarski dla kilkunastu drużyn województwa małopolskiego. Drużyny składają się z zawodników – sportowców niepełnosprawnych z różnych ośrodków. Zainteresowanie tą formą rehabilitacji z roku na rok jest większe. W roku bieżącym finał zawodów rozegrany zostanie na stadionie miejskim Wisły.

● **A czy ze swoją działalnością wychodzie na zewnątrz, do zwykłych mieszkańców Nowej Huty i Krakowa?**

– Oczywiście. W bardzo zresztą różny sposób. Na przykład twórczość niepełnosprawnych artystów prezentowana jest w wielu miejscach Krakowa. W każdym miejscu prezentowane są trzy obrazy namalowane przez uczestników warsztatów terapii zajęciowej. Inicjatywę tę nazywamy Galerią Trzech Obrazów. Galerię prowadzi pracownia wystawiennicza WTZ z osiedla Górali 19. Współpracujemy z różnymi instytucjami. Byliśmy na przykład realizatorami jednego z projektów Equal wraz z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida, współpracujemy z Państwowym Funduszem Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, realizując projekty przygotowujące niepełnosprawnych do pracy. Od wielu lat aktywnie uczestniczymy w realizacji Tygodnia Osób Niepełnosprawnych „Kocham Kraków z Wzajemnością”. Nasze Stowarzyszenie jest laureatem



# PARKING PRZY ANDERSA ODDANY DO UŻYTKU



• To, że brakuje nam parkingów w Nowej Hucie, wiemy od dawna. Kiedyś projektant tej części Krakowa przewidział wiele udogodnień dla mieszkańców, ale nie liczył się z takim rozwojem motoryzacji. Dlatego każde nowe oddane miejsce parkingowe cie-

szy. Ostatnio oddano 11 bezpiecznych miejsc parkingowych przy al. Andersa obok bloku 16 na os. Alberyńskim. Historia budowy tego parkingu jest bardzo długa, a istotną rolę w jego realizacji odegrał Zdzisław Pawiński, radny Dzielnicy XVI i aktywnie

działający w SM „Victoria”. Poniżej zamieszczamy w rubryce Listy do redakcji spis skutecznych inicjatyw, które udało mu się zrealizować. Gdybyśmy mieli wśród nas takich ludzi więcej, to na pewno żyłoby się nam wygodniej. (mp) Fot. autor

Podziękowanie dla radnego Zdzisława Pawińskiego

## AKTYWNI NOWOHUCIANIE SĄ WŚRÓD NAS

Mieszkańcy Wspólnoty bloku nr 16 w os. Alberyńskim, członkowie Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Zarząd Okręgu Nowa Huta, członkowie Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria” składają serdeczne podziękowanie naszemu radnemu Dzielnicy XVI Zdzisławowi Pawińskiemu przede wszystkim za bezpieczny parking przed naszym blokiem do bloku nr 16 przy al. Andersa. Parking, na który czekaliśmy od 2001 r., powstał dzięki determinacji i stanowczości Zdzisława Pawińskiego (ponad sto wniosków, wystąpień) w ramach budżetu miasta Krakowa. Trzeba podkreślić efektywną współpracę naszej społeczności lokalnej i jej organów: Wspólnoty bloku nr 16, Rady Nadzorczej, Zarządu i Rady os. Alberyńskiego „Victorii” także z naszym radnym Miasta Krakowa Sławomirem Pietrzykiem, a co najistotniejsze inicjatywę prezydenta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego, którego autopoprawka do budżetu Krakowa na 2015 r. w sprawie budowy naszego parkingu została przyjęta jednogłośnie przez Radę Miasta Krakowa.

\*\*\*

Działalność społeczną i samorządową Zdzisława Pawińskiego (pracuje również w Radzie Nadzorczej „Victorii”) znamy dokładnie z dostarczanych nam dokumentów (pisma, artykuły prasowe, listy z podpisami mieszkańców) – to kilkanaście segregatorów. Realizowany przez niego program w ramach zadań Dzielnicy to modernizacja, remonty przy zachowaniu istniejącej infrastruktury naszego osiedla: bloków i instytucji użyteczności publicznej: Przedszkoli nr 115, 151 z ogródkami jordanowskimi (również między bl. 13 i 17), Szkoły Podstawowej nr 100 z salą gimnastyczną i boiskiem, Przychodni Zdrowia (ub. kadencje) z apteką, remonty chodników: wzdłuż ul. Lawendowej od bl.17 do 21a, między bl.16 a 15, 17, 18, 19, 20, 21 i 16a, od bl.13 i 14 do al. Andersa, wzdłuż ul. M. Dąbrowskiej od bl. 16a, 21 do 30, od bl. 13 w kierunku uraflowanego przez niego przed zamknięciem Urzędu Pocztowego w os. Niepodległości (jedynego na naszych osiedlach). Wynik: wygoda dla mieszkańców, a „Victoria” otrzymuje nadal dochód z jego wynajmu. I ostatnio: chodnik od bl. 21, 20, wzdłuż 21a do ul. Lawendowej. I jeszcze w 1994 r. chodnik dł. ok. 300 m z budżetu mia-

sta Krakowa wzdłuż bl. nr 6 w os. Kościuszkowskim. Na jego wniosek wykonano oświetlenie niebezpiecznego przejścia dla pieszych z os. Alberyńskiego od bl. 14, 15 i 16 przez Al. Andersa na os. Kazimierzowskie (sklep „Ludwik”). Załatwił również remonty zadaszeń „zapłakanych deszczem” pobliskich przystanków. W międzyczasie Zdzisław Pawiński doprowadził do wykupu przez Spółdzielców „Victorii” gruntu bl. 17, 18, 19 i 20 graniczącego z działką nr 56, zablockowane zostały drogi dojazdowe (właściwie drożki szer. 2,7 m) i ew. budowa parkingu. Uratowany został przed rozbiórką chodnik, miejsce spacerów mieszkańców od ogródka jordanowskiego między bl. 13 i 17 aż do bl. 21 i dojeżdża do pobliskich przystanków. I najważniejsze: uratowany został drzewostan Plant Alberyńskich, naszych zielonych płuc w otoczeniu krakowskiego rakotwórczego smogu. Trzeba dodać, że „Victoria” zmuszona była wykonać kosztowną pionową izolację ścian bl. 17 i 20 z powodu zawilgocenia piwnic po większych opadach z wyżej położonej i częściowo zabudowanej przez piwnice bl. 16 działki nr 56. Wieloletni sprzeciw Rady Dzielnicy XVI w sprawie budowy parkingu przed bl. 16 przy al. Andersa spowodował, że m.in. po wykupie części gruntu przez spółdzielców „Victorii” z sąsiedniego bl. nr 15, ograniczenie ilości miejsc parkingowych do jedenastu. Z kwoty 350 000 zł przyznanej na jego budowę w Budżecie Krakowa wykorzystano tylko 137 270 zł. W związku z tym Zdzisław Pawiński wystąpił do Władz Krakowa (oraz powiadomił o tym prasę cztery tytuły) o rozważenie możliwości wykorzystania części pozostałej kwoty do wykonania wreszcie iluminacji – oświetlenia naszej historycznej świątyni Arki Pana, o którą pierwszy wniosek złożył na prośbę proboszcza Arki jeszcze w 2012 r. Na razie milczenie, ale czekamy na pozytywną decyzję również w związku ze Światowymi Dniami Młodzieży w Krakowie w 2016 r. Zdzisław Pawiński przekazał nam również kopię Uchwały Rady Dzielnicy XVI z 16 lipca 2015 r. W sprawie ostatecznego wykazu zadań w ramach środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XVI Bieńczyce na rok 2016. Najważniejsze dla nas przyjęte (znów z problemami) jego wnioski

to: wykonanie parkingów wzdłuż ul. M. Dąbrowskiej (po stronie os. Kościuszkowskiego), przy ul. Lawendowej (os. Alberyńskie), ul. Pokrzywki (os. Niepodległości), remonty miejsc parkingowych (z bezpiecznikami) od bl. 17 do 21a przy ul. Lawendowej (os. Alberyńskie), remonty chodników: wzdłuż bl. 37 przy ul. Pokrzywki (os. Alberyńskie), wzdłuż ul. Braci Schindlerów (os. Kościuszkowskie 6). Ponadto remonty w Przedszkolach nr 115 i 151 oraz w Szkole Podstawowej nr 100. Wystąpił również do prezydenta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego i Rady Miasta Krakowa o wprowadzenie do budżetu miasta Krakowa na rok 2016: remontów generalnych ulic Pokrzywki os. Niepodległości i Alberyńskie i Lawendowej (os. Alberyńskie), wykonania „zielonego ekranu” przez nasadzenie brakującego drzewostanu wzdłuż al. Andersa po stronie osiedli: Kościuszkowskiego, Alberyńskiego i Niepodległości do ronda Kocmyrskiego im. księdza Gorzelanego oraz ujęcie terenów Gminy Kraków graniczących z zasobami Gminy Kraków w Planie Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa jako tzw. zieleni urządzonej (co zapobiegnie dalszemu dogęszczaniu naszych osiedli tzw. apartamentowcami – np. znana sprawa w os. Kościuszkowskim). Praca Zdzisława Pawińskiego to również wygrana (jak dotąd) walka wraz z grupą radnych od 1990 r. przeciw lokalizacji jednego z największych w Nowej Hucie hipermarketów za Domem Handlowym „Wanda”. Dzięki temu mogą nadal funkcjonować pobliskie sklepy wynajmowane przez „Victorię” Gminę Kraków polskim kupcom, a dochody wspomagać budżet spółdzielni, co wpływa na obniżkę czynszów spółdzielców. Naszym zdaniem dogęszczanie Nowej Huty apartamentowcami to niszczenie zaprojektowanych przez znakomitego architekta Tadeusza Ptasińskiego w jednolitym skromnym stylu nawiązującym do renesansu osiedli dla wygody mieszkańców, które powinny być objęte ochroną konserwatora zabytków.

Pod listem podpisali się mieszkańcy Wspólnoty bloku nr 16, Jerzy Dydas, prezes zarządu SM Victoria, w imieniu spółdzielców oraz Mirosława Miśta, prezes zarządu PZERiI Kraków Nowa Huta, w imieniu emerytów i rencistów.

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

**Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30**

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**  
**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

**WWW.PUK.KRAKOW.PL**  
**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA  
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

**CORDIA** B. KWIECIŃSKA  
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5  
czynna 8.00–15.30

**12 644-87-75, 512-179-466**  
**504-180-180**

**KOMPLEKSOWE**  
**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**TANIO – CAŁODOBOWO**

**REKORDIA** POGRZEBOWE USŁUGI  
BEZGOTÓWKOWO  
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ

☎ 12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)  
(cmentarz w Grębałowie)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**  
**„MORFON”**

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17  
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

**NEKROLOGI**  
**I KONDOLENCJE**

przyjmuje Biuro Ogłoszeń  
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”  
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).  
Tel. 12 643-44-33.

## PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonawali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Straż Pożarna 998, 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).

Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.

Toksikologia 12 411 99-99.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Idec, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. [www.bjb.net.pl](http://www.bjb.net.pl)

▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **RTV • TELEWIZORY • ANTENY** – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?

Dzwoń 126454765, 6009988 32.

▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14.

Tel. 644-98-11.

▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: [zaklad@odznaki.pl](mailto:zaklad@odznaki.pl).

▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.

FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskie 1.

Tel. 12 642-59-10/11. [www.garret.pl](http://www.garret.pl)

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; [www.arkadom.pl](http://www.arkadom.pl).

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, [www.szkoлагorska-cerrotorre.pl](http://www.szkoлагorska-cerrotorre.pl).

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. [www.autokomputer.krakinfo.pl](http://www.autokomputer.krakinfo.pl).

▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ **Serwis klimatyzacji**.

▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **CYKLINOWANIE**.

502-069-155.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd.

Tel. (12)649-92-39.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek. Mycie okien. Ceny promocyjne. 602-128-924, (12)358-76-06.

● **DO** wynajęcia 3-pokojowe, Nowa Huta. 607-144-607.

● **KOLDRY**. 503-655-671.

● **MYCIE** okien. 513-587-700.

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **OKAZYJNIE** sprzedam dwupokojowe, os. Kalinowe, puste.

501-715-821.

● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r. 511-075-470.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. (12)644-27-07, 509-540-615.

● **TAPICERSTWO** – renowacja mebli. 784-906-675.

● **TRZYPKOJOWE** sprzedam, Nowa Huta. 887-75-75-75.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń (12)6454765, 600998832, 501932679.

## BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”

Tel. 12 643 44 33

## PSYCHOLOG:

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.



## lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

[www.lombard4u.pl](http://www.lombard4u.pl)

## KOREPETYCJE Z MATEMATYKI

Telefon

507 869 805

## lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.

Chwilówki - pożyczki.

Skup złota, biżuterii, zegarków, telefonów i wiele innych.

Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK

DO 500.000 PLN

[KREDYCIK123.PL](http://KREDYCIK123.PL)

PONAD 250 BUTIKÓW

WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY I DODATKÓW

SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

**cht KRAKOWSKIE**



GODZINY OTWARCIA

pn. 9.00-19.00,

wt.-pt. 6.00-19.00,

sb.-nd. 6.00-18.00

Kraków, ul. Krzywda 1

[www.cht.net.pl](http://www.cht.net.pl)



**MASZ ZADŁUŻONĄ NIERUCHOMOŚĆ**

**ZADZWOŃ !!! - 505 056 856**

**A ROZWIĄŻEMY TWÓJ PROBLEM**



# Zdrowie i uroda

## TLENEK WĘGLA JEST GROŹNY PRZEZ CAŁY ROK

Każdego roku z powodu zatrucia tlenkiem węgla, pochodzącego z niesprawnych instalacji gazowych, umiera około 100 osób, a 4 tysiące ulega zatruciu – wynika z danych Państwowej Straży Pożarnej.

Tlenek węgla jest gazem bardzo groźnym przez cały rok. Natomiast większość zatruc ma miejsce w sezonie, kiedy dogrzewamy swoje mieszkania – powiedział newsrm.tv Paweł Frątczak, starszy brygadier, rzecznik komendanta głównego Państwowej Straży Pożarnej.

Od września 2014 roku do marca roku 2015 w Polsce straż pożarna wyjeżdżała do 3550 interwencji. Natomiast w wy-

niku tych zatruc zginęło 58 osób, 2007 osób musiało być hospitalizowanych.

Tlenek węgla jest jednym z najbardziej silnie trujących gazów. Jest cichym zabójcą, to gaz, którego nie widzimy i nie czujemy. Stąd też będąc w domu, niekiedy nie mamy świadomości, że może on się pojawić. Pojawia się wówczas, kiedy nie następuje pełen proces spalania – wyjaśnia Paweł Frątczak. – Objawy, które mogą świadczyć

o tym, że coś jest nie tak, to ból głowy, nudności, senność. Niestety czad usypia i o tym musimy pamiętać – dodaje.

Jak pokazują badania, świadomość społeczna dotycząca tlenku węgla nadal jest niewielka. Badanie Honeywell Safety Index uwiadamia niski poziom świadomości Polaków na temat zagrożeń związanych z tlenkiem węgla. 28% respondentów błędnie twierdzi, że byłoby w stanie po zapachu rozpoznać ulatniający się czad. Jednocześnie 11% jako przyczynę braku czujnika tlenku węgla podaje posiadanie czujnika dymu. Co więcej, ponad 40% uważa, że sprawna wentylacja w domu wystarczy, aby całkowicie wyeliminować ryzyko zaciadzenia. (paf)

## PRZYCZYNY ZATRUC TLENKIEM WĘGLA

- pożary budynków,
- wadliwe lub użytkowane w pomieszczeniach o niesprawnej wentylacji piecyki gazowe, węglowe i inne (np. niesprawna domowa instalacja gazowa),
- zatrucia przemysłowe (hutnictwo, górnictwo, małe kotłownie, warsztaty),
- zatrucia samobójcze,
- spaliny silnikowe (spaliny samochodowe) w zamkniętych garażach,
- zbyt wcześnie zamykane lub nieszczelne piece domowe, z których tlenek węgla wydobywa się w formie czadu.

## JAK POMÓC OSOBIE ZATRUTEJ TLENKIEM WĘGLA?

Leczenie osoby zatrutej tlenkiem węgla należy w miarę możliwości rozpocząć jak najszybciej. Tlenek węgla to cichy zabójca. Działa, nawet jak nie zdajemy sobie z tego sprawy. Jak pomóc osobie, która zatrula się czadem? Jak się objawia zatrucie tlenkiem węgla? Co robić, gdy podejrzewamy kogoś, iż zatrul się tlenkiem węgla?

U osób podejrzewanych o zatrucie należy jak najszybciej przerwać kontakt z tlenkiem węgla. Pierwsza pomoc polega na usunięciu zatrutej z pomieszczenia i szybkim transporcie do szpitala. W leczeniu można posłużyć się tlenoterapią konwencjonalną i komorą hiperbaryczną. To metoda leczenia czystym tlenem podawanym pod

zwiększonym ciśnieniem, w warunkach szpitalnych. O skuteczności tej metody świadczą wyleczenia chorych w ciężkim stanie klinicznym, skrócenie czasu śpiączki, łatwiejsze opanowanie obrzęku mózgu i zaburzeń rytmu serca, zmniejszenie występowania ciężkich zaburzeń neurologicznych. Ważne jest maksymalne skrócenie czasu od

zatrucia do zastosowania leczenia w komorze hiperbarycznej.

Określenie optymalnego schematu leczenia jest kontrowersyjne. Może polegać na transfuzji krwi, zapobieganiu obrzękowi mózgu, leczeniu kwasicy metabolicznej, leczeniu hipertermii. U osoby zatrutej tlenkiem węgla leczenie ma również charakter objawowy – np. zapobieganie zapaleniu płuc, odleżynom itp.

U zatrutych osób, które uniknęły śmierci z powodu zatrucia tlenkiem węgla, często występują odległe powikłania ze strony ośrodkowego i obwodowego układu nerwowego. Obserwuje się obniżenie ilorazu inteligencji, zaburzenia pamięci, zanik mowy, uszkodzenie wzroku i węchu. W szpitalu możliwe jest także przeprowadzenie badań laboratoryjnych dla określenia ciężkości zatrucia. Leczenie szpitalne jest konieczne w każdym przypadku zatrucia tlenkiem węgla, zapobiega ono bowiem ewentualnym powikłaniom. (paf)

## OBJAWAMI ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA MOGĄ BYĆ:

- osłabienie pamięci,
- duszność,
- upośledzenie psychiczne,
- zmniejszenie ostrości widzenia,
- utrata łaknienia,
- ból głowy,
- utrata czucia w palcach,
- senność w dzień,
- bezsenność w nocy,
- zaburzenia krążenia,
- kołatanie serca,
- zmiany w morfologii krwi,
- objawy parkinsonizmu: drżenia mięśni, maskowaty wyraz twarzy,
- „chód pingwini” – ostrożne poruszanie się z szeroko rozstawionymi nogami,
- szaroziemiste zabarwienie skóry,
- różowe, karminowe zabarwienie skóry.

### PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,  
681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,  
sobota 9-15

#### ◆ STOMATOLOGIA

– pełny zakres usług

#### ◆ PROTETYKA

– korony, mosty, protezy:  
nylonowe i szkieletowe

#### NAPRAWA

#### PROTEZ

#### NA POCZEKANIU

#### ◆ ORTODONCJA

– aparaty stałe,  
aparaty ruchome

#### ◆ CHIRURGIA

– pełny zakres  
usług,  
implanty

#### ◆ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

#### EMERYCI

#### I RENCIŚCI

#### 30% ZNIŻKI

#### NA USŁUGI PROTETYCZNE

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch

tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

#### STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

#### PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

#### PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego

Tel. 12 644-92-82



BJB

STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA

## KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

- ✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
- ✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1  
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00

www.bjb.net.pl



# NOWOHUCKIE INWESTYCJE SPORTOWO-REKREACYJNE

Władze Krakowa w ostatnich latach przeznaczają spore środki finansowe na inwestycje sportowo-rekreacyjne, dbając w ten sposób o nasze zdrowie i kondycję. Nowohucka aglomeracja pod tym względem zyskała i zyskuje bardzo dużo. Jak nas poinformował rzecznik prasowy Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie już wkrótce oddany zostanie do użytku kryty basen na os. Handlowym. Wiele nowych boisk zyskali mieszkańcy Nowej Huty dzięki umowie społecznej za budowę ekospalarni. Nie zapomniano także o starych obiektach. Blask odzyskała hala Widowisko Sportowa Suche Stawy przy ul. Ptaszyckiego, ale także rewitalizowane są inne boiska i kompleksy sportowe. O szczegółach dowiedzie się Państwo z poniżej zamieszczonego tekstu.

Nowej Hucie przybędzie wkrótce kolejny, nowoczesny obiekt. Wiosną, w kwietniu 2016 roku, zostanie otwarty 25-metrowy kryty basen przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 na osiedlu Handlowym. Realizacja rozpoczęta w lipcu 2014 r. inwestycji dobiega właśnie końca. Obecnie trwają prace wykończeniowe wewnątrz budynku pływalni.

Największą zaletą basenu na os. Handlowym jest ruchome dno na połowie jego powierzchni. Można regulować głębokość wody praktycznie od poziomu 0 do 120 cm. Ułatwi to bardzo prowadzenie nauki pływania szczególnie maluchów z nowohuckich przedszkoli.

Sześciotorowa niecka basenu ma 25 m długości i 16 m szerokości, głębokość do 180 cm. Są także wanna jacuzzi, sauna, gabinet rehabilitacyjny, blok szatniowo-sanitarny, pomieszczenie dla ratowników.

W ramach tego zadania inwestycyjnego o łącznej wartości ok. 12 mln zł przewidziano także zagospodarowanie terenu wokół hali basenu i zostanie wybudowana m.in. nowa bieżnia lekkoatletyczna.

## DOBRE EFEKTY UMOWY SPOŁECZNEJ

Basen na os. Handlowym to jeden z wymiernych efektów umowy społecznej, jaką Dzielnica XVIII Nowa Huta zawarła z Gminą Miejską Kraków. W zamian za ulokowanie w tej dzielnicy Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO), czyli tzw. ekospalarni, Miasto zobowiązało się do wykonania w ciągu kilku lat określonych zadań. Kilka z nich dotyczyło infrastruktury sportowo-rekreacyjnej.

Warto więc w tym miejscu przypomnieć o obiektach przy Szkole Podstawowej nr 88 na os. Szklane Domy i Szkole Podstawowej nr 37 na os. Stalowym. Trzy miesiące temu wielofunkcyjne boisko (44x22 m) o nawierzchni poliuretanowej do gier zespołowych: piłki ręcznej, koszykówki, siatkówki i minipiłki nożnej. Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski uroczystie przekazał uczniom Szkoły Podstawowej nr 74 i mieszkańcom osiedla Branice.

Inwestycja, zrealizowana przez Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie, objęła również wykonanie drenażu z odprowadzeniem wód opadowych, wykonanie podbudowy z kamienia oraz betonu jamistego, wyposażenie boiska w 2 bramki do piłki ręcznej, 4 komplety koszy do ko-

szykówki, 2 komplety słupków do siatkówki, wykonanie odwodnienia liniowego między boiskiem a trybuną, wykonanie i zainstalowanie oświetlenia i monitoringu boiska, wybudowanie trybuny dwurzędowej o długości prawie 47 m i palisady betonowej. Boisko zostało ogrodzone panelami 2D o wysokości 4 m. Zamontowano piłkochwyty za liniami bramkowymi oraz za koszami do koszykówki od strony drogi. Wykonano również 512 m kw. nawierzchni z kostki brukowej. Wartość prac wyniosła blisko 630 tys. zł.

## REWITALIZACJA NA CAŁEGO

Kilka nowohuckich szkół skorzystało w latach 2014–2015 z programu rewitalizacji boisk. W minionym roku przeprowadzono modernizację obiektów Szkoły Podstawowej nr 86 na os. Jagiellońskim (za 195 tys. zł) i Szkoły Podstawowej nr 104 na os. Wysokim (za ok. 274 tys. zł). Powstały boiska do gier zespołowych o nawierzchni poliuretanowej.

Program rewitalizacji będzie kontynuowany w 2016 roku i już wiadomo, że na liście obiektów przewidzianych do przebudowy nie zabraknie boisk przyszkolnych w Nowej Hucie.

Poza wspomnianym programem modernizowane jest od 2014 r. boisko przy Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym. W pierwszym etapie wymieniono m.in. nawierzchnię, w drugim – wykonano ogrodzenie i chodniki, zamontowano monitoring. Kolejne prace przewidziano na 2016 rok.

## STARE JAK NOWE

Systematycznie odnawiane są też nowohuckie kompleksy sportowe, które przez wiele lat były arenami wielkich wydarzeń nie tylko ogólnopolskich, ale i międzynarodowych.

Bardzo zmienił się wygląd poddanej gruntownej modernizacji Hali Widowiskowo-Sportowej Suche Stawy, w której toczyli zwycięskie boje w rozrywkach najwyższego szczebla siatkarze, piłkarze ręczni, koszykarki i koszykarze Hutnika.

Obiekty przy ul. Ptaszyckiego wciąż tworzą jeden z największych w mieście kompleksów sportowych. Aby jednak nadal mogły dobrze spełniać swoje funkcje, niektóre z nich wymagały renowacji.

Po stadionie, na którym przez wiele sezonów odbywały się mecze piłkarskiej ekstraklasy i rozegrano kilka spotkań reprezentacji Polski, a podczas Euro 2012 trenowali Angli-



Hala na Suchych Stawach.



Boisko w Branicach.

cy, przyszła kolej na halę, która służy sportowcom i mieszkańcom Krakowa od 1970 roku.

Przez minione dwa lata przeprowadzono tu szereg prac. W 2014 roku wykonane zostały remonty instalacji grzewczej i oświetlenia podstawowego oraz kompleksowa termomodernizacja dachu wraz z obróbką blacharską.

Z kolei, w 2015 roku firma Cechini zajęła się termomodernizacją budynku hali. Po przeprowadzeniu robót rozbiórkowych i przygotowawczych wykonała izolacje przeciwwilgociowe i termiczne na ścianach fundamentowych oraz izolacje termiczne ścian budynku, wymieniła stolarkę okienną i drzwiową (stalową i aluminiową), oraz elementy kanalizacji deszczowej, dokonała modernizacji wiatrołapu i wejścia głównego, dostarczyła i zamontowała podświetlany napis nad wejściem głównym.

Nazwa „Hala Widowiskowo-Sportowa Suche Stawy” nawiązuje do

miejsca dobrze znanego w Krakowie i w całej Polsce.

Koszty termomodernizacji hali – dachu i budynku – oraz remontów instalacji grzewczej i oświetlenia to łącznie ponad 3,4 mln zł. Z budżetu Gminy Miejskiej Kraków wydano na ten cel ponad 2,8 mln zł, a dofinansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wyniosło 583 780 zł.

Hala zwraca uwagę swoją estetyką, uporządkowano również teren wokół obiektu. Na jego zapleczu – tam, gdzie kiedyś znajdowało się sztuczne lodowisko prowadzone są prace rozbiórkowe i ziemne przed kolejną inwestycją, która za jakiś czas powiększy kompleks sportowy na Suchych Stawach.

Miasto regularnie wspiera też finansowo Klub Sportowy Wanda w dostosowywaniu stadionu do wymogów licencyjnych Polskiego Związku Motorowego, aby mogły się tam odbywać pierwszoligowe mecze oraz tur-

nieje żużlowe. Ta bardzo popularna w naszym kraju dyscyplina sportu ma nadal w Nowej Hucie niemałe grono sympatyków oczekujących jednak coraz lepszych warunków oglądania zawodów.

Aby skutecznie popularyzować sport i aktywny wypoczynek, trzeba z jednej strony zadbać o komfort na trybunach, z drugiej zaś umożliwić i ułatwić korzystanie z basenów, hal i boisk. Temu podporządkowane są działania Gminy Miejskiej Kraków i Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie, a Nowa Huta stała się świetnym przykładem rozbudowy i modernizacji niezbędnej do tego bazy.

Informację przygotował:  
Jerzy Sasorski  
rzecznik prasowy  
Zarządu Infrastruktury  
Sportowej w Krakowie.

Fot z archiwum ZIS



**AUTO GAMA**  
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE  
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:  
OSOBOWYCH  
DOSTAWCZYCH  
CIĘŻAROWYCH  
SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH  
www.autogama.pl  
e-mail: auto@autogama.pl  
ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00; sobota: 9:00 - 14:00

## REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie  
lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

szą zmianę się nie zanoszą, ale na szczęście umiesz czerpać siłę z codziennych, małych sukcesów. Będzie to rok spokoju i snucia planów na przyszłość.

**WAGA (23 IX–22 X).** Jest szansa, że w nowym roku spełnią się Twoje marzenia co do dalszych ciekawych podróży wojaży turystycznych. To bardzo wzmocni Cię psychicznie, doda siły do dalszego zmagania z niełatwymi, rodzinnymi problemami.

**SKORPION (23 X–21 XI).** W tym nowym roku skoncentrujesz uwagę na codziennych sprawach, na które osobście masz największy wpływ. Nie zamierzasz sięgać daleko i wysoko, lecz poprawiać to, co znajduje się w zasięgu Twoich możliwości.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Masz szansę, by wesprzeć psychicznie kogoś drogiego i bliskiego. Znajdziesz czas i siłę, by tej kwestii poświęcić tyle uwagi, ile to jest

konieczne, by osiągnąć cel. Okaze się skuteczny i będzie to powód do satysfakcji.

**KOZIÓRÓŻEC (22 XII–19 I).** Czekają Cię spore wydatki związane z licznymi uroczystościami rodzinnymi, towarzyskimi. Na szczęście odczujesz także przyływ gotówki z zupełnie nieoczekiwanych źródeł. Poradzisz więc sobie z finansowym zawirowaniem.

**WODNIK (20 I–18 II).** Przekonasz się, że przysłowia zawierają wiele cennych spostrzeżeń. A to, że prawdziwych przyjaciół poznajemy w biedzie, będziesz mieć okazję sprawdzić. Nie zawiedziesz się, masz wielu pomocnych przyjaciół.

**RYBY (19 II–20 III).** Bliski temu sercu młody człowiek może sprawić wiele kłopotów. Poświęcisz wiele czasu, by pozyskać jego zaufanie, by przerwać pasmo nagannych wyczynów. Nie będzie to jednak czas stracony, odbudujesz dobre relacje.

SAMANTA

Pijany mąż wraca do domu.

– Ty pijaku! Nie mam już na ciebie słów!  
– Książek nie czytasz, to i słownictwo ubogie...

★★★

– Czy wszystko przebiegało tak, jak przedstawił prokurator? – pyta sędzia oskarżonego.  
– Nie, ale jego plan też jest niezły!

★★★

– Saro, ten chłopak ma przecież zęza, jest kulawy i łysy. Nie wychodź za niego!

– A mnie przystojniak niepotrzebny!

– Nie o to chodzi. Zlituj się nad nim, on już swoje od życia oberwał!

★★★

Dzwonek do drzwi. Gospodyni otwiera, a tam stoi chłopiec:

– Dzień dobry, jest Mosze?

– Tak, ale teraz je. Ty też pewnie coś byś zjadł?

– Tak

– No to wracaj do domu coś zjeść.

★★★

Do Nowaków przyjechała w odwiedziny babcia:

– Wnusi, dobrze się chowasz? – pyta.

– Staram się – wzdycha Pawelek – Ale mama i tak zawsze mnie znajduje i wykpie...

★★★

Dzieci z amerykańskiej szkoły jadą na wycieczkę. Nauczyciel poucza dzieciaki, żeby w czasie wycieczki odnosili się do siebie poprawnie.

– Nie chcę słyszeć żadnych rasistowskich dowcipów. Wszyscy są równi bez względu na kolor skóry. Dlatego umówimy się, że wszyscy są niebiescy. A teraz proszę wsiadamy do autobusu. Jasniebiescy proszę do przodu, a ciemniebiescy do tyłu.



# szybka pożyczka

oprocentowanie tylko 5%



prowinia  
**0%**

podaj dalej!

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 25.11.2015 r. wynosi: 14,73 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 2 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 2 000,00 zł, umowa zawarta na okres 6 miesięcy, liczba rat: 6, data spłaty pierwszej raty: 25.12.2015 r., oprocentowanie nominalne: 5,00 %, wysokość raty miesięcznej: 338,21 zł, wysokość ostatniej raty: 338,19 zł, całkowita kwota do zapłaty: 2 079,24 zł, całkowity koszt pożyczki: 79,24 zł (w tym odsetki: 29,24 zł, prowizja: 0,00 zł, opłata przygotowawcza: 50,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 2 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo.

www.krakskok.pl

tel. 12 688 69 00

# KRK

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta

# Ferie 2016



szczegółowe informacje: www.krakownh.pl



## NÓŻKI PO SZLACHECKU

**Składniki:** 4 nóżki wieprzowe przednie, pęczek włoszczyzny (bez kapusty), 2 cebule, 2 liście laurowe, 5 ziaren ziela angielskiego, 10 ziaren czarnego pieprzu, białko, zmielony pieprz, sól, cytryna, 3 ząbki czosnku.



Nóżki dokładnie opalić. Włoszczyznę i cebulę oczyścić, umyć i pokroić. Nóżki i warzywa zalać wodą, dodać ziar na ziela angielskiego i pieprzu, liście laurowe, sól. Gotować wszystko na wolnym ogniu pod przykryciem około 3 godzin, aż mięso zacznie odchodzić od kości. Wyjąć nóżki z wywaru i ostudzić. Następnie mięso oddzielić od kości, pokroić w paseczki i przełożyć do dużej salaterki, lub do małych miseczek. Odcedzić warzywa, a wywar zagotować, do jeszcze wrzącego dodać białko, przecedzić ponownie przez gęste sito. Gorący wywar przyprawić do smaku zmielonym pieprzem, solą, dodać zmiażdżony w prasce czosnek i sok z cytryny. Mięso z nówek zalać wywarem i odstawić w chłodne miejsce do stężenia. Podać na zimno z pieczywem.

## Sentencja tygodnia

Ubi concordia, ibi victoria (łac.)  
– Gdzie zgoda, tam zwycięstwo.

## § Akta sprawy... Co za dużo, to niezdrowo

Umiarkowanie w jedzeniu i piciu w okresie świątecznym jest wskazane. Ale nie tylko to, warto mieć odrobinę wyobraźni i umiejętności przewidywania. Niestety niedane to było 35-letniemu pracownikowi jednej z korporacji, którego koniec roku zakończył się w areszcie. Najpierw wypił troszkę za dużo na pracowniczej imprezie, potem pobił swoją partnerkę, a następnie wsiadł w auto, powodując kolizję. Na tym nie koniec, w czasie przeszukania pojazdu policja znalazła w schowku sporą ilość marihuany i kokainy.

Koniec roku zawsze jest czasem postanowień i planów. Niestety jedna chwila potrafi je zniweczyć. Tak jak było w przypadku Arnolda T., który zapomniał, że wszelakie używki w nadmiarze mu nie służą.

Mężczyzna dał się skusić na firmową wigilię, która po oficjalnej części przeniosła się do jednego z lokali na terenie Kazimierza. Był alkohol w nadmiarze, było palenie jointów z marihuaną... Było miło i sympatycznie. Niestety do czasu.

W końcu wzywany do domu przez zniecierpliwioną partnerkę mężczyzna postanowił wrócić do domu. Liczył na to że w okresie przedświątecznym bocznymi ulicami uda mu się dojechać na miej-

sce mimo spożycia 5 kufla piwa i narkotyków. I rzeczywiście szczęśliwie dla siebie i innych, nie powodując kolizji ani wypadku, zjechał pod swój blok.

Niestety rozmowa z narzeczoną, z którą planowali już od roku ślub, nie przebiegała pokojowo. Kobieta, widząc, w jakim jest stanie, zwymruła go, następnie kazala mu się wynieść z jej domu i życia. Uniesiony dumą pan Arnold wziął kilka swoich rzeczy i na pożegnanie uderzył niewiastę w twarz. I to pięścią. W samochodzie zapalił kolejnego papierosa z marihuaną i ruszył w drogę, planując dojechać w okolice Buska, gdzie mieszkali jego rodzice.

Szło mu nawet całkiem nieźle, gorzej jednak było na skrzyżowaniu w Nowej Hucie. Po prostu kiepska percepcja i brak wyczucia odległości spowodowały, że najechał z impetem na tył stojącego przed nim auta. Konieczne było wezwanie policji, a patrol rozpoczął swe oględziny od zbadania stanu trzeźwości kierowcy. Ten był nie tylko pijany, ale także niebezpiecznie pobudzony.

Na tym jednak nie koniec, w czasie szukania przez kierowcę ważnej polisy OC, policjant zobaczył w schowku auta woreczki z tajemniczym suszem. Na pytanie, co to jest, prowadzący odpowiedział, że ziółka. To stróża prawa nie przekonało, a późniejsze badania potwierdziły, że było tam aż 20 gramów skunu, najmocniejszej specjalnie preparowanej odmiany marihuany, oraz dwie małe torebki z kokainą.

Pan T. oprócz tego, że stracił prawo jazdy i odpowie finansowo za kolizję, trafił do aresztu. Bo będzie miał sądową sprawę za posiadanie znacznej ilości środków odurzających, a także za pobicie. Jego już była narzeczona potwierdziła fakt naruszenia nietykalności cielesnej, co udokumentowała również obdukcja lekarska.

(mar)